



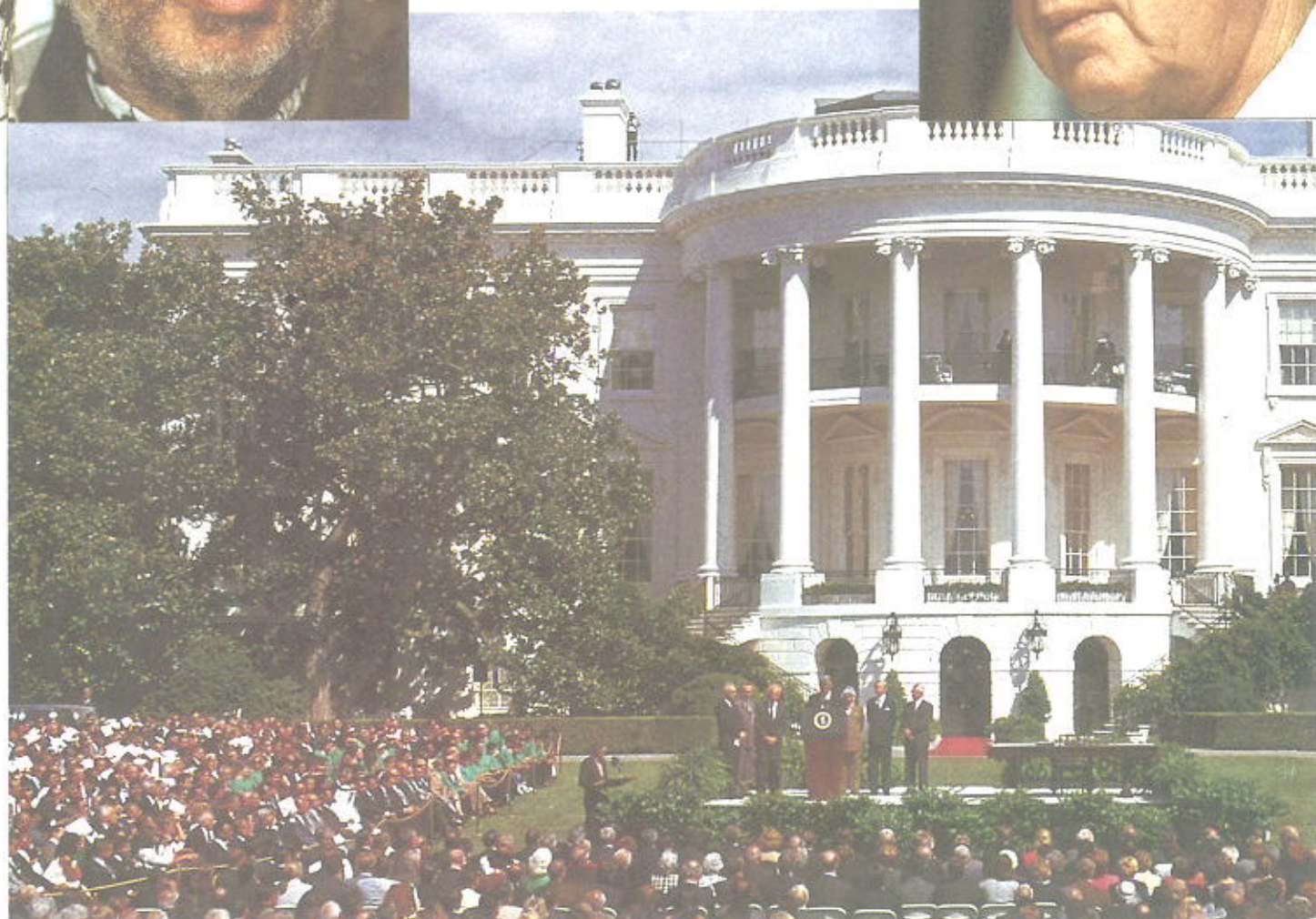
چشم انداز

CHASHM ANDAAZ



An Affiliated Organization of
JEWISH FEDERATION COUNCIL
OF GREATER LOS ANGELES

شماره ۲۸ اکتبر ۱۹۹۳ - مهر و آبان ۱۳۷۲ - حشوان ۵۷۵۲



کیترینگ و رستوران گلات کاشر شارون

کیترینگ انتخابی نصیح ایسرائل و هتلهای معتبر لس آنجلس

رستوران شارون صد درصد گلات کاشر زیر نظر ربانوت محترم ایرانی و آمریکایی بوده و لذیذ ترین

غذاهای ایرانی و آمریکایی را در اختیار شما میگذارد.

کیترینگ شارون را برای یک شب فراموش ناشدنی انتخاب کنید

18608 1/2 VENTURA BLVD.

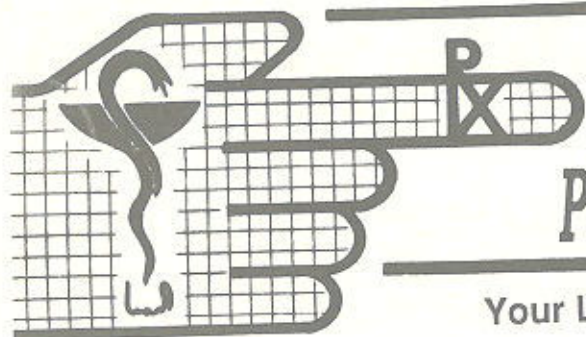
TARZANA, CA. 91356

(۸۱۸) ۳۴۴-۷۴۷۳

(۳۱۰) ۶۲۲-۱۰۱۰



داروخانه و دراک استور وست ساید ویلیج



**WESTSIDE
VILLAGE
PHARMACY**

1391 Westwood Blvd.
Los Angeles, CA 90024

**Phone (310)
474-4222**

Your Life Time Pharmacy

علاوه بر خدمات و سرویس های معمولی داروخانه ها تخصص ما در زمینه های گوناگون درمانی
جوابگوی کلیه مشکلات دارویی و بیمه درمانی شما خواهد بود

- ۱ - ساخت پروژسترون و استروژن طبیعی به صورت شیاف واژینال ، کپسول خوراکی و اپلیکاتور
- ۲ - تهیه نسخه های ترکیبی سلامتی و زیبایی ، طبق دستور پزشک معالج شما
- ۳ - کلیه مایحتاج حفظ سلامتی در منزل ، بی اختیاری ادرار ، لوازم استومی و طب گیاهی و سنتی

قبول مدیکال، بلو شیلد، بلوکراس



در صورت نداشتن بیمه های معمولی در اکثر موارد با بیمه شما مستقیماً تماس خواهیم گرفت
"Direct Billing"

بیمه حوادث کار Worker's Compensation

سنجش میزان شنوایی تحت نظر متخصص و تهیه انواع سمعک

سنجش رایگان فشار خون

برای اطلاعات بیشتر با ما تماس بگیرید

(310) 474-4222

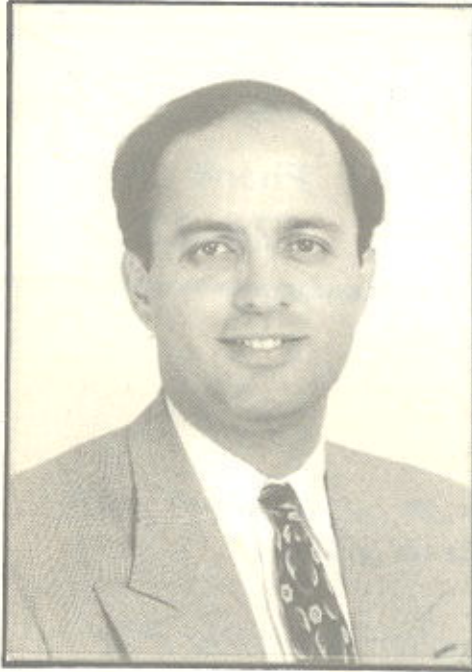
1391 Westwood Blvd.
Los Angeles, CA 90024

۱۳۹۱ وست وود بلوار جنب شرکت کتاب



FREE PARKING پارکینگ مجانی





دکتر بیژن عافار

متخصص جراحی لثه و کاشتن دندان (ایمپلنت)

استادیار UCLA در بخش جراحی های لثه

عضو انجمن جراحان آمریکا

عضو انجمن دندانپزشکان آمریکا و کالیفرنیا

B.AFAR, D.D.S., M.S.

Periodontics & Implant Dentistry

Fellow Of International Congress Of Oral Implantologist

Associate Fellow Of American College Osseointegration

جراحی لثه - کاشتن دندان (ایمپلنت) - ترمیم لثه
بدون جراحی - پیوند استخوان با آخرین متد Gore-Tex
پیوند لثه - درمان فرونشستگی لثه - از بین بردن
بوی بد دهان - جراحی ترمیمی زیبایی لثه

ولی

مطب ها در:

سنچوری سیتی

18607 Ventura Blvd., # 209
Tarzana, CA 91356

10350 Santa Monica Bl., # 190
Los Angeles, CA 90025

(818) 784-4867

(310) 557-1547

دکتر بلال دوتان

متخصص بیماری های داخلی و فوق تخصص در
بیماری های کلیه و فشار خون

دارای M.P.H. دانشگاه جانز هاپ کینز

عضو کادر پزشکی مرکز طبی سیدور سینای

مجهز به

رادیولوژی و آزمایشگاه

(310) 859-0415

ROX SAN MEDICAL BUILDING

465 N. Roxbury Dr., Suite 1008 • Beverly Hills, CA 90210

دکتر مسعود ایمانوئل

MASSOOD IMANUEL D.M.D

دندانپزشک عمومی و زیبایی

تحصیلات در ایران - اروپا و آمریکا

اکثر بیمه های درمانی پذیرفته میشود

مطب به جای شنبه، یکشنبه ها باز است

(310) 657-0777

239 SOUTH LA CIENEGA BLVD, SUITE 200

BEVERLY HILLS, CA 90211

بین ویلشیر و المپیک در لاسینگا

- سفید کردن دندانها با تکنیک جدید
- دندانپزشکی زیبایی (باندینگ)
- درمان بیماریهای لثه
- درمان ریشه دندان (روت کانال)
- دندانپزشکی اطفال
- روکشهای چینی
- انواع دندانهای مصنوعی ثابت و متحرک

چشم انداز

Published By:
International Judea Foundation
P.O.Box: 3074 Beverly Hills, CA 90212
(818)503-1270

سر دبیر: همیاران:
داریوش فاخری
مهندس آشر آرام نیا
شهرام سیمان
ژرژ هارونیان
داوید فاخری
سر دبیر بخش عبری:
مترجمین و گزارشگران چشم انداز
باهمگامی:

چشم انداز، نشریه ایست برای بازتاب افکار و دست آورد های یهودیان دنیا. هدف ما، روشنگری واقعیت های یهودیت، مسائل، آرزوها و امید یهودیان - مبارزه با نژادپرستی و همراهی با هدف های بشر دوستانه انسان های جهان می باشد. نظر های نویسندگان، متعلق به آنان است و لزوماً بازتاب دیدگاه چشم انداز نیست. نقل مطالب چشم انداز، با ذکر مأخذ، مجاز می باشد. چشم انداز، در انتخاب مقاله های رسیده آزاد است و درستی و نادرستی مندرجات آگهی ها، به عهده ی صاحبانشان است. نوشته های رسیده، باز پس فرستاده نمی شود. نامه های بدون نام و نشانی، قابل استفاده نخواهد بود. در صورت تمایل، از مقالات شما، با امضاء محفوظ، تحت حمایت قوانین آمریکا، استفاده می شود.

چشم انداز

۱۲۷۰ - ۵۰۳ (۸۱۸)

در این شماره می خوانید ...

من و گنجشک های خونه	سر دبیر ۶
اعلامیه اسرائیل و فلسطینها	گروه تحقیق ۸
بیست سال پس از جنگ کیپور	داوید فاخری ۱۲
زنان یهودی در کنگره امریکا	ترجمه مینو کوتال ۱۶
نقش یهودیان در تحولات جهان	ترجمه رویا فاخری ۲۰
یادداشتها	پروفسور امنون نتصر ۲۴
گفتار خودمونی	دکتر میترا مقبوله ۲۸
افسانه یهودیت	ترجمه فلور پوراطی ۳۶
کاربرد تجارت آزاد امریکای شمالی	گروه تحقیق ۴۰
عواقب نامعلوم صلح خاورمیانه	کوروش میزراحی ۴۵
تازه های پزشکی	دکتر نیرسان بامداد ۴۸
حرفی ز دلتنگی ها	دکتر فرح پزشکی ۵۲
رویدادهای سازمان سیامک	۶۰
بخش عبری	۶۹ - ۷۱
بخش انگلیسی	۷۲ - ۸۱
یادی از گذشته ها	۸۲
پیوند دلها	۸۵ - ۸۸

شماره ۱۲۸ اکتبر ۱۹۹۳ - مهر و آبان ۱۳۷۲ - حشوان ۵۷۵۴

بهای اشتراک «چشم انداز» سالانه: ۱۸ دلار - ۲۶ دلار - ۳۶ دلار
همت عالی

خواهشمندم «چشم انداز» را به نشانی من بفرستید

L / Name _____ F / Name _____

نام خانوادگی - نام:

Apt, No. _____

شماره ی آپارتمان:

Street _____

خیابان:

City _____ State _____ Zip Code (_____) _____

شهر - ایالت - پیش شماره:

H. Phone (_____) _____

تلفن خانه:

B. Phone (_____) _____

تلفن کار:



مرکز خدمات بهداشتی و درمانی
نوزادان، کودکان و نوجوانان

دکتر غریب الدنورمند

استاد سابق دانشگاه

متخصص بیماریهای کودکان
از آمریکا

دارای برد تخصصی کودکان

عضو کادر پزشکی بیمارستانهای سیدرساینای، سنت جونز، سانتامونیکا و تارزانا

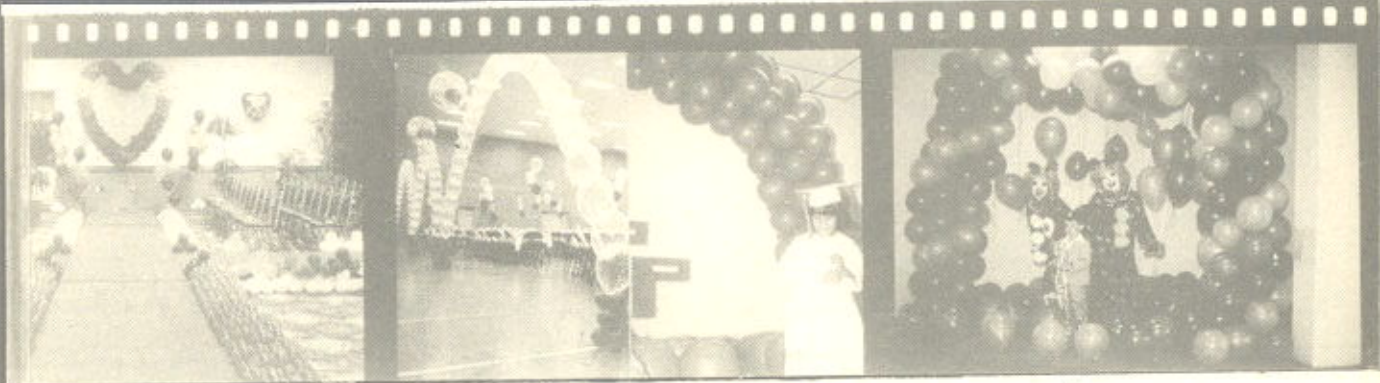
در منطقه انسینو

16542 Ventura Blvd.
Suite 501
Encino, CA 91436
(818) 905-5552

در منطقه سانتامونیکا

2001 Santa Monica Blvd.
Suite 865W
Santa Monica, CA 90404
(310) 829-3311

تلفن ۲۴ ساعته

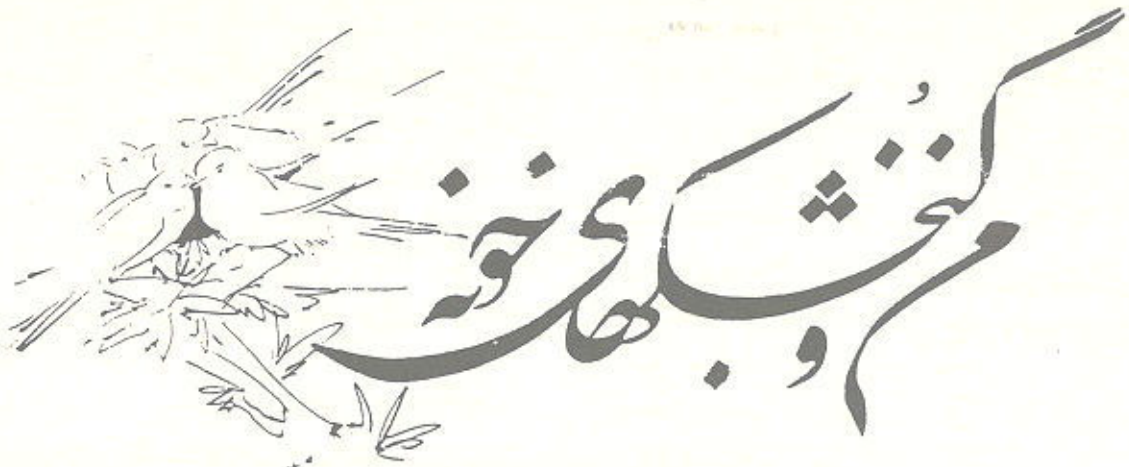


تزئین جشنهای عروسی - نامزدی - بروت میتصا و شاور
با سلیقه ای که در شان میهمانی شماست
مشاوره اولیه رایگان

تلفن: ۸۱۸-۷۰۴-۸۲۸۳

آرتیستیک بالون

6455 TOPANGA CANYON, CANOGA PARK



در جستجوی چه بودیم که به اینجا رسیده ایم؟

داریوش فاخری

عطر صلح

سال نو، بهاری تازه و معطر را به ارمغان آورد، طلایه صلحی که رویای دیرینه یهودیان و دیگر انسانهای آزاده و انساندوست جهان بوده است.

همانطور که در مصاحبه‌ام با آقای علیرضا میبیدی از رادیو ۲۴ ساعته اظهار داشتیم، با خوش بینی و امید محتاطانه‌ای به این فصل تاریخی نگاه میکنم.

به عنوان یک یهودی رویای ۲۰۰۰ ساله سالهای درگیری‌ام را در محیطی با خشونت و اشک و خون کمتر به واقعیت نزدیک تر می بینم. دیگر ابراهیم و ساراهای اسرائیل را هر روز در برابر امتحان قربانی کردن اسحق هایشان درمانده و بیقرار نمی بینم. اسرائیل این بهشت امن یهودیان دنیا به خانه روحانی یهودیان خارج از اسرائیل را، پر غرور، متحول، پویا، معتقد و پیشرو راه حل های مسایل انسانهای جهان می بینیم. و مادری عرب را نیز داغدار فرزندی، برادری یا پدیری نخواهم دید.

فعالیت‌های صلح بین اعراب و اسرائیل از دوران ریاست جمهوری نیکسون شروع و در طی دوران زمامداری اکثر رهبران کشور امریکا بنحوی ادامه داشته است. روند تسریع مذاکرات مستقیم ناگهانی بین پی ال ا و اسرائیل که بین اوریل ساویر، مدیرکل امور خارجه اسرائیل و ابوالعلا دراسلو انجام گردید، نشانه این بود که طرفین با پذیرفتن واقعیتها، از حقیقت ها و باورداشتهای خود گذشته‌اند.

واقعتهایی که باعث ایجاد این پل ارتباطی گردید از نقطه نظر P.L.O ۱ - فرو ریختن کمونیسم، ۲ - شکست صدام و در پی آن ۳ - قطع حمایت مالی کشورهای ثروتمند عربی به فلسطینها (که طرف صدام در جنگ دنیا با او را گرفتند) و ۴ - روی کار آمدن حزب کارگر در اسرائیل بود.

از طرف دیگر اسرائیل برای هماهنگ کردن خود با روند اقتصادی جهانی با واقعتهایی مختص بخود روبرو بود. ۴ سال دیگر اسرائیل، جشن سه هزارمین سالگرد اورشلیم را بعنوان پایتخت آن کشور، برپا مینماید. تا اولین دهه قرن بیست و یکم، مقامات اسرائیلی در نظر دارند که با جمعیت ۶ میلیون یهودی، بیشترین تمرکز جمعیت یهودی در جهان را بخود اختصاص بدهند. رشد فعلی اقتصادی ۵ درصد برای جلب این مهاجرین (که از نقطه نظر تحلیل قومی یهودیان در جهان باعث نگرانی فراوان این مقامات شده است) کافی نمیشد. ۶۰ بیلیون دلار تولید خدمات و کالا به نسبت ۴ میلیون جمعیت، رقم چشم گیر و غرور آمیزی است، جاثیکه کشور از نقطه نظر الکترونیک، مخابرات و کامپیوتر مقام بسیار برجسته‌ای در جهان را نیز دارا باشد. اما ۱۷ درصد بودجه نظامی (که تا چند سال پس از قرارداد صلح نیز کاهش قابل ملاحظه‌ای از نقطه نظر امنیتی در آن پیش بینی نمیشود) هزینه بسیار کمرشکنی است که باضافه بایکوت اعراب بر علیه کشور اسرائیل و شرکتهای خارجی که با آن تجارت میکنند، برای پیشرفت بسیار دست و پاگیر میباشد.

بانظری به موقعیت اقتصادی جهان و قطبی شدن مناطق از لحاظ

اما اگر من منم زیا تو تویی و تو تویی بخاطر آنکه من منم،
پس نه من منم و نه تو تویی.

و نتیجه اینکه دروغ نگویم، زد و بند نکنم، تقلید چیزی و کسی
که نیستیم را دریاوریم زیرا به فساد کشیده می‌شویم و تباهی و دروغ
و نامردی، تا رسم‌های مردودی را چون دیگران انجام دهیم.
در تجارتان کلاهبرداری می‌کنیم تا در مسابقه‌ای که جز درد ورنج و
مرض و پریشان حالی و ترس دائم از دست دادن که دائم روحمان
را در تهایی می‌خورد نتیجه‌ای ندارد، بر دیگری پیشی بگیریم.
در این راه چه بسیار کسانی را می‌شناسیم که با بالاترین مدارج
تحصیلی و یا هوش به‌زحمت می‌توان نام آدم را برایشان بکار برد.

این شعر مصداق این کسان است و متأسفانه شاعرش را
نمی‌شناسم.

پدری باپسروش گفت به خشم
که تو آدم نشوی، خاک به سر
گر کسان جامع شر و خیرند
از سرو پای تو بارد همه شر
حیف از آن عمر که ای بی سرو پا
در پی تربیت کردم سر
دل فرزند از این حرف شکست
بی خبر روز دگر کرد سفر
رفت از آن شهر به شهری دیگر
فارغ از سرزنش تلخ پدر
رفت از پیش پدر تا که کند
بهر خود فکر دگر، کار دگر
سأل هارفت و پس از تلخی‌ها
زندگی گشت به کامش چو شکر
عاقبت منصب والایی یافت
حاکم شهر شد و صاحب زر
چند روزی بگذشت و پس از آن
امر فرمود به احضار پدر
تا ببیند پدر آن، جاه و جلال
شرم‌ساری برد از طعنه، مگر
پدرش آمد و از راه دراز
نزد حاکم شد و شناخت پسر
پسر از غایت خودخواهی و کبر
به سراپای وی افکند نظر
گفت: ای پسر شناسی تو مرا

اقتصادی و سیاسی، اسرائیل با امکانات پیشرفته‌ای که از نظر
کشاورزی، پزشکی و صنایع الکترونیکی دارد می‌تواند نقش بسیار
عمده‌ای را در تحولات و پیشرفت خاورمیانه بازی نماید.

رشد جمعیت ۵ / ۳ تا ۴ درصد در کشورهای عربی آنان را با
افزایش فزاینده احتیاج به مواد غذایی روبرو می‌نماید که در این میان
کشاورزی پیشرفته اسرائیل که هم اکنون در آفریقا، آمریکای لاتین
خاور دور و آمریکای شمالی بکار می‌رود بسیار برای اعراب سودمند
خواهد بود. پنبه اعلای مصر و صنعت مد لباس اسرائیل می‌تواند این
دو کشور را در موقعیت ممتازتری در مد اروپا و جهان قرار دهد.

بازسازی غزه و جریکو با اهداء ۵۷۵ میلیون دلار از طرف
کشورهای اروپایی، ۱ تا ۲ بیلیون دلار از طرف بانک جهانی،
کمک ژاپن و کشورهای ثروتمند عربی و ۳ تا ۵ میلیون فلسطینی
ثروتمند سراسر جهان، برای کشور اسرائیل و فلسطین در حال صلح
بسیار سودمند خواهد بود. لغو بایکوت اعراب راه را برای صادرات
اسرائیل در صنایع پیشرفته در جهان باز خواهد نمود و در این رابطه
بازسازی کویت و لبنان نیز می‌تواند برای اقتصاد اسرائیل سودمند
باشد. از طرف دیگر اعراب با دست یابی به تکنولوژی و پزشکی
پیشرفته اسرائیل می‌توانند برای اقتصادی شکوفا با کارآیی بیشتر قدم
بردارند.

با امید پایان یافتن اشک‌ها و خونها، با امید دوستیها و یاری‌ها،
برای نوادگان ابراهیم این بخش را با شعری از دوست عزیز و
فرزانه‌ام فتحعلی حیدری به پایان می‌برم.

یک‌عمر یهود در ره صلح گذاخت
یک‌عمر فلسطین به رهش هستی باخت
صد شکر که خورشید درایت امروز
اوراق کتاب را بهم باز شناخت

باشد که این صلح را بزودی در باسنیا - آنگولا - سودان و دیگر
نقاط جهان نیز به بینیم.

من منم - تو تویی

دربخشی از سخنان سالیانه‌ام در مراسم کیور امسال در هتل لوز
نقلی داشتم از ربای مندل که از صدیقین بزرگ یهودی است. می
گویند روزی یکی اسم شخصی را برد و گفت که از شخص دیگری
بزرگتر است و در سخنان خود اسم هردو را بزبان آورد.

ربای مندل صدیق به او گفت: اگر من منم بخاطر آنکه من منم و
تو تویی بخاطر آنکه تو تویی پس من منم و تو تویی.

اعلامیه اسرائیل و فلسطینها

مطالب زیر خلاصه‌ای از قرارداد مورد توافق بین اسرائیل و پی‌اچ‌اِی می‌باشد که در سپتامبر ۱۹۹۳ در واشنگتن به امضاء رسید.

نکات اصلی

در سپتامبر ۱۹۹۳ قرارداد مشترکی بین اسرائیل و فلسطینها در واشنگتن به امضاء رسید که چهارچوب تدارکات خود مختاری را براساس توافق و دید طرفین طرح ریزی نموده است.

نمود و یکی از اصول و آرمانهای فلسطینها که مبنی بر امتناع از شناختن حق موجودیت اسرائیل در بیانیه پی‌اچ‌اِی است را از درجه اعتبار ساقط اعلام نمود در جواب، اسرائیل، پی‌اچ‌اِی را بعنوان نماینده فلسطینها در مذاکرات صلح قبول نمود.

۱ - شناسایی دوطرفه اسرائیل و پی‌اچ‌اِی

صلح هدف اولیه دولت اسرائیل می‌باشد. از اولین ساعات به قدرت

پی‌اچ‌اِی تبدیل شده بود. بنابراین تصمیم گرفته شد که اگر پی‌اچ‌اِی به نحو بارزی، خصوصیات خود را عوض کند، اسرائیل، بخاطر صلح، با این سازمان به مذاکره می‌پردازد و از این راه پیشرفت را سریع‌تر مینماید. در این راه نمایندگان این سازمان قادر خواهند شد قرارداد خود حکومتی، که منافع امنیتی اسرائیل را نیز دربر بگیرد مورد مذاکره قرار دهند.

۲ - تعهدات پی‌اچ‌اِی



Yasser Arafat

یاسر عرفات در نامه ارسالی نهم ماه سپتامبر به رایین، خود با قاطعیت اعلام نمود که پی‌اچ‌اِی:

الف - موجودیت اسرائیل در صلح و آرامش و امنیت را شناسایی مینماید.

ب - مواد پیشنهادی شورای امنیت سازمان ملل متحد با شماره‌های ۲۴۲ و ۳۳۸ را می‌پذیرد.

پ - حل تمام برخوردهای فیما بین را از طریق مذاکرات و اعمال صلح آمیز



Yitzhak Rabin

رسیدن، دولت مذاکرات را با هیئت نمایندگان فلسطینها از نواحی داخل اسرائیل در واشنگتن از سر گرفت. این هیئت، پس از چندی نشان داد که مشروعیت و استقلال کامل برای تصمیم‌گیری و گذشت‌های لازم برای پیشرفت مذاکرات را دارا نمی‌باشد.

در طول این مذاکرات، پی‌اچ‌اِی، این هیئت را تعلیم میداد و اصولاً مذاکرات به مذاکرات غیر مستقیم بین اسرائیل و



Bill Clinton

این تدارکات، شامل اداره غزه و جریکو توسط فلسطینها، انتخابات پیشنهاد شده برای شورای فلسطینی، و برنامه‌هایی برای همکاری گسترده مشترک اقتصادی برای هر دو طرف می‌باشد. علاوه بر این‌ها، یاسر عرفات، رئیس پی‌اچ‌اِی، با ارسال نامه‌ای به رایین نخست وزیر اسرائیل حق موجودیت اسرائیل را در صلح و امنیت به رسمیت شناخت، تروریسم و خشونت را نفی

دفتر حقوقی
مارتین ولف

وکیل رسمی دادگاه های سراسر آمریکا و کالیفرنیا و دادگاه های فدرال
باهمکاری « مشاور فارسی زبان »

نازی نظریان



**PERSONAL
INJURY**

تصادفات

قاطع، سریع و دلسوز حافظ حقوق شما

BUSINESS & COMMERCIAL LAW
WILLS, TRUST & ESTATE PLANNING
CONTRACTS, CORPORATION & PARTNERSHIPS
REAL ESTATE, PURCHASE & SALE
LANDLORD - TENANT
BUSINESS LITIGATION, ARBITRATION
COLLECTION

● تجارت و بازرگانی
● تنظیم وصیت نامه و امور انحصار وراثت
● قراردادها و ثبت و انحلال شرکت ها
● املاک و مستغلات
● روابط مالک و مستأجر
● رفع اختلافات از طریق مذاکره و یا قانونی
● امور کالکشن (مطالبات)

433 N. CAMDEN, 12th FLOOR BEVERLY HILLS CA 90210
TEL : (310) 205 - 2033 FAX : (310) 205 - 2074

انجام خواهد داد.

ت - تمام روشهای تروریستی و خشونت آمیز را مردود می شمارد.

ث - مسئولیت کامل عناصر پی ال اُ برای تطبیق با این توافقات، جلوگیری از خشونت و مجازات متخلفین بعهدہ اوست.

ج - تاکید میکند که مواد تصریح شده در بیانیه پی ال اُ، دائر بر رد موجودیت اسرائیل باطل میباشد.

چ - قدمهای الزامی برای تغییرات لازمه در بیانیه موجودیت پی ال اُ را توسط شورای خود برخواهد داشت.

علاوه بر اینها، یاسر عرفات در نامه خود نوشت که پس از امضاء قرارداد اعلامیه اصول توافق بین اسرائیل و او، از فلسطینیهای ساکن سرزمینها خواهد خواست که با رد خشونت و تروریسم زندگی را به حالت طبیعی برگردانده، به دوباره سازی، توسعه اقتصادی و همکاری روی بیاورند.

۳ - اعلامیه اصول توافق

اعلامیه اصول شامل چندین اصل عمومی مورد توافق طرفین برای ۵ سال حکومت خود مختاری موقتی میان دوره‌ی فلسطینیها خواهد بود. این توافق، موارد وضعیت بلند مدت مسائل را، تا سال سوم از ۵ سال گفته شده، مورد بررسی قرار نخواهد داد. این توافق نامه به وضوح مسائلی بلند مدت، مثل اورشلیم، پناهندگان، اسکان، ترتیبات امنیتی و مرزها را از این مذاکرات

بیرون گذاشته است. اسرائیل همچنان مسئول امنیت خارجی سرزمینها، و اسرائیلی های مقیم کرانه غربی و غزه خواهد ماند.

۴ - برنامه غزه - جریکو

براساس این توافق نامه، قدرت به فلسطینیها تحویل داده خواهد شد و نیروهای اسرائیلی از این مناطق بیرون خواهند رفت. دوماه بعد از به اجراء درآمدن این توافق نامه، طرفین، مذاکرات تمام جنبه های خروج کلیه نیروهای ارتش و تحویل اختیارات به مقامات فلسطینی را از سر خواهند گرفت.

حتی بعد از خروج ارتش، اسرائیل همچنان برای امنیت خارجی سرزمینها و امنیت داخلی اسرائیلی ها و مناطق مسکونی آنان در داخل سرزمینهای غزه و جریکو مسئول خواهد ماند.

نیروهای ارتش و شخصی اسرائیلی حق کامل رفت و آمد روی تمام جاده های غزه و جریکو را همچنان دارا خواهند بود. یک نیروی پلیس فلسطینی مسئولیت امنیت داخلی این مناطق را بعهدہ خواهد گرفت.

غیر از این موارد، وضعیت غزه و جریکو تفاوتی با کرانه غربی و غزه نخواهد داشت.

۵ - وضعیت کرانه غربی

در دیگر نقاط کرانه غربی، ۵ مورد

آموزش و فرهنگ، بهداشت، رفاه عمومی، مالیات مستقیم و تروریسم، از همان اوایل به مقامات فلسطینی محول خواهد شد. مسئولیتهای اضافی با توافق طرفین محول خواهد گردید.

متعاقباً، توافقی برای انتخابات شورا و همچنین ساختار و قدرت شورا مورد مذاکره قرار خواهد گرفت.

انتخابات باید آزاد، مستقیم بوده و انتخابات عمومی نایستی دیرتر از ۹ ماه بعد از اجرای اعلامیه اصول توافقی صورت بگیرد. قبل از انتخابات، نیروهای اسرائیلی خارج از مناطق مسکونی قرار خواهند گرفت و پس از تحویل اختیارات به شورا، ادارات شهری اسرائیلی تعطیل و ادارات حکومتی ارتش خارج خواهند شد. ولی اسرائیل همچنان به انجام وظایفی که بعهدہ شورا گذاشته نخواهد شد، ادامه خواهد داد.

۶ - شورای خود مختاری موقت

شورا، اختیارات اجرایی براساس توافق موقت و حق قانون گذاری در حد اختیارات محول شده به خود را دارد. این شورا همچنین اختیارات محول شده به نمایندگان فلسطینی در قرارداد غزه - جریکو، و پنج مورد آموزش، بهداشت، رفاه عمومی، مالیات مستقیم و تروریسم را در اختیار خواهد گرفت.

حدود اختیارات شورا، کرانه غربی و نوار غزه و براساس قدرت محول شده به آن خواهد بود. ولی این شورا قدرت

بقیه در صفحه ۸۸



دکتر بهمن زرگراف

دکتر در کایروپراکتیک

با ۱۵ سال سابقه پزشکی (بزرگسالان و اطفال) در ایران و اسرائیل
برد ملی و برد ایالتی کایروپراکتیک از آمریکا
با تجربه در طب سنتی و طب غرب

- تشخیص اولیه انحرافات ستون فقرات، اندامها، وجلوگیری از آنها در اطفال
- آرتروزها، انواع سردردهای مزمن
- دیسکها و بیماریهای ستون فقرات
- درد و صدمات حاصله از فشارهای روحی
- درد و صدمات حاصله از فشارهای جسمی

مشاور شما
در طب پیشگیری
(بزرگسالان و کودکان)

مشاور بهداشتی
و تغذیه خانواده
(بزرگسالان و کودکان)

صدمات ناشی از
تصادفات اتومبیل
و کار

مطب مجهز به اکثر وسایل تخصصی و فیزیوتراپی
با همکاری متخصصین دیگر

از افرادی که بیمه ندارند
ویزیت در حد استطاعت گرفته می شود

اکثر بیمه ها پذیرفته می شوند

ویزیت اولیه رایگان

مطب در سانتامونیکا

11645 WILSHIRE BLVD.,
SUITE 620
LOS ANGELES

(310) 207-6868

مطب در ون نایز

14103 VICTORY BLVD., SUITE 7
VAN NUYS

(818) 376-0500

۲۰ سال پس از جنگ کیپور ۱۹۷۳



دولت وقت دست داده و با اندازه گیریهای سیاسی بی موقع آنان، کشور غافلگیر گردید و کم‌مانده بود که خدای نخواستہ خانه سوم یهودیان خراب و به در بدری مجدد آنان منجر گردد.

مقاله زیر چکیده‌ای از اطلاعاتی است که من از طریق مدارک منتشره از وزارت دفاع و وزارت امور خارجه اسرائیل و همچنین با مطالعه مقالات جراید اسرائیلی تهیه کرده‌ام و در اختیار خوانندگان محترم چشم‌انداز قرار میدهم.

سکوت همیشگی یوم کیپور بر خانه‌ها، خیابانها، موسسات دولتی و حتی نظامی که همه ساله گهگاهی با فریادهای شرکت کنندگان در مراسم نمازهای این روز که با صدای بلند از خداوند طلب بخشش از گناهان را میکردند شکسته میشد در

بمناسبت بیستمین سالگرد جنگ (یوم کیپور) به فرماندهان نظامی اسرائیل اجازه داده شد تا خاطرات خود را از وقایع آن زمان (که تاکنون گفته نشده) از طریق جراید به اطلاع عموم برسانند. با اینکه بنظر میرسد هنوز هم گفتنی‌هایی است که نباید گفت اما از لابلای سخنان آنان میتوان به اطلاعاتی دست یافت که بشدت باعث تحیر و تاسف خواننده میگردد. تحیر از شجاعت و از خود گذشتگی فرد جنگاوران اسرائیلی که در آن جنگ مشوم جان باختند، زخمی شدند و یا زنده ماندند و هنوز هم جراحات روانی آن مانند سایه به دنبالشان است، حتی اگر به افتخار دریافت مدالهای مهم دست یافتند. و تاسف بخاطر بی‌نظمی و غرور بیجای حاصل از فتوحات بی‌امان گذشته ارتش اسرائیل بر قوای دشمن که به سران

هواپیما، و ۵۴ تن خلبان و کمک خلبان درس بسیار سختی با قیمتی گران گرفت که تا سالها درد آن را فراموش نخواهد کرد.

او میگوید، زمانیکه از طریق تلفن اطلاع یافتیم جنگ شروع شده بلافاصله اعلام آمادگی دادم. خلبانان حاضر در پایگاهها هرکدام با سرعت سعی به دست یابی به هواپیمایی را مینمودند ولی متأسفانه هواپیماها یا آمادگی پرواز تهاجمی را نداشته و مسلح نبودند و یا درحال تعمیر. اگر هواپیمایی را آماده پرواز حتی تا ۵۰٪ میدیدند بلافاصله آنها را به حرکت درآورده بسوی جنوب بحرکت درمیآوردند. هنگامیکه با اولین اسکادران به اطراف کانال رسیدیم وحشت اینکه برای اولین مرتبه میدان جدال را درداخل کشور مشاهده میکردم تمام وجودم را فراگرفت. اوضاع کمبود هواپیماهای آماده برای پرواز چنان بود که بمجرد برگشت اولین اسکادران تهاجمی به پایگاه بلافاصله آنها را آماده و خلبانان را به همان محلی میفرستادیم که چند ساعت قبل دوستان هم پرواز خود را از دست داده بودند و میبایست مأموریت آنان را به پایان برسانند. در ناحیه شمال با سوریها نیز وضع بهتر از این نبود. در یک مأموریت هوایی با حضور ژنرال دایان که بر فراز مواضع شمالی کشور داشتیم سرعت پیشروی نیروهای سوری چنان دایان را نگران نمود که جمله (ویرانی خانه سوم) را بر زبان آورد.

تقریباً دو روز طول کشید تا ارتش توانست با آماده کردن نیروی ذخیره و ارسال آنان به مواضع، تقریباً آمادگی بیشتری برای دفاع یافته و احتمالاً بتواند صحنه جنگ را به نفع خود تغییر دهد.

واحدهایی که در لحظات اول جنگ نزدیک مرزها مورد تهاجم قرار گرفته بودند با از دست دادن تلفات انسانی و تدارکاتی تا آخرین قطره جانشان از پیشروی نیروهای مصری و سوری جلوگیری میکردند.

کمبود مهمات، تغییر مواضع با عقب نشینی، کمبود غذا و دارو و پرستار و پزشک که در برخوردها کشته یا زخمی شده بودند جنگاوران اسرائیلی را در شرایطی قرار داده بود که تنها پیامهای تلفنی و بی سیم ستاد ارتش و قول کمک رسانی به آنان در اولین فرصت، آنان را بر سر پای نگه میداشت. حالت مایوسانه‌ای که در اولین روزهای جنگ به ستاد ارتش و فرماندهان اسرائیلی دست داده بود بی شبهه به سایر ارکانهای دیگر نظامی نیز نقوذ کرده بود و لیکن همه اسرائیلی‌ها در این نکته نظر اتفاق داشتند و آن اینکه بهر

یوم کیپور ۱۹۷۳ با صدای آذیرهای آمادگی جنگی درهم شکسته شد. مردان سراسیمه و هنوز (سیسیت) بردوش و (تفیلین) بر سر خود را به خانه‌ها رسانده و بعد از جمع آوری وسایل اولیه شخصی و یک خداحافظی سریع از همسران، مادران، بچه‌ها یا نامزدهای خود شتابان خود را به قرارگاههای نظامی رسانده و بلافاصله از آنجا به میدانهای نبرد فرستاده شدند.

اسرائیل غافلگیر شده بود. در اولین ساعات جنگ نیروهای مصری از جنوب با گذشتن از کانال سوئز و رخنه به صحرای سینا شروع به پیشروی سریع به سوی اسرائیل نمودند درحالیکه در راه خود واحدهای تانک و زرهی و قرارگاههای دیده بانی اسرائیل را نابود میکردند. و این درحالی بود که انور سادات با شناختی که از ارتش دفاعی اسرائیل داشت در یک سخنرانی قبل از حمله تاکید کرده بود که مصریها میبایست تن به بیش از یک میلیون کشته بمنظور عبور از کانال بدهند. از ناحیه شمال نیز نیروهای سوری حمله غافلگیرانه خود را هم زمان با مصریها شروع نموده و با براه اندازی سه لشکر کامل زرهی و بکارگیری سریع نیروی هوایی خود هدفهای اسرائیلی را مورد تهاجم قرار داده و واحدهای سر راه را از میان برداشتند. شدت این غافلگیری بحدی بود که فرمانده یکی از پایگاههای بزرگ نیروی هوایی کشور بنام (ران رونن) که بعدها کنسول اسرائیل در لوس آنجلس گردید و در همین نشریه مصاحبه‌ای باوی بعمل آمد را به این اقرار واداشت که برای اولین مرتبه احساس نمود که سرنوشت چندان خوبی در انتظار کشور نخواهد بود.

نیروی هوایی اسرائیل بی اغراق در مقام مقایسه با پیشرفته ترین کشورهای جهان یکی از بهترین‌ها است که در همه حال ثابت نموده از قدرت کار آئی شگفت انگیزی در زمینه حمله و نبرد با نیروهای دشمن برخوردار میباشد. این نیرو نه تنها وظایف هوایی خود را به نحو احسن انجام میدهد بلکه باعث هشتاد درصد از موفقیت‌های سایر نیروهای اسرائیلی نیز میباشد. اما بنا به گفته (ران رونن) در زمان حمله اعراب، نیروی هوایی نه تنها در وضعیت خوب حمله قرار نداشت بلکه موقعیت آن بدتر از نیروی هوایی مصر در زمان جنگ شش روزه بود و دلیل آن را در غرور بی حاصل از دست آوردهای جنگهای موفق آمیز گذشته بویژه جنگ شش روزه که به تمام ارکان سیاسی و نظامی و اجتماعی اسرائیل دست داده بود میداند.

در مدت این جنگ نیروی هوایی اسرائیل با از دست دادن ۱۰۲

قیمتی شده میبایست نه تنها جلو پیشروی دشمن را گرفت بلکه میبایست آنان را تا حد امکان به عقب راند. نتیجه این اندیشه مشترک تغییر سریع تاکتیک از ناحیه نیروهای اسرائیلی بود.

در ناحیه جنوب و هم چنین شمال کشور بعثت ازدیاد فراوان آتشبارهای هوایی و موشکهای سام روسی به هیچ عنوان امکان حمله موفقیت آمیز هواپیماهای اسرائیلی وجود نداشت. میبایست اول آنان را از میان برداشت تا مانعی بر سر راه جنگنده های نیروی هوایی اسرائیل نباشد و اجرای این عملیات به سادگی امکان پذیر نبود.

در ناحیه جنوب نیروهای اسرائیلی به رهبری ژنرال اریل شارون طرحی را بشرح زیر به مورد اجرا گذاردند. بالاخره بعد از کشمکشهای بسیار بین شارون و طراحان ستاد ارتش نقشه وی که میبایست در عرض چند ساعت آنها را در شب و با پیمودن صد کیلومتر از میان مواضع دشمن همراه باشد مورد توافق قرار گرفت. اجرای نقشه به شب ۱۴ اکتبر محول گردید. در آغاز دو واحد زرهی اسرائیلی برای رد گم کردن شروع به حمله و پیشروی بسوی دو جهت مخالف جاده‌ای که میبایست نیروهای کماندویی شارون از آن عبور نمایند نمودند.

درین زردوخورد خونینی که بین واحدهای کوچک اسرائیلی و لشگرهای زرهی مصری در جریان بود راههای (عکاویش) و (قارتور) تقریباً پاک و نیروهای شارون توانستند وسایل بسیار سنگین که شامل پلهای متحرک، کامیونها، واحد مهندسی ارتش بودند را با زحمات زیاد به نزدیکی کانال برسانند. واحدهای لجستیکی ارتش قبلاً قایق های بادی را در نزدیکی آن محل مخفی کرده و کماندوها با استفاده از آنان خود را به آن سوی کانال رساندند و بسوی مواضع موشکی مصریها بحرکت درآمدند. نیروی مهندسی با برپایی اولین پایه های پلهای موقت ازدو سوی کانال شروع به نصب پلهای متحرک نمودند. درحالیکه اولین اشعه خورشید صبحگاهی از شرق پدیدار گردید ژنرال شارون صدای فرمانده کماندوهای اسرائیلی را در بی سیم خود شنید. که میگوید (راه قاهره باز است) بدین معنی که کلیه سکوها و مواضع موشکی مصری نابود شده‌اند. در همان حال نیروهای شارون با عبور از پل و دور زدن در پشت واحدهای مصری که اصلاً انتظار آن را نداشتند. لشکر سوم مصر را محاصره نمودند. نیروی هوایی با از میان رفتن

آتشبارهای ضد هوایی دشمن با حملات پی در پی خود مواضع هوایی و زمینی و زرهی مصری را شروع به پاکسازی نمود. نیروی زمینی وزرهی اسرائیل با عقب راندن نیروهای مصری شروع به پس گرفتن مواضع از دست رفته نموده و چنان وحشتی را در دل مصریها ایجاد نمودند که هزاران هزار از سربازان، افسران و درجه داران مصری خود را تسلیم آنان نموده و به اسارت درآمدند.

نیروی دریایی اسرائیل نیز در آغاز جنگ مانند دیگر نیروها غافلگیر شده بود. در اولین لحظات نیروی هوایی مصر توسط ۲۴ فروند هلیکوپتر ۱۲۰۰ سرباز را در ناحیه (شرم الشیخ) پیاده نمودند.

بنا به گفته فرمانده نیروی دریایی (ژنرال موگک) در آن زمان تنها ۵۰ عدد تانک قدیمی شرمین در اختیار آنان قرار داشته که مایوسانه ولی با کمال شجاعت به مقابله با واحدهای زرهی و پیاده ساحلی مصری به مقابله پرداخته و سه روز دوام آورده‌اند تا اینکه کماندوهای نیروی دریایی خود را به آنان رسانده‌اند. با کمک کماندوها و در عملیات تهاجمی شبانه چندین سفینه مصری را که دارای موشکهای دور برد و توپهای سنگین بودند و مواضع آنان را مورد تهدید و تهاجم قرار میدادند نابود ساختند.

دو روز بعد با تصرف بندر (عروقه) در قسمت شمالی کانال، مکرر فرماندهی نیروی دریایی مصر را بتصرف درآورده و با لشکر زرهی خود که نیم ساعت قبل بعد از تصرف بندر سوئز به آنجا رسیده بودند بهم پیوستند. با به آتش کشیدن چندین فروند کشتی و سفینه مصری قوای مصری خود را تسلیم نمودند و تنها در آن محل ۱۵۰۰ خدمه نیروی دریایی مصری همراه با ژنرال فرمانده‌شان تسلیم گردیدند.

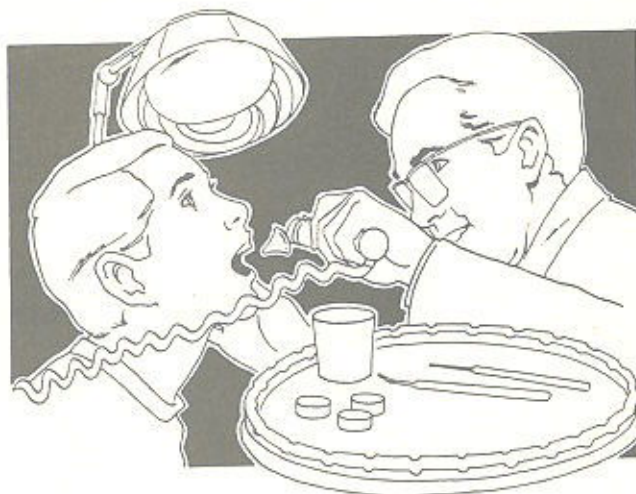
درنبرد با سوریه‌ها بعثت تراکم بیش از حد جنگ در ناحیه جنوب با مصریها متأسفانه واحدهای اسرائیلی مواجه با کشته ها و زخمیهای زیادی از ناحیه خود گردیده و ارتش سوریه مواضع بسیاری را اشغال نموده و تقریباً شهرهای داخلی شمالی اسرائیل را مورد تهدید تصرف قرار داده بود.

بعد از آسوده شدن از ناحیه مصریها بسیاری از تانکهای اسرائیلی و واحدهای رزمی خود را سرعت به شمال کشور رسانده و با درهم کوبیدن مراکز نظامی و اشغالی سوریه آنان را به عقب رانده و اسرای زیادی به دست آوردند. نیروی هوایی که بعثت عملیات فوق

بقیه در صفحه ۵۸

دکتر موریس واحدی فر

MAURICE VAHEDIFAR D.M.S., M.S.



دندانپزشک متخصص از دانشگاههای پاریس و سانفرانسیسکو

استاد سابق دانشگاه ملی بایش از ۲۵ سال تجربه در خدمات:

- دندانپزشکی و ارتودونسی (ردیف کردن دندانها)
 - قبول دندانپزشکی زیبایی
 - روکش و پوسته های چینی
 - باندینگ و بستن فواصل بین دندانها
 - روت کانال
 - درمان لثه بدون جراحی
 - رفع بوی بد دهان و سفید کردن دندانها
 - تهیه دندانهای مصنوعی متحرک
 - درمان دردهای عضلانی سروصورت و کاشتن دندان
 - رعایت دقیق استرلیزاسیون طبق استاندارد OSHA
- به دلخواه بیمار برای هر نفر از وسایل دندانپزشکی که یکبار مورد مصرف دارد بکار برده میشود که در مراجعات بعدی فقط برای خود او استریل شده و قابل استفاده میگردد.

نشانی: در ۱۲۳۰۴ سانتامونیکا بلوار (غرب باندی)

تلفن: ۴۳۲۸ - ۸۲۰ (۳۱۰)

پذیرایی: مطب علاوه بر ایام معمول هفته شنبه ها نیز با وقت قبلی دایر می باشد.

اکثر بیمه ها و مدیکل پذیرفته می شود

نقل از: Reporter (زنان آمریکایی ارت)
برگردان: مینو ذهابیان (کوتال)

زنان یهودی در مجلس و سنای آمریکا



Sen. Barbara Boxer



Rep. Marjorie Margolies-Mezvinsky



Rep. Lynn Schenk



Sen. Dianne Feinstein



Rep. Nita Lowey



Rep. Jane Harman

تلویزیونی و برنده جایزه Emmy است که اخیراً به نمایندگی پنسیلوانیا انتخاب شد. او عضو سازمان ارت می باشد و بعنوان مادر نمونه شناخته شده است. او دارای ۱۱ فرزند است. ۲ فرزند از شوهرش ادوارد مزوینسکی، ۴ فرزند شوهرش از ازدواج قبلی و یک فرزند خوانده از کشور کره، و یک فرزند خوانده از کشور ویتنام، و قیم رسمی سه فرزند دیگر نیز می باشد.

مارجوری مزوینسکی اصرار دارد که زن ها میتوانند هم دارای خانواده و هم دارای شغل موفق باشند. من فکر میکنم مهم این است که زن ها بفهمند که میتوانند این کار را بکنند. مخصوصاً زن های جوان. زمانی که من بزرگ میشدم، مدل قابل تقلیدی Role Model که عضو کنگره یا عضو مجلس ایالتی باشد وجود نداشت. شما میتوانید هر دو کار را با هم انجام دهید. البته شاید نشود همه را هم زمان انجام داد ولی بهر حال میشود ترتیب آنرا داد.

باربارا باکس همچنین سخنی راجع به کمبود زن مدل قابل تقلید دارد. در گفتگویی که اخیراً در کنفرانس زنان یهودی در پالم بیچ فلوریدا داشتیم باکس گفت «بگذار بی پرده بگویم وقتی من در بروکلین بزرگ میشدم مدل قابل تقلید برای زنان جوان وجود نداشت». در واقع ما فقط یک سناتور زن داشتیم. من هنوز بخاطر میاورم که مادر من با افتخار اسمش را یاد میکرد، «مارگرت چیس اسمیت».

در آن زمان پسران کوچولو میتوانند رویای خدمت در بالاترین مجلس سرزمین را ببینند ولی نه دختر های کوچولو از ما انتظار داشتند که رقاصه باله بشویم. امروز مادر خانم باکس که عضو زن های ارت آمریکا است. یک مدل قابل تقلید خوبی برای دیگران می باشد.

بانوان ارت بزرگداشتی برای او طی یک شب نشینی باشکوه در سانفرانسیسکو برگزار کرد. و در آنجا او جایزه سپاس برای رهبریت در امور آمریکایی را گرفت.

مارگولیس مزوینسکی براین باور است که بچه هایی که مادرانشان کار میکنند خود را با آن وضع تطبیق میدهند. تصور من این است که بچه ها همیشه خود را با امکانات وفق میدهند. آنها آنچه از محیط احتیاج دارند میگیرند و بوسیله آن خیلی هم قویتر میشوند. او میگوید اولین فرزند خوانده من شش ساله بود که نزد من آمد. او مرتب برایم داستان تعریف میکرد و حالا هم یک تهیه

سال گذشته زمانیکه خانم لین شنگ در تکاپوی انتخابات کنگره بود، با سازمان های مختلف یهودی سراسر آمریکا ملاقات کرد. اغلب در این گردهمایی ها اشخاصی با گوشه و کنایه میخواستند که یک مطلبی را به او تفهیم کنند. آنها طوری صحبت میکردند انگار که مطلب مورد سوال یک موضوع کاملاً نا آشنایی بود. مطلب معمولاً اینطور تمام میشد. مردم ما خیلی به رابطه مان با اسرائیل اهمیت میدهند. خانم شنگ فوراً آنها را متوجه استباه خودشان میکرد. او میگفت شما لازم نیست که مرا تربیت کنید یا مرا متقاعد و روشن کنید. این مسائل، مسائل من هم هست.

استباه حاضرین قابل درک است. یک نماینده موبلوند از سان دیه گو به سختی میتواند یک نمونه کامل زن یهودی باشد. اما وقتی موضوع مربوط به انتخابات کنگره میشود. نمونه کامل بودن مطرح نیست. سال گذشته خانم شنگ اولین زنی بود که از سان دیه گو برای کنگره انتخاب شد. او فرزند یکی از بازماندگان هالاکاست می باشد. وی قبل از دو سال بعنوان کمیسیونر بندر سان دیه گو خدمت میکرد که یک شغل معمولی برای زنان نیست. قبل از آن، بعنوان نایب دادستان کل قسمت جنایی ایالت کالیفرنیا خدمت میکرد است. در آن زمان بانک بانوان را تاسیس کرد که به زن هایی اعتبار میداد که در جایی دیگر، گرفتن اعتبار برایشان وجود نداشت.

خانم شنگ یکی از شش زن یهودی در کنگره ۱۰۳ آمریکا است. اگر شما میخواستید قبل از انتخابات پارسل حساب نگاه دارید فقط ۲ زن یهودی در کنگره وجود داشتند. سروصدایی که راجع به «سال زن» شد باعث شد که ۴ زن یهودی دیگر هم به اعضای کنگره اضافه شوند. **باربارا باکس** یکی از نمایندگان متعدد کالیفرنیا بود که به سمت یکی از دو زن سناتور یهودی آمریکا انتخاب گردید.

اولین چیزی که راجع به این زن ها شمارا متوجه خود میکند این است که چقدر بهم شبیه هستند. همه آنها دموکراتند. ۴ از ۶ نفر آنها از کالیفرنیا هستند. ۵ نفرشان از ۶ نفر ترم اول نمایندگی شان است. همه آنها در مورد مسایل مربوط به زنان فعال بوده و مجبور بوده اند توازن بین شغل های قابل ترقی شان را با احتیاجات خانواده شان برقرار کنند.

وقتی شما راجع به خانواده صحبت میکنید **مارجوری** **مارگولیس مزوینسکی** در نظر تان مجسم میشود. او خبرنگار

کننده تلویزیونی است.

مادرخانه همیشه یک خانواده خیلی نزدیک و هم بسته بوده‌ایم. و همیشه یک خانواده پناهنده با بچه هایشان داشته‌ایم. هفته پیش یکی از بچه هایم در یک نمایش بازی کرد و من موفق نشدم این نمایش و بازی را بینم اما آنان میدانند که واقعاً من چه مواقعی نمیتوانم با آنها باشم. من فقط فکر میکنم که مسئله این نیست که شما چطور نمیتوانید در زندگی آنها خود را بگنجانید بلکه همین طور آنها چطور میتوانند در زندگی شما خود را بگنجانند این خیلی مهم است. حرف آخر این است که اگر والدین شادی باشید پدر و مادرهای بهتری خواهید بود این ممکن است بنظر کلیشه بیاید ولی من فکر میکنم که واقعیت دارد.

با برنامه های زیادی که مارگولیس مزوینسکی دارد حتی این وقت هم را پیدا میکند که با سازمان زنان ارت همکاری کند. او کسی است که میتواند یک میلیون کار را باهم بکند و همه را هم بخوبی انجام دهد.

مارگولیس مزوینسکی پارسال در یک گردهمایی ملی در سنت لوئیز و هم چنین در کمیته ارت نطق کرد. وی همیشه طوری صحبت میکند که طرف مقابلش احساس کند که شخص مهمی است.

دایان فن اشتاین سناتوری که اخیراً از کالیفرنیا انتخاب شد خیلی به یهودیت خود افتخار میکند. یهودی بودن، زن بودن و سیاستمدار بودن او رل مهمی را در آینده او بازی میکند. او در یک خانه مختلط بزرگ شده. مادر او کاتولیک و پدرش یهودی بود. گرچه او بمدرسه کاتولیک ها در سانفرانسیسکو میرفت ولی بعدها تصمیم گرفت به یهودیت بپیوندد.

مانند بقیه زنهای یهودی کنگره **فاین اشتاین** حامی کامل اسرائیل است. درگردهمایی کمیته یهودیان آمریکایی در واشنگتن دی سی او راجع به رابطه خودش با اسرائیل صحبت کرد. هم در رابطه شخصی و هم در سطح سیاسی. او گفت من خیلی مدیون کمک به اسرائیل هستم. این صرفاً برای این است که این طرز صحیح عملکرد من میباشد. من بارها به اسرائیل سفر کرده‌ام. و با رهبران هردو حزب لیکود و کارگر ملاقات نموده‌ام. در دوران اقامتم تعهد شخص من به موجودیت و امنیت و رشد اسرائیل مستحکم تر شده است.

فاین اشتاین در کمیته اجرایی خارجی کار میکند و عامل موثری در متقاعد کردن همکارانش به کمک کردن به اسرائیل در سطح کنونی آن بوده است.

نیتا لووی، نماینده نیویورک نیز در همان کمیته در مجلس کار میکند. او اوایل امسال با هفت نفر از اعضای اتحادیه نمایندگان سیاهپوست کنگره (Black Caucus) به اسرائیل سفر کرد. او میگوید: من بعنوان یک زن یهودی در کمیته ویژه این گروه را به اسرائیل بردم چون احساس میکردم که رای برای کمک های مالی خارجی کنگره نزدیک میشود و بسیار مهم بود که این اعضاء کنگره، اسرائیل را ببینند. یکی از اهداف اصلی او این بود که به اعضای Black Caucus بفهماند که اسرائیل یک ملت یک دست نیست بلکه مملکتی است که از گروههای مختلف تشکیل شده است. خیلی از این اعضاء وقتی دیدند که این قدر گروههای متفاوت در اسرائیل وجود دارند بسیار شوکه شدند.

نیتا میگوید: سفر خیلی مهمی بود. ما به متولا رفتیم تا به گولان نزدیک مرز لبنان رفتیم و با عرب های اسرائیل و فلسطینی های کرانه غربی نیز ملاقات کردیم.

هر کدام از این اعضاء با یک تعهد قویتر به اسرائیل و کمک های خارجی برگشتند و تازمانی که وقت رای دادن به آن در مجلس بود ما از حمایت همه برخوردار بودیم.

بسیار جالب است که تمام این اعضاء کنگره خیلی مذهبی هستند. وقتی در اتوبوس بودیم شعرهای آزادی و فولکلوریک میخواندیم. وقتی نزدیک اورشلیم شدیم دستهایمان را بهم گرفتیم و شعر «یروشالیم» را خواندیم. و وقتی به دریای گالیله رفتیم آنها قسمتهای مخصوصی از تورا را خواندند و واقعاً یک مفهوم واقعی تفاهم بین ما بود.

برای من بسیار غرور آفرین بود که فردی از این برنامه باشم و در مورد لایحه کمک های خارجی حمایت بشوم.

لووی از این سفر بخوبی یاد میکند نه فقط برای پیشرفت اسرائیل بلکه هم چنین برای یافتن راهی برای کمک به بهبود رابطه بین سیاه ها و یهودی های آمریکایی.

اگر اکثریت سیاه ها و یهودیان رابطه تاریخی مارادراک کنند نتیجه مذاکره و کارکردن باهم ائتلافی را بوجود خواهد آورد و ما میتوانیم از احساس این همکاری به نفع جامعه

باید شامل پیش گیری، تشخیص و معالجه برای زنها باشد. واقعاً مسخره است که خیلی از زنها، امروزه در این مملکت، حتی آنهایی که بیمه خصوصی دارند پوشش کامل برای زایمان و سرویسهای پیشگیری دیگر را ندارند.

فاین اشتاین، باکسر، شنگ، مارگولیس مزوینسکی و لووی خیلی راحت راجع به یهودی بودنشان صحبت میکنند و خیلی راحت بین میراث های یهودیشان و مسائل مختلف سیاسی مثل موزه جدیدالتاسیس یادبود هالاکاست آمریکا، تصفیه نژادی در بوسنیا و حمایت از اسرائیل رابطه برقرار میکنند.

فقط یکی از این نمایندگان کالیفرنیا، جین هارمن مساله زن یهودی بودن در کنگره برایش یک مساله شخصی است. سخنگوی او اینطور توضیح میدهد که مذهب برای جین هارمن یک مساله شخصی است و ازدادن توضیح بیشتر خودداری میکند.

علیرغم هم کیش بودن این زنها، این زنها میدانند که آنها نماینده مناطقی با تنوع زیاد هستند درجائیکه یهودی بودنشان کمترین شرایط لازم را برای احراز شغلیشان دارد. شاید این توازن بین سنت و مذهب و آمریکایی بودنشان آنها را برای نمایندگی گروه های متنوع کامل تر بکند.

استفاده کنیم. درست مثل بوجود آوردن ائتلاف در کنگره. آن عده از ما که عمیقاً به این رابطه اهمیت میدهم میتوانیم در اجتماع این ائتلاف را بوجود بیاوریم.

همچنین در مورد کرسی حمایت از لایحه آزادی سقط جنین و مسائل زنان، خانم لووی همیشه با همکاران یهودیش خیلی صمیمانه کار میکند و میگوید من به زنها خیلی نزدیک هستم. مسلماً وقتی مساله آزادی سقط جنین وجود دارد لاین شنگ و مارجوری مارگولیس مزوینسکی و جین هارمن فعالانه کار میکنند. این تصادفی نیست که زنهای یهودی مانند یهودیان در کل جامعه وقتی مسائل مربوط به آزادی انتخاب و مساله حقوق مدنی و حقوق بشر و تحصیلات و مساله خانواده پیش میاید در خط اول جبهه قرار دارند. برای اینکه اینها مسائلی است که ما بطور سنتی بر ایمان مهم بوده است.

تمام این زنها در مورد مساله بهداشت زنها فعال بوده اند و با این لایحه همکاری شدید داشته اند. در مورد لایحه بهداشت پرزیدنت بیل کلینتون مراقب بوده اند که حتماً شامل پوشش کامل برای بانوان باشد.

نماینده مجلس خانم شنگ میگوید: یک بیمه سلامتی ابتدایی

کیتترینگ کاشر پرنس

- اگر مایلید مجالس عروسی، بر میتصوا، بت میتصوا و شاور خود را باشکوه هر چه تمامتر برگزار نمایید
- اگر میخواهید از میهمانان خود با بهترین و خوشمزه ترین غذاهای کاشر ایرانی و خارجی پذیرایی کنید

این موسسه خوشنام به مدیریت آقای منوچهر مختار برای برگزاری گردهم آیی های شما هر چند کوچک و خودمانی و یا بزرگ و مجلل باشد با ارائه سرویس بهتر و قیمت ارزانتر در خدمتان خواهد بود.
به منظور آشنایی با سرویس معتبر ما می توانید از پیشنهاد

OPEN B.B.Q فقط ۱۲۰۵ دلار برای هر نفر

و سایر خدمات دیگر با شماره تلفن زیر تماس حاصل فرمائید

تلفن: ۴۰۴-۶۰۹ (۸۱۸)
فکس: ۲۰۰-۶۰۹ (۸۱۸)

6327 SILVIA AVE., RESEDA,
CALIFORNIA 91335

پیشنهاد می کنیم قبل از همه با
سازمان کیتترینگ کاشر پرنس
تماس بگیرید

منبع: کنگره جهانی یهود

این مقاله در بخش انگلیسی این نشریه نیز چاپ شده
خواندن آن را به فرزندانان توصیه نمائید.

نقش یهودیان

در

تحولات جهان



□ آمریکای شمالی

● اخراج

رئیس پلیس ساحل میامی بنام فیلیپ هابر، بخاطر بکار بردن حرفهای گوشه دارنژادی و مذهبی، از کار خود اخراج شد.
هاربر در طی یک سفر، متهم به گفتن «اینجا هیچ سیاه و جهودی نمیتوانید پیدا کنید» شده است.

● استراحتگاه

در استراحتگاهی دولتی در ایالت نیویورک، در طول یک شاهراه که در حوالی اسلوت زبرگ میباشد بخشی را برای مینحا

(نماز عصر یهودیان) اختصاص داده اند.

بسیاری از مسافران یهودی که در طول این شاهراه در ترافیک تابستانی گیر میکنند، درخواست ایجاد محلی برای این مراسم نموده بودند.

● بازی بی بازی

تیم جدید حرفه ای هاکی جنوب کالیفرنیا بنام پلنگان فلوریدا اولین بازی نمایشی خود را در شب کیپور، با وجود برنامه از قبل پیش ریخته شده، انجام ندادند.
این نکته را یک ربای محلی به مدیر عامل این تیم گوشزد کرده بود.

□ اروپا

● دیدار سلطنتی

وزارت امور خارجه انگلستان، دیدار شاهزاده فیلیپ به اسرائیل را تصویب نمود. این مسافرت اولین دیدار یک عضو خانواده سلطنتی خواهد بود.

شاهزاده فیلیپ از طرف موزه هالاکاست «یادویشم»، برای دریافت مدال افتخاری برای مادر فقیدش «پرنسس آلیس» دعوت شده است. این مدال که عادلین درمیان ملل نام دارد به خاطر پنهان نمودن یک خانواده یهودی یونانی در زمان جنگ جهانی دوم به او اهداء میشود.

● تبریک

درمیان یهودیانی که برای تولد ملکه انگلستان دعوت شده‌اند، پال هاملین سردیر نشریه معتبر فایننشال تایمز Financial Times و ساموئل برتیان که برادرش سر لئون برتیان یکی از اعضای کمیسیون جامعه اروپایی در بروکسل میباشد.

□ علوم و تکنولوژی

● داروی جدید

یکی از بخشهای تحقیقاتی دانشگاه عبری اورشلیم، قرارداد اجازه نامه و توزیع بین المللی یک داروی ضد غش که در دانشکده داروسازی این دانشگاه تهیه شده است را دریافت نموده است. این دارو که NUROVAL SR نام دارد انتظار میرود که خوردن یک قرص در روز مداوی ۲۴ ساعته را تامین مینماید.

● حفاظت لثه

مایکل فریدمن، پروفیسور روسی الاصل دانشکده داروسازی هاداسا در اورشلیم، معالجه جالب و جدیدی را برای دندان تهیه نموده است.

فریدمن یک کپسول پالمر که دارای داروی ضد جلد میباشد راتهی کرده که میتوان آن را به آسانی درون لثه جای داد. این دارو بتدریج با آزاد سازی دارو، با میکربهایی که باعث خرابی دهان میشوند مبارزه خواهد نمود.

● اکتشاف

یک محقق زاده اسرائیل توانست ژنی که باعث مرض کاناوان CANAVAN می شود را پیدا نماید. این مرض اعصاب بیشتر درمیان یهودیان اروپای شرقی و فرزندان آنان پیدا میشود. دکتر روون ماتالن مدیر انستیتیوی تحقیقاتی بیمارستان کودکان میامی میباشد.

● درحالت خوشی

دکتر اوراکافمن و پروفیسور خینم بل مکر از دانشگاه بن گوریون در بنوشبع بخاطر تحقیقاتشان در رشته روانکاوی بیولوژیکی مورد تقدیر قرار گرفته‌اند. تحقیقات آن درمورد مطالعات روی داروهای ضد افسردگی لیتیوم و تولید ترکیبات دیگر با اثر معالجاتی مشابه میباشد.

● مطمئن و نرم

در انستیتیوی وایزن اسرائیل دست به تولید وسائل تصفیه آب و نمک زدایی آن زده‌اند براساس این تکنولوژی جدید، این وسیله میتواند آب را بدون آلوده نمودن وسایل زیرزمینی با نمک (تکنیکی که اکنون مورد استفاده است)، نمک زدایی نماید.

□ اسرائیل

● راه حل

یاکوو زور، وزیر کشاورزی اسرائیل با یک هیئت نظارت بر گواهی نامه کاشروت، درمورد سال آینده به توافق رسید. سال آینده که شمیتا *SHEMITAH* (سال هفتم کشاورزی) میباشد. چون براساس قوانین یهود، زمین هر هفت سال بایستی استراحت نماید. تمام غله گندم آسیابهای اسرائیل وارد خواهد گردید و از گندمهای تولید شده در اسرائیل در سال آینده استفاده نخواهد شد.

● جایزه یونسکو

جایزه شعر یونسکو برای سال ۱۹۹۳ به آهارونی از شهر حیفا تعلق گرفت. این اولین بار است که یک نویسنده اسرائیلی به این خاطر انتخاب شده، آهارونی از میان ۳۰۰ نویسنده از میان

۱۵۰ کشور شرکت کننده این جایزه را دریافت نمود.
کنسول فرانسه در حیفا این جایزه را به او تقدیم نمود.

● ریشه

مرکز ژن شناسی دوروت در موزه آوارگی بت هیت قوزت در تل آویو آخرین سیستم نرم افزار ژن شناسی خود را بیرون داده است این سیستم که Personal Dorot نام دارد، آماتورها را قادر به تهیه شجره نامه (نمودار اصل و نسب) بر روی کامپیوترهای شخصی IBM و مشابه آن مینماید که بعد از آن میتواند با مرکز حافظه اصلی که دارای ۰۰۰ / ۲۰۰۰ دنبال افراد دیگر بگردد.

● امتیاز

میکی داهان ۲۲ ساله امسال یکی از بهترین فصلهای خود در تیم فوتبال هاپوئل تل آویو را داشته است. وی که دروازه بان این تیم میباشد بکلی کراست. میکی میگوید که این نقص من بسیار به نفعم تمام میشود برای اینکه سروصدای تماشاچیان حواسم را پرت نمیکند.

● اسطوره ماسادا

براساس گفته دان گیل، زمین شناس اسرائیلی - شکست مدافعین یهودی قلعه ماسادا که خودکشی دسته جمعی را بر تسلیم شدن به لژیون های رومی ترجیح دادند بخاطر هوش و نبوغ رومیان نبود. ماسادا آخرین دژ دفاعی یاجیان یهودی بر علیه امپراطوری روم در قرن اول بود. براساس افسانه ها این قلعه بخاطر ساختن یک تل خاکی از زمین تا قلعه این قلعه توسط رومیان فتح شد. ولی این زمین شناس اسرائیلی عقیده دارد که رومیان با صعود از صخره های طبیعی به آن بالا دست یافتند.

□ آمریکای لاتین

● سناتور

یک پروفیسور دانشکده جامعه شناسی دانشگاه ساو پولو بنام ۱۹۱ آترومن بلی، اولین زن یهودی عضو سنای برزیل گردید.
همزمان، سناتور بلی Blay مسئولیتهای خود در قبال یهودیان روسیه پیشین، سازمان زنان یهودی برزیل را انجام میدهد.

● صحرا

یک قرارداد بین مقامات دانشگاه بن گوریون اسرائیل و یونسکو برای ایجاد یک مرکز بین المللی توسعه مناطق آبیاری و مطالعات صحرایی در شیلی به امضاء رسید.
این اولین مرکز به این صورت در خارج از اسرائیل بوده و هدفش یاری رساندن به کشورهای آمریکای لاتین در این مورد میباشد.

□ آسیا و پاسیفیک

● کاشر ژاپنی

حدود ۲۰۰ یهودی در شهر بندری Kobe ژاپن زندگی میکنند این شهر در زمان هالاکاست، بعنوان یک نقطه عبور برای فراریان یهودی از چنگال نازیها مورد استفاده بوده است.
دو سوم این جمعیت تنها در اعیاد مذهبی به کنیسا میروند، اما این جامعه رسماً ارتدوکس میباشد.
یک رستوران کاشر در این شهر وجود دارد که گوشتش از خارج وارد میشود.

● موزه چینی

طرح ساختمان یک موزه تاریخ یهود در شهر کای فنگ، چین توسط دولت مورد تایید قرار گرفت. حدود ۱۰۰۰ یهودی ایرانی و هندی، حدود قرن نهم و دهم در این شهر اسکان پذیرفتند. حدود ۲۵۰ نفر از نوادگان آنان که یهودیشان، توسط ازدواج مختلط از بین رفته هنوز در این شهر زندگی میکنند.

□ از گوشه و کنار

● سانسور

متن سخنرانی پاپ جان پال دوم در گردهمایی عظیم شهر دنور ایالت کالورادوی امریکا در تابستان امسال سانسور شده بود. بخش سانسور شده این متن از پیش نوشته شده مربوط بود به مقایسه نمودن سقط جنین و مشابه دانستن آن با هالاکاست.
در سال ۱۹۹۱ رهبران یهودی وقتی پاپ در لهستان به این مورد اشاره کرده بود، بشدت به آن اعتراض نموده بودند.

**SIMON'S
KOSHER RESTAURANTS**

رستورانهای کاشر سیمون

Glat Kosher وزیر نظر RCC اداره میشوند

پذیرای شما با لذیذترین غذاهای ایرانی
به صورت صددرصد کاشر

«کیتترینگ سیمون»

برای جشنهای عروسی، نامزدی، بر میتصوا و بت میتصوا
در سالنهای متنوع و مجلل آماده پذیرایی می باشد



رستورانهای کاشر سیمون با داشتن ۲ شعبه در لس آنجلس از هر زمانی به شما نزدیکترند

دان تاون لس آنجلس

914 S. Hill St. بین جاده‌های هم‌والدیک
Los Angeles, CA 90015

وست لس آنجلس و پور لی هیلز

8706 W. Pico Blvd.
Los Angeles, CA 90035

(213) 627-6535

یادداشت‌ها

مقاله هفتم

۱۶. یادى از شاهین

دنبال یادداشت‌ها می‌گشتم که مطلبی برای نوشتن این سطور آماده کنم چشمم بورق پاره ای افتاد که رویش تاریخ دقیق نظم اردشیرنامه ضبط شده بود. بر خلاف آنچه پروفیسور ویلهلم باخر مجارستانی (فوت ۱۹۱۳) معتقد بود، بنده نظر دیگری نسبت به تاریخ این حماسه ارزنده داشتم. و این نظر مبتنی بر یک بیت شعری بود که در نسخه نیویورک اردشیرنامه یافتیم و آن نیز باینقرار است:

هفتصد بگذشت و سی و سه سال

با نیمه ماه شهر شوال

نیمه ماه شوال سال ۷۳۳ هجری مصادف است با آخر ژوئن ۱۳۳۳ میلادی. من این تاریخ را در صفحه ۲۸ کتابم^۱ که بزبان عبری در باره نوشتارهای یهودیان ایران به چاپ رسیده، قید کرده‌ام. ولی در اینجا تأکید میکنم که در مورد این تاریخ در کتاب دیگرم^۲ که دوازده سال قبل از کتاب مذکور در باره ادبیات یهود ایران در تهران چاپ شده، اشتباه کرده‌ام و آنرا سال ۱۳۳۲ قید کرده‌ام.

تمام نسخه‌های خطی اردشیر نامه را، که از وجود آنها در کتابخانه‌های اسرائیل، اروپا و آمریکا اطلاع داشتم، قرائت کردم. همه آنها ناقصند و دستهای ناتوان و کم سواد ناسخان صدمه بزرگی بر ابیات دردانه این اثر بزرگ وارد ساخته‌اند. تا آنجائیکه بر من معلوم گردیده، تنها نسخه نیویورک چند برگ آخر این اثر را دارد، و کشف دقیق تاریخ نظم اردشیر نامه نتیجه دستیابی باین نسخه است. گذشته از آن، نسخه آلمان، که بنظر نگارنده از همه نسخه‌ها قدیمی‌تر است، از چند نسخه دیگر در هم برهم‌تر، مغلوپ‌تر و مخدوش‌تر است و افتادگی‌های فراوانی دارد. قسمتی از برگهای آخر را بصورت ناقص دارد، ولی متأسفانه بیت مربوط به ماده تاریخ را در آن نیافتم. و نیز میدانم که پروفیسور باخر نسخه نیویورک را دیده است، چون

دکتر الحانان ناتان آدلر انگلیسی، که ده‌ها دستنویس در اواخر قرن نوزدهم در ایران خریداری کرده، این نسخه را با چند دستخط دیگر از یهودیان فارسی زبان در اختیار استاد مجارستانی نامبرده گذاشته است. باخر، که علامه بزرگی در علوم یهودیت خصوصاً تلمود و میدراشیم بود، بزبان فارسی تسلط داشت و رساله دکتری خودش را در باره نظامی گنجوی، شاعر معروف ایرانی، برشته تحریر در آورده بود. تصادفاً وزن اشعار اردشیرنامه همانند وزن لیلی مجنون است که نظامی آنرا در بحر هزج مسدس اخرب مقبوض محذوف سروده است. با این تفصیل بر من روشن نیست که اشتباه آن استاد محترم از کجا سرچشمه گرفته است.

در زمینه حماسه سرایی، شاهین را بدون تردید میتوان فردوسی یهودیان ایران نام نهاد. البته در آثار هر کدام از این دو خصوصیات ادبی، مضمونی و زبانی وجود دارد که بحث در باره آنها، در این مختصر، بدرازا خواهد کشید. تعدادی از این مضامین را نگارنده بصورت مقاله در مجموعه‌های علمی بزبانهای مختلف به چاپ رسانیده‌ام. منظور من اینجا، همانطور که عنوان گردیده، یادى از شاهین بزرگترین شاعر پارسی گوی یهودیان ایران است. بیش از بیست و پنج هزار بیت از اشعار دلنواز و روح پرور شاهین، صدها سال جان پر از رنج و دلهای آکنده از غم یهودیان ایران را نوازش داده است. سالمندان ما بخاطر دارند که شبیه ای نمی گذشت که در کنار سفره شبیاتی خوش صدایی با آهنگ شیرین روان خسته سفره نشینان را بهر ش الهی نبرد. شعر شاهین جان می بخشید و روان تازه میکرد و آهنگش میان سبزپوشان دنیای ملکوت غوغا میکرد.

تابستان امسال، جا دارد که یهودیان ایران به پاس بزرگداشت این شاعر خردمند ششصد و شصتمین سال این حماسه گرانمایه شاهین را، که از سوی شعرا و فرزندان مولانا شاهین نام گرفته، جشن بگیرند. تا آنجائیکه بخاطر دارم چنین کاری برای این شاعر گرانمایه در جامعه ما یهودیان ایرانی انجام نپذیرفته است. تنها در سال ۱۹۷۵ بود که، در یک سفر تحقیقی بایران، خطابه ای در باره مولانا شاهین در کنیسی ایریشمی تهران ایراد کردم.

اینک گوشه ای چند از تراوشات فکری و احساسی این مرد بزرگ که تمام آنها بر چینی است مقابله و تنقیح شده با نسخه بدلهای این اثر از قسمت دوم اردشیرنامه. در بخش توصیف از

بهار ملاحظه کنید چگونه این شاعر چیره دست با استادی و مهارت بیش از بیست گل و گیاه و درخت و چهل و چند دد و دام و پرند و چرند را نام می برد.

انتقاد از جامعه:

کس قدر هنرو را نداند نادان شب و روز کام راند
برداشت صلاهی پرده از روی زن خیره و چیره گشت با شوی
طفلان حقیر باده نوشند اندر پی فعل بد بکوشند
پیران ره بخردی نگیرند طفلند بحساب گرچه پیرند
عزت زمین پیر و برنا برخاست و نماند قدر دانا
شیخان^۳ همه زرق میفروشدند در طاعت و بندگی نکوشند

در سوک کوروش بزرگ گوید:

او مُرد و هر آنکه زاد میرد کس را بجهان بقا نگیرد
خاکیم و بیخاک باز گردیم گر خود همه گنج راز گردیم
آدم بهوای گندم و نان بگذاشت بهشت و داد او جان
ما هم نرهیم و مُرد باید جان را نتوان بُرد باید
گر صد بجهان بمانی و زیست جز مردن و مرگ عاقبت نیست
از مرگ نه شه رهد نه دربان نه دیو و پری نه مرغ و حیوان
بر سوی عدم رهست دشوار باید همه را شدن بناچار
خرم دل آنکه توشه دارد هر جا که رسید گوشه دارد
در هر وطنی که لاله زارست آن لاله زخون شهریارست
این دهر فنا مقام هستی خوشتر بگذر زخودپرستی
شاهین تو خداپرست و خوش باش
می بین بدو چشم نقش نقاش

در توصیف بهار گوید:

خوشتر ز بهار در جهان چیست بی باده ناب چون توان زیست
می باید وجوی و یار دلبد می باید و غمگسار و پیوند
جام می ناب بر کشیدن سر بر سر سبزه آرمیدن
دیدن رخ ارغوان و سنبیل چیدن بچمن الاله^۴ و گل
پیرامن بید و سرو و شمشاد گشتن بچمن زمخت آزاد
هر دم بکنار سبزه زاری بانوش لبی و غمگساری
خرم دل آنکه سیم^۵ دارد وز بدره زر ندیم^۶ دارد
تا بر سر سبزه باده نوشد اندر پی خوشدلی بکوشد
بر سبزه بدست جام گیرد زان به که بهیش سبزه میرد



LEONARDO VALENTI

Italian Men's Wear

وارد کننده و پخش کننده ی آخرین مد

لباس مردانه از ایتالیا

206 E. 9th St., (Corner of Los Angeles St.)
Suite 300
Los Angeles, CA 90015

Tel: 213/624 3299
Fax: 213/623 1994

زیر نویس:

- ۱ رکی به: اواخر کحابی هید של יהודי פרס במכון בן-צבי، יروشלים ۱۹۸۵.
- ۲ رکی به: منتخب اشعار فارسی از آثار یهودیان ایران، تهران ۱۳۵۲ / ۱۹۷۳، ص ۳۹.
- ۳ مقصود شیوخ، بزرگان و رهبران جامعه است.
- ۴ الاله یا آلاله گلی است از راسته جدا گلبرگان دو لپه ای با ساقه علفی شکل.
- ۵ مقصود یار سیمین بر است.
- ۶ منظور اینست که بجای بدره زر یار همدم وندیم راز دار دارد.
- ۷ رود آلت موسیقی است ذوات الاوتار. به ساز و آواز و مجلس شادی نیز رود گویند.
- ۸ خیری یا خیرو یا هیری نام گلی است شبیه به گل شب بو.
- ۹ کلنگ پرنده است بزرگ جثه از راسته دراز پایان شبیه به لک لک.
- ۱۰ خطاف نوعی پرنده است شبیه به پرستو.
- ۱۱ سحرور یا شحرور نوعی پرنده است شبیه به کلاغ سیاه و کوچک با متعار زرد رنگ.
- ۱۲ عرعر نوعی درخت است تنومند و زیبا با برگهای بزرگ.
- ۱۳ گراز با راء مشدد خوانده شود.
- ۱۴ وَشَق نوعی حیوان از گونه سیاه گوش که بفرانسه آنرا Loup cervier و به انگلیسی Lynx خوانند.
- ۱۵ کوسه نوعی ماهی درنده و خطرناک (Mustelus).



نوار

غزل غزل‌های سلیمان

گستره‌ای از عرفان یهودیت
باصدای خوش و روح انگیز

داود رمزی

ترجمه

احمد شاملو

نواری که هر یهودی باید در خانه خود داشته باشد

محل فروش در اکثر فروشگاه‌های ایرانی

۱۰۷۰ - ۲۷۵ - ۳۱۰

دلشاد شود بروی لاله
با باده و می یار باشد
این پیشه بود چو شیوه اورا
چون فصل بهار چهره بنمود
سوسن بکشید تیغ تازی
نرگس بگشاد دیده مست
گل جامه درید بی بهانه
خیری^۸ بشکفته خرم از باد
نسرین بفراز گلبن خار
شد زلف بنفشه تاب داده
برقع بگشاده لاله از روی
گردیده زیوی مشک بستان
بر دار شکوفه گشت خندان
نیلوفر از آب سر کشیده
سر پیش فکنده نسترن شاد
بلبل بچمن کشیده آواز
طوطی و دراج و کبک و دستان

خندان شده در میان بستان

قمری و سقا و دهدد و سار
سنجار و کلنگ^۹ و باز و تیهو
گنجشک و خطاف^{۱۰} بر سر شاخ

در سینه گشاده راز گستاخ

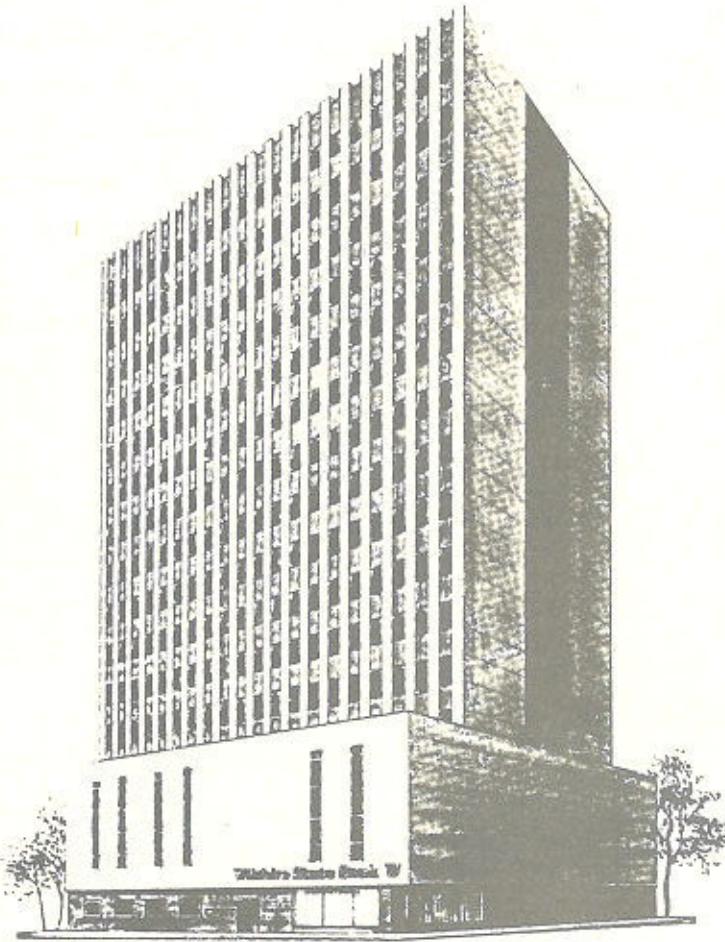
شاهین و عقاب و کرکس و باز
سحرور^{۱۱} و پرستو و کبوتر
آهو و گوزن و گور در دشت
دام و دد و شیر و ببر و کفتار
خرگوش و شغال و میش و روباه
زراف و پلنگ و گرگ و گراز^{۱۳}
یوز و وشق^{۱۴} و سمور و سنجاب
ماهی و نهنگ و کوسه^{۱۵} و مار
مور و مگس از درون خانه
چون فصل ربیع دلگشا گشت

روان مولانا شاهین، استاد شعر و خداوند سخن، شاد

و یادش جاودان زنده ماناد!

آیا میخواهید با بانکی مثل بانکهای ایران معامله کنید؟

**Wilshire
State
Bank**



یک بانک جهانی در همسایگی شما

- امور بین المللی
- امور وصولی خارجی
- اوراق اعتباری
- وام اتوموبیل
- وام مشاغل
- وام شرکتهای کوچک

International Operations
Overseas Remittances
Letters Of Credit
Automobile Loans
Business Loans
SBA Loans

For friendly advice call Bob Nasr

(213) 387-3200

EXT : 3010

A NEIGHBORHOOD BANK WITH A WORLDWIDE VIEW

برای یک مشاوره دوستانه با باب نصر تماس حاصل نمائید

۳۲۰۰-۳۸۷ (۲۱۳)



Member FDIC

داخلی ۳۰۱۰

Equal Housing Lender

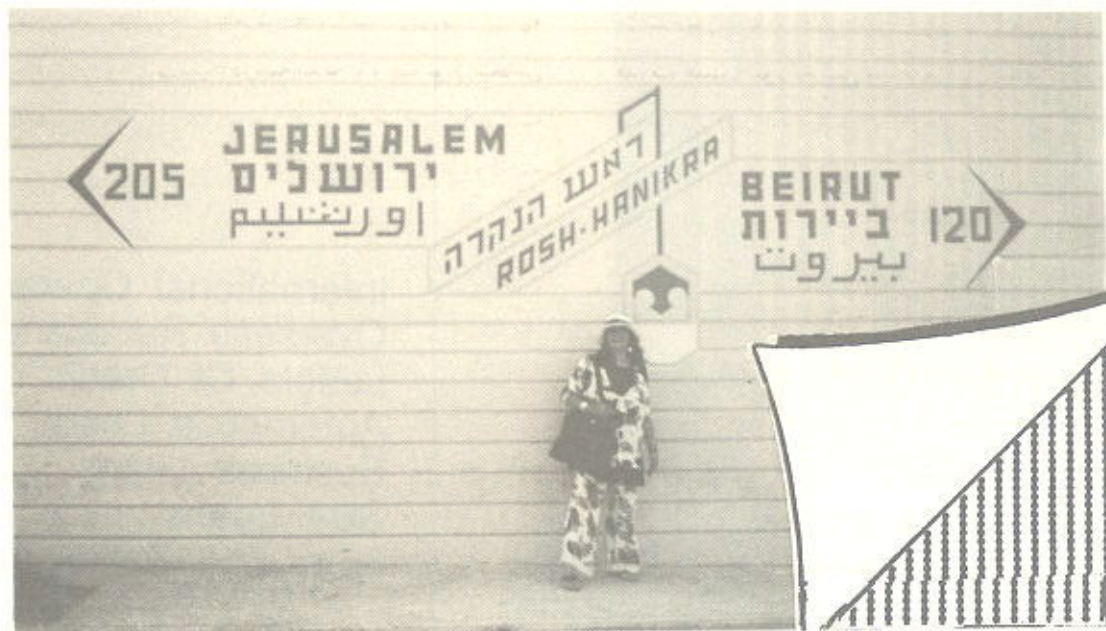
مقاله زیر همزمان در دوشنبه «پیام آشنا» و «چشم انداز» به چاپ می‌رسد

گفتار خودمونی

از: دکتر میترا مقبوله

(قسمت اول)

خاطرات سانسور نشده از سرزمین مقدس!



غیر منتظره‌ای دارند با هم کنار می‌آیند! این درسی است برای همه ما که از این پس هرگز فکر نکنیم که ملا با ما شوخی دارد، و گوش به زنگ باشیم که در پس لوده‌گی‌ها و شیرین کاری‌های او اسرار و حکمت والایی نهفته است که می‌تواند در نزدیک نمودن قلب‌ها اعجاز کند!

سوغاتی که از این سفر تاریخی به سرزمین مقدس برای شما عزیزان به ارمغان آورده‌ایم: «خاطرات سانسور نشده» زیر میباشد که انشاء الله مورد پسندتان خواهد بود.

بادرود فراوان بر همه شما دوستان «گفتار خودمونی» در یکی از آخرین جلسات «بحث خودمونی» (پیام آشنا، شماره ۳۵، صفحه ۹۶) حضورتان عرض کردم که: «ملانصرالدین بسوی اورشلیم، رهسپار است تا بلکه با ایجاد آتشفشانی پراز طنز و شوخی، فلسطینی‌ها و اسرائیلی‌ها را از هیئت‌نیزم چهل ساله اخیر درآورد و آنها را قانع کند که زندگی را آنقدر سخت نگیرند و باهم زودتر کنار بیایند.» خوشبختانه موفق شدم ملانصرالدین را در این مأموریت تاریخی همراهی نمایم، و همانطور که ملاحظه فرموده‌اید، در مقابل حیرت و تعجب بی‌حد عموم مردم جهان، فلسطینی‌ها و اسرائیلی‌ها بطور

هنوز چند دقیقه‌ای از ورود ما به تل آویو نگذشته بود که صحت نکته‌ای که در این داستان طنز آلود نهفته است، بر من آشکار شد. داستان از این قرار است که یک آمریکایی جهانگرد، برای اولین بار به سفر چند هفته‌ای در سرزمین مقدس اقدام می‌ورزد. پس از بازگشت به آمریکا، در پاسخ دوستان که از او می‌پرسیدند اسرائیلی هارا چگونه مردمی شناخته است، چنین گفت: «در تمام مسافرت هایم هرگز به چنین مردم عجیبی برخورد نکرده بودم! من در این سرزمین، به یک اسرائیلی برخورد کردم که کاپیتالیست بود، به یکی که کمونیست بود، به یکی که مذهبی بود، و یکی که ضد مذهب بود، به یکی که صلح طلب بود، و یکی که جنگ طلب بود، به یکی که روشنفکر و پیشرو بود، و یکی که قشری و واپس‌گرا بود...» دوستانش حرف او را قطع کردند و گفتند: «ای بابا! این چه تعجبی دارد؟ درهمه جای دنیا، درهمه ممالک، همه نوع اشخاص با عقاید ضد و نقیض پیدا میشن!» مرد جهانگرد سرش را به علامت نفی تکان داد و پاسخ داد: «نه! نه! قضیه دستگیرتون نشده! همه این‌ها که نام بردم، همه همان یک نفر اسرائیلی بود!» درست به مصداق همین داستان، وقتی با تنی چند از دوستان که به استقبال آمده بودند، از فرودگاه بن‌گوریون عازم تل آویو بودیم، در داخل اتوموبیل، درمورد خشونت‌ها و خصومت‌های رو به ازدیاد میان اعراب و اسرائیل، چنان بحث داغی درگرفت که بیا و بین! جالب اینجا بود که هریک از دوستان به جای یک نظر و یک عقیده، اقلاً دو سه نظریه از خودشان ارائه میدادند و الم شنگه پرشوری به راه افتاده بود.

به عنوان یک میهمان تازه‌وارد، کوشش کردم وارد بحث نشوم و سکوت کنم. در همین حال، در اثر مشاهده این دوستان که هریک برای دولت اسرائیل تکلیف معین میکرد، سخنان نغز بن‌گوریون اولین نخست‌وزیر اسرائیل به خاطر آمد که خطاب به چرچیل چنین گفته بود: «با اینکه شما جناب چرچیل نخست‌وزیر یک جمعیت سی و شش میلیونی هستید، مشکلات و گرفتاری‌هایتان درمقایسه با بنده که نخست‌وزیر یک جمعیت دو میلیونی هستم بسیار ناچیز و اندک است، زیرا که شما نخست‌وزیر سی و شش میلیون آدم هستید، ولی بنده نخست‌وزیر دو میلیون نخست‌وزیر می‌باشم!»

با اینکه به همه توریست‌ها و سایر اهالی اسرائیل اخطار شده بود که به علت تشنج اوضاع و کشته شدن چند توریست در بازارچه عربی اورشلیم، بهیچ‌وجه پابه این بازار و سایر مناطق عرب نشین اورشلیم منجمله مسجد عمر و مسجد الاقصی نگذارند، دل به دریا زدیم و با دوستم «تیکواه» (نام مستعار) که به زبان عربی کاملاً مسلط است، به بازارچه غربی اورشلیم رفتیم. از مقایسه وضع کنونی و کساد و بی‌رونقی اسفناک بازارچه با وضع فوق‌العاده خوبی که هشت سال پیش در آنجا دیده بودم، دلم گرفت. یکبار دیگر به چشم خود دیدم که در جنگ و دعوا، حلوا پخش نمی‌کنند و هیچ‌کس برنده نمی‌شود، بخصوص اینکه همه رفته رفته دارند متوجه میشوند که تمام دعاوها بر سر لحاف ملا است!! همیشه یک مشت انسان از همه جا بی‌خبر، که اگر بازیچه دست مشت‌ی رهبر قدرت طلب و سودجو نمی‌شدند می‌توانستند با همکاری‌های متقابل بهترین زندگی را در هر منطقه از جهان برای همه ساکنین بوجود آورند، کورکورانه از سیاست‌های نفاق انگیز و تعصب آلود پیروی می‌کنند و همه دست آخر بازنده میشوند. تاکی ما آدم‌ها باید فریب بخوریم و به دیو نفرت، باج بدهیم؟

فقیه شهر بگفت این سخن به گوش حمارش

که هر که خر شود، البته می‌شوند سوارش

بیهوده نیست که عطار نیشابوری خطاب به خداوند مصرانه اظهار داشته است که:

نیست درمن این فضولی ای الله

از تعصب دار پیوستم نگاه

پاک‌گردان از تعصب جان من

گو مباش این قصه درد یوان من

در داخل بازارچه عربی، از یکی دو محل خرید کردیم و با میهمان نوازی شرقی از ما با چای پذیرایی شد. تسلط دوستم «تیکواه» به چهار زبان فارسی، عبری، عربی و انگلیسی مرا بیاد داستان بامزه دیگری انداخت.

می‌گویند که یک گربه اسرائیلی به دنبال یک موش اسرائیلی می‌دوید تا او را طعمه خود سازد و شکمی از عزا دریابورد. موش بیچاره، نفس نفس زنان خود را به سوراخ کوچکی رسانید و در آنجا پنهان شد. پس از گذشت حدود نیم ساعت، جناب موش صدای واقی سگی را از بیرون شنید و پیش خود اندیشید که از گربه دیگر

قربون برم خدارا، یک‌بوم و دو هوارا!

شاید همانطور که در کتاب عرفانی هند «باگودا گیتا» آمده است، تا هنگامی که هر مادری یاد نگیرد که فرزندان مادران دیگر را درست مانند فرزندان خود دوست بدارد، جنگ و خونریزی میان اقوام بشر از بین نخواهد رفت.

دیشب پس از صرف شام، به همراه دوستم «تیکوا» و تنی چند از سایر رفقای قدیمی، به مشاهده اخبار تلویزیون اسرائیل نشستیم. قسمت اعظم اخبار پیرامون اقدامات امنیتی دولت اسرائیل برای بیرون نگاهداشتن تروریست‌های افراطی «حمس» از شهرهای مسکونی اسرائیل دور می‌زد. در اثر این اقدامات، ورود کلیه اعرابی که قبلاً به راحتی برای کار وارد مناطق یهودی نشین می‌شدند، ابتدا کاملاً ممنوع شد و سپس فقط از طریق دریافت ویزای مخصوص و با دردسر فراوان امکان پذیر بود.

در یکی از صحنه‌های اسفناک خبری، پیرزن فرتوت فلسطینی را نشان دادند که با فروختن نان‌های دست‌پخت خودش در مناطق یهودی نشین امرار معاش میکرد، ولی به علت بسته شدن راه ورود، با حال افسرده و گریان کنار زنبیل‌های نان نشسته بود. این صحنه دلخراش را فقط یک عامل مبدل به صحنه‌ای انسانی و پراز امید ساخت و آن یک سرباز جوان اسرائیل و مامور نگاهبانی مرزی بود که به پیرزن دل شکسته دل‌داری می‌داد و می‌گفت که این وضع بحرانی بزودی برطرف خواهد شد و او دوباره به راحتی به همه مناطق رفت و آمد خواهد کرد.

تحت تاثیر این صحنه خبری، بحث جنجالی میان دوستان حاضر در آن جمع در گرفت، و بله همانطور که حدس می‌زنید، آتش آنرا خود ارادتمند برافروخته بودم! چه کنم؟ ترک عادت موجب مرض است! بحث از اینجا آغاز شد که بنده سخنانی از آن یهودی آزاد منش و انسان دوست، آلبرت انشتین، بازگو کردم. این مرد عارف و نابغه که قسمت اعظمی از انرژی خود را صرف استقرار یهودیان در سرزمین مقدس نموده بود، هرگز حقوق مردم فلسطین را از خاطر نمی‌برد و همواره اهمیت این حقوق را به یهودیان جهان گوشزد میکرد و می‌گفت: «وظیفه ما است که مساله زندگی درجوار یکدیگر را با برادران عرب خویش به طریقی روشن و لایق دو ملت، باگذشت کامل حل و فصل

خبری نیست و از مخفی گاه خود بیرون آمد. بی خبر از آنکه این آقا گربه بود که با تقلید صدای سگ او را به اشتباه انداخته بود! موش بینوا که در چنگال گربه گیر آمده بود، به او اعتراض کرد که: «این کار تو بینهایت بی انصافی است! تو صدای سگ درآوردی و منو گول زدی!» آقا گربه دلش کمی به رحم آمد و خطاب به طعمه خود گفت: «این بار ترا آزاد میکنم، ولی از این بعد یادت باشه که در این مملکت هر کس اقلاً دوسه زبون بلد نباشه، تیکه بزرگش گوشه!»

در مرکز تجاری تل‌آویو، در خیابان آلنبی، بادیدن کیوسکهای کوچکی که به همراه آب هویج و آدامس و سیگار و سایر مخلفات، فالوده ایرانی می‌فروشنند، شدیداً دلم تنگ ایران شد. دستگاههای مخصوص فالوده سازی کنار این دکه‌ها نصب شده و با تابلوی بزرگی به خط فارسی، فالوده ایرانی تبلیغ می‌شود. فالوده تنها یادگاری نیست که یهودیان ایرانی مقیم اسرائیل با خود به سرزمین مقدس آورده و حفظ نموده‌اند. شعر و موسیقی ایرانی، غذای ایرانی و نشریه فارسی زبان و سنت‌های ایرانی الاصل بسیاری با تمام قوا هنوز در میان این عده رواج دارد.

بسیاری از صاحبان مغازه‌ها در خیابان آلنبی ایرانی هستند. وقتی وارد یکی از این فروشگاهها شدم، بانوی صاحب مغازه پای تلفن با یکی از دوستان یا اقوامش مشغول به صحبت بود. این بانوی عزیز که ایرانی بودن بنده را تشخیص نداده بود، به زبان شیرین فارسی، اما با جملاتی بسیار تلخ و زننده، پای تلفن از عروس جدید خود گله و شکایت می‌کرد با شنیدن حرف‌های این خانم، به یاد لطیفه‌ای افتادم در مورد یک کامله زن ایرانی که در خیابان به یکی از آشنایان قدیم برخورد می‌کند و این آشنای قدیمی از وی حال و احوال دختر و پسرش را که تازه عروس و تازه داماد بودند جویا می‌شود. کامله زن اینطور گزارش میدهد که: «والله، از شما چه پنهون، پسرم خیلی، بد شانس آورده وزنی نصیبش شده که می‌خواد هر روز شوهرش صبحونه براش تو رختخواب بپاره، براش ماشین آخرین سیستم بخره، براش کلفت بیست و چهار ساعته بگیره، و خلاصه هزار توقع بیجا و مسخره داره... اما خدا رو شکر دخترم خیلی خوشبخت شده، چون شوهرش مثل بت می‌پرستش، هر روز صبح براش صبحونه تو رختخواب میاره، براش ماشین آخرین سیستم خریده و کلفت ۲۴ ساعته آورده!...» بقول معروف:

کیتترینگ گلت کاشر جک بروخیم

Royal Catering (Glatt Kosher)

By Jack Berookhim

زیر نظر مستقیم آر.سی.سی (R.C.C.)

مدیریت، خوشنمایی و تجربه طولانی
و درخشان مهندس جک بروخیم در امور هتلداری
و کیتترینگ، رمز موفقیت چشمگیر ما است.

انواع اردور - شام و دسر در منازل ۲۲ دلار

در منازل اوپن باربیکیو OPEN BBQ ۱۵ دلار

۹۹۹۳-۴۵۸-۳۱۰

9993 - 458 (310)

جشن های بزرگ و کوچک شما را شاهانه برگزار می کنیم

کیتترینگ انحصاری مجتمع فرهنگی ارتص (ولی)

و بسیاری از هتل های درجه اول لوس آنجلس

نرخ مخصوص در ایام هفته در مجتمع فرهنگی ارتص از ۱۹ دلار به بالا

برای برگزاری مراسم عروسی، بر میتصوا، بت میتصوا، شاور، سمینار، کنفرانس،
نمایشگاه و غیره در مجتمع فرهنگی «ارتص» با ما تماس بگیرید.

کنیم. ما باید به علایق خود با عرب‌ها توجه دقیق داشته باشیم، زیرا به این امر احتیاج فراوان داریم. ما با حفظ پیوندهای خود با اعراب در آینده خواهیم توانست که نگذاریم حوادث به این درجه از وخامت برسد، و از اینکه دشمنان ما خشم دو ملت را علیه یکدیگر برانگیزند و از آب گل آلود ماهی مقصود بگیرند، جلوگیری کنیم. این هدف کاملاً در دسترس ما است، زیرا نقشه جدید بنای فلسطین باید طوری ادامه یابد و به انجام رسد که مورد موافقت و علاقه ساکنین عرب این سامان هم باشد... در این مساله فرصتی برای ما دست داده است تا ثابت کنیم که از هزاران سال شهادت و ایمان خویش چه آموخته‌ایم اگر طریق صحیح را انتخاب کنیم، پیروزمند می‌شویم و در آینده جهانیان ثبات و دوراندیشی ما را مثل می‌زنند.» (نقل از کتاب «یهودیان در خدمت بشر: برندگان جایزه نوبل» صفحه ۲۹۵ - ۲۹۴، به قلم اردشیر بابک نیا).

چشمتان روز بد نبیند، هنوز نقل سخنان انشتین را به پایان نرسانیده بودم که دوست خوب ما «تیکوا» مثل بمب منفجر شد! قبل از اینکه متن گفتار انفجار آلود «تیکوا» را برایتان بازگو کنم، لازم است شمه‌ای از تجربیات زندگی او را به عنوان یک یهودی عراقی بطور خیلی خلاصه مرور کنیم. یهودیان ایران و عراق بازماندگان قدیمی ترین اجتماعات یهودی جهان در خارج اتر خاک اسرائیل می‌باشند، و خانواده «تیکوا» شاید نسل اندر نسل حدود بیش از دو هزار و هفتصد سال در عراق می‌زیسته‌اند. این همزیستی همیشه صلح آمیز نبوده، اما پس از اعلام استقلال دولت اسرائیل در سال ۱۹۴۸ و در اثر تبلیغات ضد یهودی نازیها در میان اعراب، وضع یهودیان عراق به شدت وخیم میگردد، و نیمی از خانواده «تیکوا» را فقط به جرم یهودی بودن و تهمت «سیونست بودن» در خیابان‌های مرکزی بغداد به دار می‌آویزند. بقیه خانواده موفق می‌شوند به همراه تعداد کثیر دیگری به ایران فرار کنند و در تهران زندگی نوینی را آغاز کنند. در اثر تجربه تلخ بغداد، خانواده تیکوا همیشه احساس نا امنی می‌کردند، و بالاخره تصمیم می‌گیرند به اسرائیل مهاجرت کنند. ولی افسوس که در اینجا نیز در طی جنگ‌های پیاپی دوسه تن از اقوام خود را از دست دادند، و در ماجرای حمله‌های موشکی صدام حسین به اسرائیل، منطقه محل سکونت تیکوا و

خانواده‌اش، از همه جایشت‌ر صدمه دید. بخصوص به آپارتمان مادر تیکوا خیلی صدمه رسید و ساختمان‌های مجاور آن به کلی با خاک یکسان شدند. خود تیکوا تعریف می‌کرد که در بحبوحه این حملات موشکی، یکروز ماسک گاز برشانه، در ایستگاه اتوبوس ایستاده بود. آقایی از راه می‌رسد و از او می‌پرسد که آیا منتظر اتوبوس است؟ تیکوا پاسخ می‌دهد: «نه خیر! بنده منتظر موشک هستم!» او با همه این اوضاع و احوال، شوخ طبعی خود را از دست نداده بود، و از جوک‌های فراوانی که در آن دوره وحشتبار در میان اسرائیلی‌ها رواج یافته بود، برایم می‌گفت و می‌خندیدیم. اما انگار در اثر چاقو زدن‌های اخیر در خیابان‌های اصلی تل‌آویو که خود او شاهد یکی از آنها بود، دیگر شوخ طبعی‌اش را هم از دست داده بود.

با توجه به زمینه‌ای که برایتان شرح دادم، بهتر می‌توان از عمق غم و خشم و کلافگی که در سخنان تیکوا موج می‌زد، آگاه بود و منشاء طرز بیان او را درک نمود. تیکوا با چهره‌ای برافروخته و صدایی هیجان آلود و عصبی، در مقابل سخنانی که من از جانب انشتین نقل کرده بودم، چنین داد سخن داد: «اگر انشتین الان اینجا بود، یخه‌اش را می‌گرفتم و می‌گفتم: مگه ما ساکنین یهودی اسرائیل با اعرابی که تصمیم گرفتند با ما زندگی کنند، غیر از آنچه تو گفته‌ای رفتار کردیم؟ مگر نه اینکه اعراب اسرائیل بالاترین سطح تحصیلات، بالاترین سطح بهداشت و بالاترین میزان زاد و ولد و درمیان تمام اعراب جهان دارا می‌باشند؟ مگر نه اینکه بهترین راه و روش و تکنولوژی کشاورزی را به آنها آموختیم و هر کدام از آنها که با ما در صلح زیسته، در ژ زندگی نسبتاً پر رفاهی به سر می‌بره؟ مگر نه اینکه با وجود جنگ و خصومت کشورهای عربی با ما، اعراب اسرائیلی از حق رأی و دموکراسی و انتخاب نماینده به پارلمان اسرائیل برخوردار هستند؟ پس چرا ما باید بعد از دو هزار و پانصد سال در بدری و از این کشور به آن کشور رانده شدن و بدترین ظلم و ستم را تحمل کردن، باز هم آب‌خوش در این یک‌وجب خاک از گلویمون پایین نره؟ چرا وقتی یهودی‌های بی وطن در این گوشه و اون گوشه جهان از دست هیتلری‌های بزرگ و کوچک زجر می‌کشیدند، هیچ‌کس به فریادشون نرسید، اما برای فلسطینی‌های آواره که پوتزده مملکت عربی با ثروت و وسعت و امکانات فراوانشون می‌توانستند بلافاصله اون‌ها رو جذب کنند، تموم دنیا بصدا درآمده‌اند و مارو تخطئه می‌کنند؟ چرا ما در همه

توا دشمنی بامن ازبهر چیست؟

یکی دیگر از دوستان فریاد می‌زد که: اسرائیل باید قوی بماند تا از پس جنبش‌های جدید نئونازی برآید. در اینجا شوهر خوش مشرب همین دوست با تعریف کردن لطیفه‌ای قدری اتمسفر مجلس را بهبود بخشید.

او تعریف کرد که یک نئونازی از یک فلسطینی می‌پرسد: «شما با یهودیان اسرائیل بر سر چه می‌جنگید؟»

فلسطینی پاسخ می‌دهد که: «ما برای زمین می‌جنگیم. شما نازی‌ها با یهودی‌ها برای چه می‌جنگید؟»

مرد نئونازی جواب می‌دهد: «ما برای شرف و حیثیت می‌جنگیم، ما برای برتری نژادی می‌جنگیم.»

فلسطینی شانه‌هایش را بالا می‌اندازد و می‌گوید: «طبیعتاً هر کدام از ما برای آنچه ندارد می‌جنگد!»

صبر کردم تا خنده‌ها فروکش کرد و سپس با لحنی آرام از تیکوا خواستم که صادقانه جواب بدهد آیا تمام یهودیانی که در زندگی شناخته است با او به نیکی رفتار کرده‌اند؟ و آیا خود او شخصاً از اعراب و فلسطینی‌ها هرگز خوبی ندیده‌است؟ و آیا آن موزه تکان دهنده‌ای که دو سه روز پیش در اورشلیم با هم از آن دیدن کرده بودیم و مخصوص غیر یهودیان فداکار آلمانی ساخته شده که در زمان هیتلر با به خطر انداختن جان خود به یهودیان یاری دادند، خاطرش نیست؟ آیا بازدید از این موزه این حقیقت را برای او روشن نکرده که در همه اقوام انسان‌های واقعی و دیوهای انسان نما هردو وجود دارند؟ تیکوا ساکت بود. با آشنایی چندین و چند ساله‌ای که با او داشتم می‌دانستم که هدف را درست نشانه قرار داده‌ام. در اولین سال‌های دوستی با تیکوا، بطور غیر عمدی موجب آشنایی او با جوان یهودی ایرانی به ظاهر برازنده و شایسته‌ای شدم. کار این دو به زودی به عشق و نامزدی کشید. اما مادر این شازده پسر از تهران با عجله خود را به اسرائیل رسانید، تا از ازدواج پسرش با یک دختر یهودی عراقی جلوگیری کند! جادوی سیاه این مادر گمراه، آنچنان در نامزد تیکوا اثر کرد که وی حتی بدون خدا حافظی و معذرت خواهی به همراه مادرش به ایران بازگشت، و تیکوا را با یک دنیا دل شکستگی و تلخکامی باقی گذاشت. جنگ و تروریسم فقط میان ممالک و اقوام نیست، در درون یکایک ما است و در میان افراد هم کیش و هم زبان هم شیوع دارد:

مدارس و دانشگاه هامون راجع به تاریخ و تمدن اعراب می‌آموزیم، ولی عرب‌ها در مدارسشون درس نفرت به ما و کشتار و خشونت رو به بچه هاشون یاد میدن؟ چرا باید بعد از اینهمه قربونی دادن در جنگ‌هایی که اعراب با ما راه انداختند، حالا از ما خواسته بشه که زمین هارو به اونها برگردونیم؟ در کجای تاریخ سابقه داشته که یک ملت که خودش بانی جنگ بوده و سپس شکست خورده، تازه دوقورت و نیمش باقی باشه و شرایط صلح رو به طرف پیروز در جنگ دیکه بکنه؟ تو سری خوردن و ظلم دیدن برای ماها کافیه، هیچ قدرتی نمی‌تونه و نباید از ما بخواد که حتی یک وجب از اونچه رو که با خون دل و خون جگر بدست آوردیم، به کسانی پس بدیم که میخوان همه مارو به دریا بریزند، کسانی که ثابت کرده‌اند که حتی به هم کیشان خودشون هم رحم نمی‌کنند...

آنکه با مادر خود زنا کند

آیا با دیگران چه ها کند!

در مقابل حرف‌های تیکوا، هریک از دوستان دیگر به طرفداری یا مخالفت با او، و گاهی همه باهم، به سخن درآمدند! یکی از آنها از قول یکی از نویسندگان معروف اسرائیلی می‌گفت که قضیه فلسطینی‌ها و اسرائیلی‌ها درست مانند قضیه آن مردی است که خانه‌اش آتش گرفته بود و مجبور شد از طبقه بالا به روی زمین بپرد و تصادفاً روی یک آقایی که آن پایین ایستاده بود می‌افتد و پای او را فلج می‌کند و خودش هم شدیداً مجروح می‌شود. حالا این دو انسان جراحت دیده بجای اینکه در فکر دوا و درمان باشند، به همدیگر نفرت می‌ورزند و ضربه‌های پیاپی به یکدیگر می‌زنند. یکی دیگر از دوستان، از دوران طلایی روابط یهود و اعراب در گذشته‌ای دور سخن می‌گفت و ادعا داشت که نباید همه اعراب یا فلسطینی‌ها را تروریست و ضد یهود حساب کرد، و نباید شانس صلح را با بدبینی و ترس از دست داد:

هنوزت گرسر صلح است، باز آی

کز آن مقبول تر باشی که بودی

دیگری مخالف این نظریه بود و می‌گفت تاریخ نشان داده که هرچه ما یهودی‌ها کاری به کار کسی نداشته‌ایم و هدفمان جز صلح و دوستی با سایر اقوام نبوده، اقوام دیگر دیر یا زود به دشمنی با ما برخاسته‌اند:

مرا با تو دانی سردوستی است

گرگی که مرا شیر دهد میش من است
بیگانه اگر وفا کند، خویش من است
ای بسا هندی و ترک هم زبان
ای بسا دو ترک چون بیگانگان

سخن به درازا کشید و ناچار بقیه مطالب را برای ماه آینده می گذاریم. فلسطینی ها و اسرائیلی ها قرارداد صلح را امضاء کرده اند و این می تواند قدمی بزرگ در راه صلح برای همه ابناء بشر باشد، به شرط آنکه من و شما هم در درون خود صلح و صفا ایجاد کنیم. اگر چنانچه یک یک ما یاد نگیریم که هر انسان را فقط و فقط بر اساس میزان انسانیت او قضاوت کنیم و نه هیچ معیار دیگری، صلح های سیاسی چندان پایدار نخواهد بود.

آقای میر مطهری چند شب پیش در برنامه رادیویی «سرزمین دوردست» با روشنگری بیان نمودند: «با کمک ویاری که اسرائیلی ها به مسلمانان بوسنی رسانیدند، به همه ما مسلمانان واقعی نشان دادند که ملتی متمدن هستند، و استحقاق دارند که در دستیابی به صلح در خاور میانه حمایت شوند».

اما قشریون و بنیادگرایان مذهبی چه در اسرائیل، چه در ممالک عربی و چه در نقاط دیگر با این نظریه هیچ موافق نیستند. ملانصرالدین مشغول تحقیق و فعالیت در این زمینه است. نصرالدین در گذشته نیز پژوهش هایی در مورد رل مذهب در روابط انسانی به انجام رسانیده است، و در گزارشی که برای سازمان ملل تهیه نموده، چکیده تمام پژوهشهای خود را در یک کلمه خلاصه کرده است: «هویج».

وقتی از او خواستند در این باره توضیح بدهد، چنین گفت: «دین و مذهب درست مانند هویج است. بهترین قسمت آن دفن و پنهان شده است. به غیر از کشاورزی که تخم هویج را کاشته است، اکثر افراد نمی توانند درک کنند که آنچه از زمین بیرون زده و دیده می شود، قسمت اصلی نیست. اگر قسمت اصلی آن زیاد در زمین بماند از بین می رود».

افراطیون مذهبی و سایر تجار نفرت و جدایی بدون شک هرگز خواستار صلح درونی یا صلح بیرونی برای بشر نبوده نیستند. این بر عهده آزاد اندیشان هر قوم است که کفه ترازو را به نفع عشق، مهر و صلح جویی سنگین تر کنند.

غصه رنج بشر، قصه بی پایانست
دفع این غصه فقط در شرف انسانست
گر فقط مذهب و دین مظهر انسان شدنست
قوم موسی و محمد ز چه سرگردانست؟
نیست این غیر محبت به بنی نوع بشر
مهربانی است که سرلوح همه ادیانست
غرض از دین، شرف و خصلت انسانی ها است
مسلم و کبر و یهودی شدنش آسانست
برغم و درد بشر مذهب و دین درمان نیست
آنکه این نکته نفهمیده به حق نادانست
داروی مهر و محبت بده ای نسخه نویس
رنج افراد بشر را فقط این درمانست

شالوم

من و گنجشک های خونه

گفت: کی می روی از یاد پدر
گفت: گفتمی که من آدم نشوم
حالیا حشمت و جاهم بنگر
پیر خندید و سرش داد تکان
گفت این حرف و بیرون شد از در
من نگفتم که تو حاکم نشوی
گفتم آدم نشوی جان پدر

سپاس بی پایان

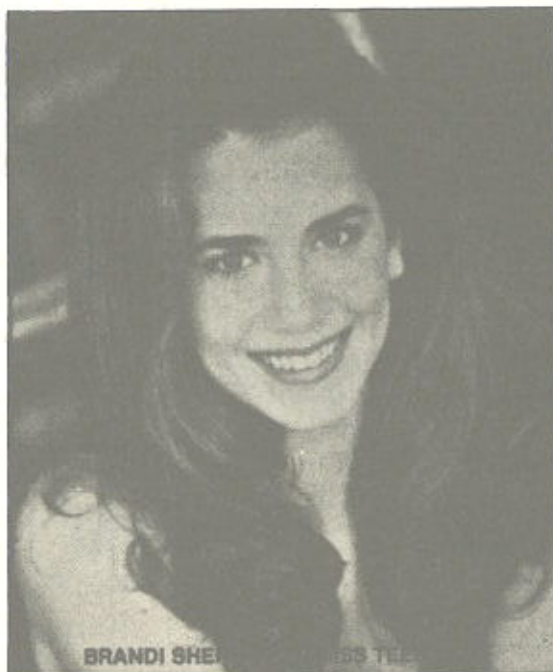
نثار تمام دوستان و دوستان سازمان سیامک باد. نامه ها و تلفنهای تبریک و تهنیت شما برای سال نو غرق امتنانمان نمود. پایدار باشید.

شالم

CENTURY CITY DENTAL GROUP

هنر زیبا سازی
دندان

- باندینگ
- سفید سازی دندان
- روکش و روکش چینی

You CAN Smile Again

- روت کانال
- درمان لثه
- جراحی دهان
- درمان ناراحتی های فک
- ایمپلنت
- دندان مصنوعی
- پرکردن دندان

پذیرفتن کلیه بیمه ها ، تخفیف ویژه سالمندان برای خدمات عمومی دندانپزشکی و ایمپلنت

دندانپزشک دکتر فریدون نیسان

عضو سازمان دندانپزشکی امریکا و کالیفرنیا

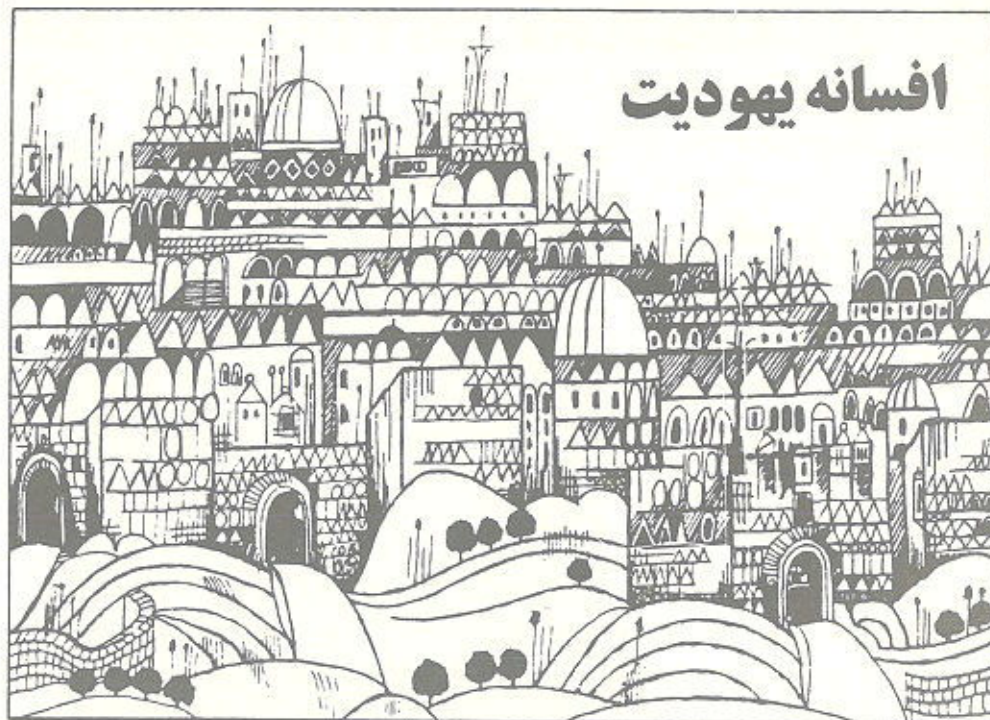
FREE
PARKING

310 • 557 • 1704

10350 SANTA MONICA BL.



برگردان: فلور پوراطی
از: جوئیش تایمز
(بوستون) - ماساچوست



افسانه یهودیت

قدیمی ترین زمانی که یهودیان از ستاره شش ضلعی استفاده کردند یک مهر بود آن هم در اواخر قرن هفتم قبل از میلاد. اگرچه شش ضلعی بطور معمول در ساختمانهای معبد دوم که توسط یهودیان و غیر یهودیان ساخته شده استفاده میشده و هیچگونه نشانه یهودیت نداشته و یهودیان هرگز آن را در زمان هلنیسم Hellenistic استفاده نمی کردند.

زمانی که در قرن نوزدهم یهودیان بیشتر به داخل اجتماع غیر یهودی کشیده شدند، به ستاره داود علاقه نشان دادند و آنرا بعنوان سمبل خود انتخاب کردند. شاید بخاطر اینکه چیزی معادل صلیب مسیحیان در اختیار داشته باشند.

تعجب آور نیست که بعد از هزاران سال، انواع و اقسام بی اعتقادی ها به دین یهود، این قدیمی ترین دین دنیا رخنه کرده است.

برای مثال آیا یونس توسط نهنگ بلعیده شد؟ آیا حوا در باغ بهشت سیب خورد؟ و یا اصلا باغ در کجا قرار داشت؟

حتی در پابرجاترین عقاید مذهبی، سوء تفاهات وجود دارد. نگرشی داریم درباره معروفترین سوء تفاهات یهودیت که از داستانهای مردمی سرچشمه می گیرد.

«ستاره داود از قدیم نشانه یهودیت بوده»

«ده فرمان دزدی را منع کرده!!»

اگرچه فرمان هشتم از ده فرمان «دزدی نکنید» می باشد و به نظر می رسد که می گوید چیزی را که متعلق به کسی است را ندزدید ولی ربای های قلمود و همچنین راشی تفسیر می کنند که مقصود از دزدی، آدم دزدی بوده نه اموال!! درخاورمیانه در زمانهای قدیم آدم دزدی معمول بوده و مردم بخاطر ارتکاب آن مجازات می شدند. ربای ها معتقدند که درباره دزدی اموال در «لوی تیمکوس» اشاراتی شده است.

اگر شما معتقد باشید که تاریخ یهودیت از اواخر قرن نوزدهم شروع شده، این موضوع حقیقت دارد. ماغن داوید اولین بار در سال ۱۸۹۷ سمبل یهودیان شناخته شد. زمانی که یهودیان در اولین کنفرانس صیونیست ها آنرا بعنوان سمبل نهضت خود انتخاب کردند و بعد از آن ستاره داود به روی پرچم دولت اسرائیل جا داده شد. اگرچه تمام قبایل دوازده گانه اسرائیل سمبل های مخصوص به خودشان را داشتند، سمبل هیچکدام از آن قبایل ستاره داود نبود.

«دین یهود تعدد همسر را منع می کند»

داشتن چند همسر در بیشتر دنیای یهودیت منع شده است ولی نه در همه جا. اگرچه داشتن چند همسر برای مردان نادرست است ولی هنوز در بین یهودیان سفارادی که در کشورهای غیر اروپایی زندگی می کنند معمول است و این احتمالاً رخنه دین اسلام بوده است. بطور مثال یهودیان سوری و مراکشی می توانند همسر دوم اختیار کنند در صورتیکه بعد از ده سال ازدواج با همسر اول هنوز صاحب فرزند نشده باشند.

ربای ریچارد مارگولیس از کنسای بت اسرائیل معتقد است که بدون شک تورات انعکاس اجتماع چند همسری می باشد. بتدریج اختیار کردن چند همسر بیشتر معمول شد بخصوص در میان پادشاهان. برای مثال رخویام ۱۸ زن و حضرت سلیمان ۷۰۰ زن اختیار کردند. در تلمود اغلب از چند همسری بحث می شود. یک ربای یهودی معتقد است که یک مرد می تواند با هر تعداد زنی را که بتواند از لحاظ مالی حمایت کند ازدواج کند و عده ای دیگر معتقدند که مردان فقط می توانند ۴ زن اختیار کنند. ربای مارگولیس معتقد است که اولین ممنوعیت اختیار کردن چند همسر در قرن دهم توسط ربای اشکنازی اعلام شد ولی هنوز چند همسری در اجتماعات سفارادی ادامه دارد.

در سال ۱۹۴۹ دولت اسرائیل با یمنی هایی که به کشور اسرائیل وارد می شدند و چندین همسر داشتند مشکلاتی داشت زیرا آنها به قوانین کشور جدیدشان توجهی نشان نمی دادند. درحقیقت منع چند همسری از سال ۱۹۵۹ در کشور اسرائیل قانونی شد.

«زنان به میکوه (حمام برای طهارت مذهبی) می روند برای آنکه ناپاک هستند»

ربای گیل-راسکین معتقد است که زنان به میکوه می روند نه برای اینکه کثیف هستند بلکه برای اینکه دوره عادت ماهیانه برای آنها حالت معجزه را دارا می باشد. اگر یک مرد ماهی یکبار چنین مقدار خون از دست بدهد مسلماً خواهد مرد. ربای راسکین معتقد است که بیشتر زنان ارتدکس یهودی، بعد از عادت ماهیانه به میکوه

می روند که خود را دوباره پاک و مقدس کنند. در این زمان عزاداری می کنند زیرا قادر نبوده اند که در این دوره تخم گذاری بارور شوند و برای آنها این یک دوره نوحه سرایی محسوب می شود. تفسیر مذهبی رفتن به میکوه این است که زنان بعد از عادت ماهیانه و قبل از اینکه با همسر خود رابطه زناشویی داشته باشند پاک و مطهر باشند.

«برای اینکه یک فرد بالغ بشمار آید باید بر میتصوا و یا بت میتصوا بشود»

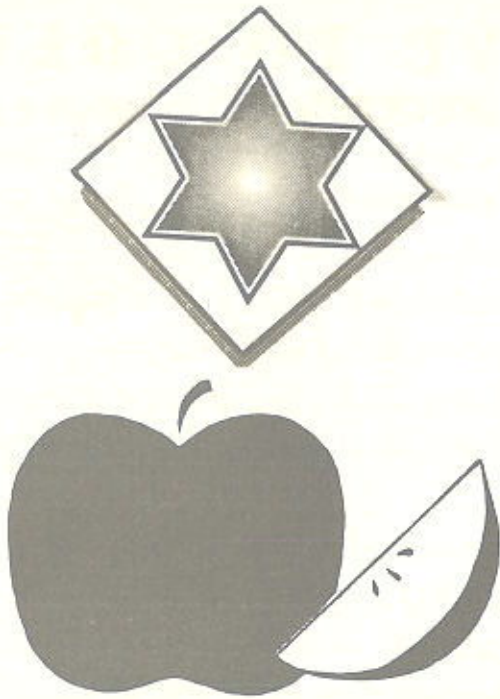
به عقیده ربای جوزف برور عمل بر میتصوا و بت میتصوا یک عمل بیولوژیکی است که با تشریفات خارجی هیچگونه رابطه ای ندارد. مراسم جشن بر میتصوا و بت میتصوا فقط به این دلیل انجام می شود که اقوام و آشنایان بطور رسمی مطلع شوند که نوجوان به این مرحله از زندگی خود رسیده است. اخیراً برپا کردن مراسم بر میتصوا و بت میتصوا بقدری مجلل و رسمی شده که افرادی که اینگونه مراسم برایشان اجراء نشود بر این تصور هستند که هنوز قابلیت آنرا ندارند که در مراسم مذهبی مخصوص شرکت کنند و آنها حتی به یهودی بودن خود مشکوک می شوند.

طبق قوانین مذهبی یهودی هر نوجوان مذکر یهودی زمانی که ۱۳ سال و یکروز شد باید بر میتصوا شود و همچنین برای نوجوانان دختر سن ۱۲ سالگی و یکروز برای بت میتصوا شدن در نظر گرفته شده است.

«برای کاشر شدن غذا، ربای باید آنرا برکت بدهد»

بعضی از غذاها مانند انواع صدف ها و یا گوشت خوک هرگز کاشر نمی شوند حتی اگر چندین ربای آنها را برکت دهند. بعضی دیگر مثل گوشت گاو و گوساله و یا مرغ می شود کاشر باشد حتی اگر ربای آنها را برکت نکرده باشد.

ربای فلویید هرومن از کنسای مانت سینا معتقد است که کاشر بودن یک غذا بستگی به این دارد که آیا این غذا در رده بندی غذاهای کاشر جایی دارد یا نه - و یا اینکه بصورت صحیح سلاخی



گناهی که گریبان آنها را گرفته رهایی دهد زیرا خوردن آنها باعث شده که نسل آدم از بهشت اخراج شود!!

«قاشق و چنگال نقره را در خاک فرو ببرید ، تمیز می شود»

هیچ چیزی با فرو کردن در خاک تمیز نمی شود . اگر اینطور بود می شد یک همبرگر مک دونالد را در کاغذی پیچید و شبانه در حیاط پشت خانه در گودال خاکی فرو کرد و فردا در سر میز شام خانواده مذهبی ترین فرد یهودی سرو کرد .

ربای آروین پریس معتقد است که این موضوع سوء تفاهمی است که در مورد رسم تمیز کردن قاشق و چنگالهای نقره که یا به غذاهای گوشتی یا شیری آغشته شده اند ، و نباید بوده می شده اند ، بوجود آمده .

برای مثال اگر یک چاقویی که با آن پنیر بریده شده می خواستند بلافاصله برای بریدن گوشت استفاده کنند چندین بار در خاک فرو می بردند تا چربی های پنیر که به آن چسبیده جدا شود و از خاک بعنوان سائیده استفاده می شده . امروز ، به شکرانه وجود استیل زنگ نزن و پشم و مواد ظرفشویی مانند Ajax احتیاجی به خاک نمی باشد.

شده است یا نه ؟ هیچ دلیلی داده نشده که چرا خوردن بعضی از غذاها حرام است .

"Mashiach" یا فردی که مذهبی بوده و مسئول نگهداری کثروث در هتل ها و کارخانه ها و این قبیل می باشد ممکن است غذایی را مثل ما که در منزل غذا را برکت می کنیم برکت کند ولی این دلیل این نمی شود که شخص نامبرده باین طریق غذا را کاشر کرده است . برکت کردن قبل از غذا یادآور ما می شود که شکر گزار زندگی و نعمات خدادادی باشیم ولی حتی اگر این شکرگزاری را هم نکنیم هنوز غذایمان کاشر است .

«یهودیان در موقع نیایش باید بطرف شرق که اورشلیم قرار دارد بایستند»

بعقیده ربای ژوزف پرور تا آنجایی که ما می دانیم کره زمین گرد است . اگر جایی که ما ایستاده ایم یک خط مستقیم رسم کنیم به طرف مریخ یا ژوپیتر اشاره کرده ایم . تنها راهی که می توانیم بطرف شرق باشیم این است که درازکش بروی زمین بخوابیم !! و حتی در آن موقع ما ممکن است که به طرف چین باشیم نه اورشلیم . ربای پرور معتقد است که بهتر است یهودیان قلب و روح خود را به یک جهت متمرکز کنند و آن یک جهت روحانی است نه فیزیکی . ولی هنوز در تلمود آمده است که افرادی که در کشور اسرائیل نیایش می کنند باید بطرف اورشلیم بایستند و آنهاییکه در اورشلیم هستند باید بطرف Temple Mount بایستند .

تا امروز در تمام کلیساها علامت «میزراح» که به زبان عبری شرق می شود تعبیه شده . جالب اینجاست که مسیحیان اولیه هم در کلیساها رو به طرف شرق عبادت می کردند و حضرت محمد هم ابتدا اورشلیم را بعنوان قبله انتخاب کرد که بعد آنرا به مکه تغییر داد

«آدم و حوا در باغ بهشت سیب خوردند»

آنها چیزی خوردند ولی هنوز معلوم نیست که چه میوه ای را خورده اند . در ادبیات مذهب یهودی در مورد «میوه ممنوعه» حدس های زیادی از گندم گرفته تا انگور زده شده است . هیچکدام از مراجع مذهبی عقیده ندارند که میوه ی گاز زده شده سیب بوده است این ممکن است سیب های Macintosh و Granny را از احساس

MAKE YOUR MOVE TO GOLD

In order to introduce you to the official distributor **pandaamerica** for China's Panda coins, Australia's Kangaroos, Canada's Maple Leafs, and for the Singapore Mint, here is wonderful selection of Brilliant Uncirculated pure gold pieces at very low prices. **Just \$37.50 each.**

#1



Lunar Zodiac "Horse"
1990 1/25 oz.

#2



China "Panda"
1991 1/20 oz.

#3



Cook Islands "Eagle"
1990 1/25 oz.

#4



Singapore "Rooster"
1993 1/20 oz.

#5



Cook Islands "Tiger"
1990 1/25 oz.

#6



China "Panda"
1993 1/20 oz.

#7



Singapore "Lion"
1992 1/20 oz.

#8



China "Panda"
1992 1/20 oz.

SPECIAL

With any order, you can also get 1 gram pure gold Teddigrams mounted in 22 K gold bezel at the wholesale price of **ONLY \$29** (limit 3 per person).

**To order enclose check _____ or money order and mail coupon to:
PandaAmerica, 3460 Torrance Blvd., Ste 100, Torrance, CA 90503**

Name:

نام و نام خانوادگی

Address:

آدرس

City:

شهر

State/Zip:

ایالت و پست شماره

Daytime phone:

تلفن روز

Wonderful selection of pure gold coins for just 37.50*,
plus \$3.50 shipping & handling.

Please indicate quantity & item # _____

*CA Residents add 8.25% sales tax.

Credit card orders call 800-472-6327

اگر تصمیم به خرید سکه و یا جواهرات سکه‌ای دارید با ما
در شرکت **پاندا امریکا** تماس بگیرید. برای آشنایی شما
به این شرکت نمونه کوچکی از سکه‌ها را با قیمت
مخصوص برایتان تهیه دیده‌ایم. برای سفارش و یا اطلاعات
با خانم **مویم** با تلفن رایگان **۸۰۰-۴۷۲-۶۳۲۷**
تماس بگیرید.

نوشته: ریچارد سی برت

مدیر برنامه و مطالعات دفتر فرماندار کالیفرنیا

کاربرد تجارت

آزاد آمریکای شمالی

برای کالیفرنیا

آن کشور را بهبود بخشیده و بازار خوبی برای محصولات آمریکایی و کالیفرنیا خواهد گردید.

تحت ریاست جمهوری کارلوس سالیناس گورتاری، دولت مکزیک تلاش بسیاری نمود تا یلیونها دلار از سرمایه‌گذاری خارجی را با تشویق رشد اقتصادی مکزیک همراه نماید.

باتوجه به سابقه گذشته خط مشهای حمایت صنایع داخلی مکزیک و دخالت بی حد دولت در اقتصاد ملی، نمی‌توان فرض را بر این گذاشت که تغییرات توسط دولت سالیناس ادامه یابد.

نافتا، بسیاری از این تغییرات را که لازمه تبدیل به بازار اقتصادی فعال و پویا می‌نماید را غیر قابل اجتناب و برگشت‌ناپذیر می‌نماید. بسیاری از اقتصاد دانان در این نقطه نظر مشترکند که اقتصاد

کالیفرنیا در سایه نافتا قادر به تولید هزاران شغل خواهد شد. دلیل آن این است که کالیفرنیا دارای تعداد کمی صنایع تحت حمایت داخلی در مقابل صادرات بوده و صنایع زیادی دارد که در اثر افزایش بیشتر در دسترسی به بازار آمریکای شمالی بسیار متمتع خواهند شد.

قرارداد بازرگانی آزاد آمریکای شمالی بازارهای زیادی را برای تجارت‌های بیشماری بوجود خواهد آورد، مثل حمل و نقل شرکت‌های بیمه، فروشگاه‌های اجناس صنعت توریسم، ساختمان، مهندسی و شرکت‌های خدمات واردات و صادرات. کارخانجات تولیدی کالیفرنیا از بازار بزرگتر و رقابت بیشتر متمتع خواهند گردید.

تاریخچه ناfta

در ۱۷ دسامبر ۱۹۹۲ رئیس‌جمهور قبلی آمریکا، جورج

کالیفرنیا از لحاظ بازرگانی (واردات و صادرات) موفق‌ترین ایالت آمریکا بوده و قرارداد بازرگانی آزاد آمریکای شمالی (NAFTA) بسیار برای این ایالت سرنوشت ساز خواهد بود. بیش از یک میلیون از افراد کالیفرنیا شغلی وابسته به این نوع تجارت دارند و این رقم دائم در حال افزایش می‌باشد. درحقیقت این بخش تنها موردی است که در شرایط بد اقتصادی کالیفرنیا، رشد نشان داده است.

کانادا و مکزیک در حال حاضر بعد از ژاپن در ردیف دوم و سوم طرفین بازرگانی این ایالت قرار دارند. بازرگانی کالیفرنیا با مکزیک در رشد اقتصادی این ایالت بسیار دارای اهمیت می‌باشد. در سال ۱۹۹۲ صادرات کالیفرنیا به مکزیک ۶ / ۶ بلیون دلار بوده که بیش از ۱۰ درصد کل صادرات می‌باشد.

از ۱۹۸۷ به تدریج صادرات به مکزیک با سرعت دو برابر بیش از نقاط جهان افزایش نشان داده که در حال حاضر ۱۶ درصد در سال می‌باشد.

علیرغم وضعیت بد اقتصادی کالیفرنیا، ایالت ما، ۱۳ درصد کل فعالیتهای اقتصادی کشور و یک دلار از هر هفت دلار صادرات آمریکا را به خود اختصاص می‌دهد. ۲۰ دلار از هر ۱۰ دلار صادرات آمریکا به مکزیک، از محصولات کالیفرنیا است. بنابراین منافع بسیاری از قرارداد بازرگانی آزاد به ایالت کالیفرنیا خواهد رسید.

اهمیت ناfta تنها در باز نمودن درهای تجارت بین الملل نیست. این قرارداد سرعت لیبرال نمودن اقتصاد مکزیک را افزایش می‌دهد و آن کشور را برای سرمایه‌گذاری خارجی بسیار مستعد می‌نماید. تزریق پول خارجی به اقتصاد مکزیک، رشد

افزایش داد، دلیل آن رشد بیش از انتظار در تجارت بین امریکا و مکزیک ذکر شده است. چون مشاغل در رابطه با صادرات در کالیفرنیا حقوق بسیار بیشتری دریافت مینمایند بنابر وزارت کار امریکا، کارمندان این صنعت درآمد بیشتری خواهند داشت. در حقیقت کارگرانی که در رشته‌ای کار میکنند که به نحوی با صادرات به مکزیک مربوط است ۱۲٪ درآمد بیشتری در ساعت از کارگران دیگر دریافت خواهند نمود.

انستیتوی اقتصاد بین الملل خاطر نشان میکند که صادرات امریکا تنها به مکزیک (بدون کانادا) باعث کار ۶۰۰ / ۰۰۰ نفر در امریکا میباشد (این آمار کاملاً با آمار کمیسیون تجارت بین الملل کالیفرنیا مطابقت دارد). این انستیتو پیش بینی میکند که رشد صادرات به مکزیک باعث حمایت ۴۰۰ / ۰۰۰ کار دیگر تا سال ۱۹۹۵ خواهد شد حتی بدون NAFTA. بدین معنی که صادرات به مکزیک از ۳۳ بیلیون دلار در سال ۱۹۹۱ به ۵۵ بیلیون دلار یا ۶ / ۱۳٪ در سال خواهد رسید که بنظر خیلی محتاطانه میرسد زیرا در دهه ۸۰ با رشد سالیانه ۱ / ۱۶ درصد روبرو بوده ایم (صادرات کالیفرنیا ۴ / ۲۴ درصد افزایش سالیانه داشته است).

بعبارت دیگر موانع اقتصادی و تجاری که مکزیک تا بحال در عرض ۶ سال گذشته از میان برداشته باعث ایجاد ۴۰۰ / ۰۰۰ کار جدید در امریکا خواهد شد. NAFTA باعث رشد سریع تر این روند خواهد گردید.

بطور مثال کمیسیون بین المللی تجارت امریکا، طی بررسی یک سلسله راه‌های متفاوت توسط کارشناسان اقتصادی پیش بینی مینماید که سالیانه افزایشی حدود ۵ درصد یا ۲۵ بیلیون دلار در تولید سرانه ملی پس از به اجراء درآمدن کامل NAFTA روی خواهد داد. این کمیسیون همچنین پیش بینی میکند که در بلند مدت میزان افزایش کار تولید شده به ۱ درصد (۹۴۰۰۰ کار) با اضافه درآمد ۳ دهم درصد (۷۵ دلار در سال) خواهد رسید.

براساس تحلیل وزارت تجارت امریکا در سال ۱۹۹۲، ۷۰۰ / ۰۰۰ امریکایی شغل خود را مدیون صادرات به مکزیک بوده‌اند با وجود NAFTA این رقم به ۹۰۰ / ۰۰۰ تا سال ۱۹۹۵ خواهد رسید این افزایش تولید کار در کالیفرنیا نقش بسیار اساسی و مهمی را بازی خواهد نمود.

بوش، نخست وزیر کانادا، مالرونی و سالیانس رئیس‌جمهور مکزیک قرارداد تجارت آزاد بین کشورهای خود را امضاء نمودند. این کشور تعهد خود را برای توسعه اقتصادی و افزایش کار توسط توسعه سرمایه‌گذاری و تجارت با توجه به شرایط محیط زیست و حق و حقوق کارگران، اعلام نمودند.

نافتا، عوارض و موانع تجارت برای کشاورزی، تولیدات و خدمات و محدودیت‌های سرمایه‌گذاری را برداشته و حمایت بیشتری در مورد حق مالکیت استعداد و هوش را برقرار خواهد نمود عوارض بر واردات کشورهای غیر عضو همچنان اعمال خواهد شد تا باعث موقعیت برتر کشورهای عضو قرارداد و بازار گردد.

پروژیدنت کلینتون از این قرارداد که توسط جورج بوش امضاء شده حمایت مینماید. و نمایندگان او برای مواد الحاقی آن درباره شرایط محیط زیست و حقوق کارگران و افزایش ناگهانی واردات در اوایل اجرای این قرارداد در حال مذاکره با نمایندگان کانادا و مکزیک میباشند.

پس از آنکه این لایحه به کنگره تقدیم شد، کنگره بایستی تا ۹۰ روز جواب آری یا نه خود را به آن بدهد. پس با توجه به همین مراحل که بایستی در مکزیک و کانادا نیز انجام گردد ضرب الاجل اول ژانویه ۱۹۹۴ که رهبران این سه کشور پیش بینی کرده بودند کمی زود بنظر میرسد و شروع اجرای این قرارداد چندین ماه طول خواهد کشید.

ایالات متحده امریکا

با اجرای ناftا، صنایعی که قدرت رقابت بیشتر دارند بوجود آمده و کار تولید خواهند نمود، و صنایعی که قدرت رقابت کمتری دارند، ضرر خواهند دید. نتیجه این عمل باعث توزیع بهتر منابع و تولید بیشتر محصول برای هر سه کشور خواهد بود.

انستیتوی اقتصاد بین الملل پیش بینی میکند که NAFTA باعث بوجود آمدن ۲۴۲۰۰۰ کار جدید در ۱۹۹۶ و ازین رقتن ۱۱۲۰۰۰ کار فعلی خواهد بود که در نتیجه باعث پیدایش ۱۳۰۰۰۰ کار خواهد شد.

از جولای ۱۹۹۲، این انستیتو در پیش بینی خود تجدید نظر نمود و مقدار کار تولید شده تا سال ۱۹۹۵ را به ۱۷۱ / ۰۰۰

Jack Harounian

Shaare Zedek Medical Center in Jerusalem



*Governor
International Board of Governors*

*Chairman
Iranian Friends of Shaare Zedek*

Dear Friends :

It is the leading institution of its kind. Its uniqueness sets it apart from others. It saves lives on a daily basis.

I am, of course, referring to the Shaare Zedek Medical Center in Jerusalem. For nearly a century, Shaare Zedek has not only held a warm spot in the hearts and minds of Jerusalemites, but also in the hearts of its many supporters around the world. To those in Jerusalem, it is a place of healing, a place of new life, a place where the highest quality medical care is given with warmth and compassion. It is we who help to provide all of the above to those in need in the State of Israel.

This year, in particular, is a very important year in the modern history of Shaare Zedek. It is this year that the new Comprehensive Heart Institute will open its doors on the 10th floor of the Hospital. The \$25 million heart surgery pavilion will revolutionize cardiac care in the Middle East. More important than that -- it will save Jewish lives.

Please join me as we help build this very important new Heart Institute in the Shaare Zedek Medical Center. You can do so by placing an ad in our Annual Dinner Journal. Please note that a \$500 ad entitles you to two complimentary dinner tickets.

The Journal will be published in conjunction with our Annual Dinner and will be distributed at the Dinner on Sunday, November 21, 1993, at the New York Hilton.

I thank you, in advance, for your generosity and your support of the "Hospital With a Heart".

Sincerely,

Jack Harounian
Member of Metropolitan Regional
Board of Directors

32 EAST 31ST STREET • NEW YORK, NY 10016
TELEPHONE (212) 686-2002 • 1-800-365-2002 • FAX (212) 213-8414



یکت بودن آن از سایر مؤسسات پزشکی و بیمارستانهای پشیرقه جهان زبانه‌دار است
شف، امید و زندگی دوباره به بیماران را در برنامه روزانه خود قرار داده است
محققاً متوجه گشته‌اید موسسه مورد محبت مرکز پزشکی «شعبه صدق» میباشد
صد و یک قرن است نه تنها مرکز تسلی قلبها و افکار اهل یروشلایم میباشد
بلکه در قلب کلیه اشخاص خیر و حامیان خود در سراسر عالم نینسب جای دارد
برای اهل یروشلایم مکانی است که التیام می‌بخشد، مکانی است که زندگی دوباره میدهد
محلی است که آخرین روش‌های معالجه و درمانی را برای بیماران مورد احتیاج با مهر و محبت تقدیم میکند
این شماها هستید که با پشتیبانی خود با حمایت ارزنده خود توانستید این احتیاج را در کشور اسرائیل تأمین
کنید

امسال بخصوص سال مهمی در تاریخ بیمارستان «شعبه صدق» است
زیرا که در طبقه دهم این بیمارستان بزرگترین مرکز جدید درمانی قلب در باغی زیاده‌روی بیماران مورد احتیاج بار خواهد کرد
این مرکز جراحی قلب با ۲۵ میلیون دلار برآورد و محتاج آن، انفکابی در مداوای قلبی مردم خاور میانه
خصوصاً نجات جان اسرائیل با وجود خواهد آورد
تقتضای مشورت جهت تمیل این بخش قلبی مهم به ما ملحق و همگام شوید
حمایت خود را می‌توانید بوسیله درج آگهی در نشریه سالیانه شام ارائه نمایید
نشریه مذکور در تاریخ یکشنبه ۲۱ نوامبر ۱۹۹۳ در مجلس شامی که در هتل هیلتون نیویورک برگزار میشود
منتشر میگردد شما بازگویی و پشتیبانی و خیرخواهی خود «از بیمارستانی بایک قلب» حمایت نموده‌اید
قدر دانی و تشکرات ما نشا ر شام باد

دوستان شایسته یارونیان
عضو کمیته اجرایی آمریکائی در نیویورک و شرق آمریکا عضو کمیته اجرایی بین المللی شعبه صدق در اسرائیل

صادرات

ارزان به مکزیک خواهند رفت. باید خاطر نشان نمود که بدون این قرارداد هر سرمایه‌داری برای یافتن کارگر ارزان به هر جای دنیا رفته و خواهد رفت.

اقتصاد مکزیک یک سی ام اقتصاد امریکا و درآمد سرانه یک نهم این کشور میباشد. بنابراین این قرارداد اثر بیشتری در اقتصاد مکزیک تا امریکا خواهد گذاشت. کل اقتصاد مکزیک تقریباً به اندازه اقتصاد لس آنجلس کانتی میباشد.

کالیفرنیا

کانادا و مکزیک از لحاظ صادرات برای کالیفرنیا مقام های دوم و سوم راس از ژاپن دارا میباشد. صادرات به کانادا و مکزیک در سال ۱۹۹۱ به ۱۲ بلیون دلار یا ۱۹ درصد کل صادرات کالیفرنیا بوده است. وزارت تجارت امریکا تعداد ۶۱۳۰۰ کار جدید را نتیجه افزایش تولیدات صادر شده به این دو کشور از سال ۱۹۸۷ میداند. با اینهمه تجارت بین کالیفرنیا و مکزیک در مقایسه با کل صادرات ایالت ناچیز است (۶۰ بلیون در برابر ۷۵۰ بلیون دلار) - با اینهمه از سال ۱۹۸۷ تا ۱۹۹۲، صادرات کالیفرنیا به مکزیک ۱۸۵ درصد افزایش داشته است یعنی از ۳ / ۲ بلیون به ۶ / ۶ بلیون دلار، و همچنان در حال افزایش میباشد. با وجود NAFTA تجارت فیما بین مکزیک و کالیفرنیا تا سال ۲۰۰۰ بیش از ۲ برابر خواهد گردید.

پنج صنایع اول صادراتی در سال ۱۹۹۲ شامل: وسایل الکتریک و الکترونیک ۵ / ۱ بلیون دلار، کامپیوتر و ماشین آلات صنعتی ۱ / ۱ بلیون دلار، وسایل حمل و نقل ۳۹۰ میلیون دلار، محصولات فلزی فابریک ۳۴۴ میلیون دلار و محصولات شیمیایی ۳۱۲ میلیون دلار بوده‌اند.

آژانس تجارت و بازرگانی، در ده سال آینده افزایش کار را با وجود NAFTA در این صنایع می بیند: کارهای معدن، نفت خام و گاز طبیعی، چوب، کاغذ و محصولات وابسته، چاپ و انتشارات، محصولات شیمیایی و محصولات وابسته نفتی و ذغال سنگ، لاستیک، چرم، محصولات فلزی فابریک، ماشین آلات غیر برقی، وسایل حمل و نقل و وسایل متفرقه. گرچه کشاورزی کالیفرنیا با کمبود کار روبرو خواهد شد، ولی بنا به عقیده این آژانس مقداری بقیه در صفحه ۴۶

تجارت مابین امریکا و مکزیک با NAFTA با رشد صعودی زیادی مواجه خواهد گردید. کمیسیون تجارت بین المللی پیش بینی میکند که این رشد در حدود ۲ / ۵ درصد تا ۱ / ۲۷ درصد خواهد بود. افزایش واردات از مکزیک به امریکا حدود ۴ / ۳ درصد تا ۴ / ۱۵ درصد تخمین زده میشود.

عواقب اقتصادی NAFTA

NAFTA بعنوان کوششی برای وصل نمودن اقتصاد ۲ کشور بسیار پیشرفته صنعتی و یک کشور در حال توسعه تابحال بی سابقه بوده است. علیرغم کوشش برای کم کردن تعرفه بر بسیاری از محصولات، بسیاری از موانع غیر تعرفه گمرکی وجود دارد که بیشتر از تعرفه ها باعث جلوگیری از تجارت میگرددند.

مکزیک

NAFTA بسیار برای مکزیک ضروری میباشد. از بین بردن تعرفه ها و آزادتر نمودن اقتصاد مکزیک از دخالت دولت که توسط رئیس جمهور این کشور آقای سالیناس، از ۱۹۸۸ شروع گردیده، باعث تشویق سرمایه گذاری و تجارت خارجی در مکزیک شده که به رشد اقتصادی منجر گردیده است.

بطور مثال، تورم که در سال ۱۹۸۷ یک رقم سه شماره ای بوده، در سال ۱۹۹۲ به ۱۱ درصد رسیده و از سال ۱۹۹۱ - ۱۹۸۹ پس از ۷ سال اقتصاد را کد، رشد اقتصادی ۴٪ در سال را نشان میدهد.

رشد جمعیت مکزیک افزایش زیادی را در سالهای ۵۰ و ۶۰ نشان میداد، در دهه ۸۰ کمی آهسته تر گردیده است. با اینهمه نیروی کار ۲۹ میلیون نفره مکزیک در حال رشد بوده و ایجاد ۸۰۰ / ۰۰۰ شغل جدید در سال برای این کشور ضروری است. NAFTA باعث آزادتر شدن بازار مکزیک و سرمایه گذاری بیشتر در هر دو طرف مرز خواهد گردید. یکی از عقاید غلط در مورد NAFTA آن است که با وجود آن، سرمایه گذاران برای یافتن کارگران

از: کورش میزراحی

عواقب نامعلوم قرارداد صلح خاورمیانه



این قرارداد را یک سند برای تحقق بخشیدن به یک دولت فلسطینی میدانند که نیمی از اورشلیم را شامل خواهد گشت. احراز پرچم فلسطینی بر فراز گنبد کلوپ اعراب در قسمت شرق اورشلیم و رقص و پایکوبی آنها در آن محل نمایشگر این آرمان سیاسی است. نمیتوان گفته‌های معاون وزیر امور خارجه Yossi Beilin که در واقع آرشیتکت مذاکرات با PLO در نیروژ بوده را در این زمینه نادیده گرفت. وی معتقد است که باید اورشلیم را به ناحیه‌های متعددی تقسیم نمود که یک ناحیه آن را تحت اداره فلسطینی‌ها گذاشت. دراصل این پاسخی است به خواسته فلسطینی‌ها مبنی بر تاسیس پایتخت خود در اورشلیم.

مرحله بعدی مذاکرات صلح تشکیل یک فدراسیون با اردن میباشد. هیچ معلوم نیست که تشکیل اینگونه فدراسیون با اردن از تهدید خطر برای اسرائیل خواهد کاست. و هیچ ضمانتی هم نیست که اینگونه فدراسیون از لحاظ سیاسی میانه رو خواهد بود.

درواقع دولت اسرائیل باید مکث نماید و امکان این واقعیت را در نظر بگیرد که این قرارداد اولین گام برای تاسیس ایجاد دولت‌های عرب رادیکال از مرز ایران تا حومه‌های تل‌آویو میتواند باشد.

باوجود اینکه هفته پیش آقای رابین نخست وزیر اسرائیل توانست رای ۶۱ تن از نمایندگان کنست پارلمان اسرائیل را جهت تایید قرارداد صلح تامین نماید، لیکن گروه‌های زیادی در اسرائیل از جمله حزب لیکود و طرفداران آن و برخی از مطبوعات این قرارداد صلح را یک خطر برای امنیت کشور خود میدانند.

درواقع این قرارداد دودستگی شدیدی در اسرائیل بوجود آورده است که نظیر آن را کمتر میتوان در تاریخ ۴۵ ساله استقلال آن مشاهده کرد.

گذشته از این اختلاف نظرهای داخلی، بنظر میرسد که تفاوت فاحشی بین آنچه که اسرائیل از این قرارداد صلح برداشت میکند و آنچه که PLO تصور مینماید وجود دارد.

آقایان رابین و پرز مکرراً اعلام مینمایند که این قرارداد صلح هیچگاه یک دولت مستقل فلسطین را بوجود نخواهد آورد. حتی در جلسه کابینه و در طی ملاقات با مطبوعات آقای رابین تاکید کرد که یک دولت فلسطینی خطرناک خواهد بود و وی از بوجود آمدن آن جلوگیری خواهد کرد.

لیکن فلسطینی‌ها تعبیری مغایر از این قرارداد صلح دارند. آنها

فلسطینی تشکیل شود.

حالا PLO خواستار است که ۶۰۰ / ۰۰۰ آواره به غزه و یهودا و شمعون برگردند. دولت اسرائیل حاضر است فقط ۶۰۰ نفر را بپذیرد. برای حل این اختلاف، طرفین پذیرفته‌اند که یک هیئت بین‌المللی میانجیگری نماید. و تاریخ نشان داده است که همیشه حکم اینگونه هیئت‌ها بضرر اسرائیل تمام شده است. زئو بگین از حزب لیکود در مقاله‌ای تحت عنوان «خود را در دام انداختن رابین» به این موضوع اشاره کرده و معتقد است که این هیئت بین‌المللی چه بسا حکم نماید که ۱۶۰ / ۰۰۰ نفر برگردند. آقای بگین در نامه‌ای خطاب به رابین اضافه می‌کند:

«تو خود را در دامی انداخته‌ای بخاطر تعهد احمقانه‌ای که به ملت داده‌ای که ظرف شش تا نه ماه به یک موافقت برسی. تو بخاطر اینکه اعتبار سیاسی خود را حفظ کنی این قرارداد را امضاء کردی و حاضر شدی با باند PLO به توافق برسی. با این نحو این قرارداد را بهر قیمتی که بود میخواستی. آنچه که تو کسب نمودی قیمتش را ما ملت باید بپردازیم.»

تنها مایه امید این است که در طی سلسله مذاکراتی که هنوز در پیش است و بقول رابین هنوز ۸۰ درصد قرارداد باید مورد بحث قرار بگیرد، اسرائیل بتواند بر اثر کارشکنی‌های PLO و انتظارات غیر قابل قبولش جریان را متوقف سازد. امید دیگر این است که این احسن گفتن‌های رهبران دنیا و این دست آفرین زدن به پشت آقایان رابین و پرز آنها را مغرور سازد که منافع کشور خود را در معرض خطر بیشتری بگذارند.

تصور اینکه عرفات یک روزی توماس جفرسون فلسطینی‌ها خواهد شد و یا اینکه نفوذ میانه روی را در بین همسایه‌های خود خواهد داشت یک قمار با سرنوشت است. بقول Jeane Kirk Patrick خانم جین کرک پاتریک (نماینده قبلی امریکا در سازمان ملل) سازمان PLO مخصوصاً بمنظور از بین بردن کشور یهودی بوجود آمده است..... رابین میدانند که عرفات در رشته‌های ترور، توطئه و فریب دادن تخصص دارد. یک معجزه بزرگ لازم است که اینگونه انسان‌ها را فردی صلح‌جو سازد.

مسئله دیگری که هنوز به توافق نرسیده و بلا تکلیف مانده است مسئله بازگشت تعداد آوارگان فلسطینی به اسرائیل است. البته باید ذکر کنیم که قبل از وقوع جنگ‌های استقلال ۱۹۴۸ و شش روزه ۱۹۶۷ که کشورهای عرب همسایه اسرائیل بوی تحمیل کردند، سران عرب دستگاه‌های تبلیغات وسیع خود را بکار گماشته و عده‌ای زیاد از اعراب داخل اسرائیل را تشویق کردند که اسرائیل را ترک نمایند تا بلکه کار از بین بردن یهودیان و به دریا انداختن آنها آسانتر شود. سالهای سال همین دستگاه‌های تبلیغاتی عرب، اسرائیل را در نظر افکار عمومی دنیا و سازمان ملل مقصر جلوه‌گر ساخته است و آنرا مسئول بوجود آوردن این آوارگان فلسطینی چه در اردن و لبنان و یا سایر کشورهای عرب نموده است. و دیدیم که چگونه دول عرب ظرف سالها میلیونها دلار به جیب PLO ریختند تا خرج خرید اسلحه کنند و یادر کشورهای بلوک شرق تعلیمات تروریستی ببینند و مرتکب جنایات فجیع در کار هواپیما ربایی، کشتن بچه‌های معصوم خردسال و افراد بی‌گناه یهودی شوند. و هیچگاه حاضر نشدند که به این آواره‌ها کمک نمایند و ترجیح دادند که آنها را در اردوهای موقتی نگه دارند تا زمانی که دولت

کاربرد تجارت آزاد امریکای شمالی

کمتر از یک دهم درصد کل کارگران کشاورز در ایالت کالیفرنیا شامل آن خواهند شد.

براساس آمار دولتی باوجود نافتا بین ۴۰۰ تا ۱۶۹۰۰ کار در کالیفرنیا تولید خواهد شد. و بنا به اعتقاد اداره مطالعات و برنامه ریزی، در اثر نافتا از سهم صادرات کالیفرنیا به مکزیک، بین ۳۰ تا ۴۰ هزار کار تولید خواهد شد.

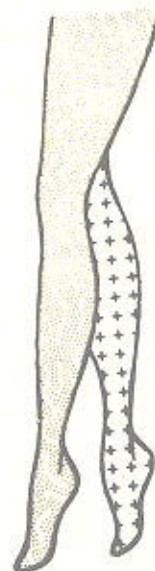
با افزایش سرعت رشد اقتصادی در امریکا و مکزیک، نافتا اثر مهمی بر عوامل مهمی که در کالیفرنیا مطرح میباشد خواهد گذاشت تجارت آزاد منافع دیگری غیر از تولید کار خواهد داشت. با بهتر شدن محیط زیست مکزیک در کنار و در میان فعالیتها، بازار آن

بر روی تکنولوژی، فنون، خدمات، محصولات و سرمایه امریکا باز خواهد شد، تجارت آزاد باعث رشد سرمایه‌گذاری و پایه مالیاتی لازمه برای حمایت محیط زیست خواهد گردید.

کالیفرنیا سهم نامتناسبی از مهاجرین غیر قانونی را (با ۱۲٪ کل جمعیء امریکا در مقابل نصف کل مهاجرین غیر قانونی) بخود اختصاص داده است. در بلند مدت از سیل این مهاجرین مکزیک و امریکای لاتین مرکزی بخاطر تولید و وجود کار در مکزیک کاسته خواهد شد که در نتیجه بسیاری از هزینه‌های ایالت در این مورد کاسته خواهد گردید.

Tiffany

پسج جورابی جوراب تیفانی منیش



کیفیت و قیمت های جوراب تیفانی
غیر قابل رقابت است

۱۱۲۷ خیابان میپل جنوبی - داون تاون لوس آنجلس
تلفن : ۲۱۲-۷۴۸-۸۸۲۳ فکس : ۲۱۲-۷۴۸-۲۶۲۹



دکتر سهیل خدادادی

SOHEIL KHODADADI, D.M.D., D.D.S

پیشرفته ترین درمانهای دندانپزشکی برای اطفال و بزرگسالان

تلفن ۲۴ ساعته

(310) 271-3003

250 N. Robertson Blvd., Suite 412
Beverly Hills, CA 90211

- دارای درجه دکترا از U.S.C
- عضو کادر آموزشی و تحقیقاتی دانشگاه کالیفرنیا جنوبی
- عضو انجمن دندانپزشکان آمریکا و کالیفرنیا

تهیه و تنظیم از: دکتر نسان بامداد

تازه های پزشکی

مغز انسان

سابقاً تصور میشد که مغز انسان یک عضو ثابت و تغییر ناپذیر است. دانشمندان از خود می پرسند چگونه مغز انسان میتواند از یک فرد شاعر بسازد شخص دیگری بنا یا موسیقی دان و یا حتی جنایتکار شود؟

پژوهشگران نمیدانستند که مغز در داخل خود و بین سلولهای خود از راه ارتباط، کارهایی را انجام میدهد. می دیدند که اگر یک کودک در محیط پر محبت و مهربانی بزرگ شود باهوش تر از کودکی خواهد بود که بدون مراقبت های عاطفی پرورش یافته است ولی هیچکس نمیدانست در داخل مغز چه اتفاقی می افتد که یک نفر خیلی اجتماعی بار می آید و موفق و دیگری نا موفق.

در ده سال اخیر انقلابی در آگاهی های راجع به عمل درونی مغز بوجود آمده است که فرضیات گذشته را درباره زیست شناسی و عمل مغز و اثر آن روی رفتار کاملاً رد کرده است.

پژوهش های جدید نشان داده است که تکامل مغز و اثر آن روی رفتار و کردار و شخصیت شخص و احساسات و موفقیت او بستگی به دو عامل دارد.

عامل اول ژن ها هستند که نقشه مغز را کشیده و ساختمان آنرا بوجود میاورند.

عامل دوم محیط زیست است که (ریزه کاری) روی مغز انجام میدهد و ساختمان ایجاد شده توسط ژن را تکمیل و زیبا و متناسب میسازد. بنابراین درست است که ژن ها تکلیف نهایی مغز را تعیین میکنند ولی محیط زیست میتواند تا ۲۰ درصد در شکل گرفتن مغز موثر واقع شود. یعنی اگر **سنجش هوش (IQ)** یک نفر ۷۰ باشد از طریق آموزش و راهنمایی میتوان آنرا به ۹۰ رسانید ولی نمیتوان یک IQ هفتاد را به ۱۲۰ رسانید.

سلولهای مغز را **نرون** می نامند. در شروع تشکیل شدن جنین در زهدان مادر، ابتدا چند سلول مغزی یا نرون در نوک جنین

بوجود میاید که سرعت تقسیم میشود و در عرض چند ماه تعداد این سلولها به ۲۰۰ یلیون می رسد. سلولها سعی میکنند با قسمتهای مختلف بدن ارتباط برقرار نموده و هر کدام کاری را انجام دهند نصف این سلولها که بموقع نتوانند ارتباط خود را با بدن برقرار ساخته و کاری انجام دهند تا هفته بیستم از بین میروند.

پس از تولد نوزاد سلولهای مغزی (نرون) بین خود و بقیه خطوط ارتباطی برقرار میسازند که آنرا (Synapse) می نامند. هر سلول میتواند هزارها خط ارتباطی داشته باشد بطوری که در یک سالگی ممکن است ۵۰ تا هزار تریلیون خطوط ارتباطی بین سلولهای مغز بوجود آید. محیط زیست کودک تدریجاً باعث ایجاد این ارتباطات میشود و به او امکان میدهد که با شرایط مختلف زندگی خود را تطبیق دهد و ضمناً صدا، بینایی، بو و لمس را تجربه کند.

ارتباط بین سلولهای مغز باعث میشود که مغز از ۴۰ قسمت با وظایف گوناگون تقسیم شود از قبیل:

بینایی، بیان، بویایی، لمس، شنوایی، حرکات ماهیچه ای و غیره. در بین سن ۴ و ۱۰ سالگی مغز تصمیم میگیرد که کدام یک از راههای ارتباطی را باقی گذارد و کدام یک را از بین ببرد. در این سن است که یادگیری زبان خارجی، حساب و موزیک آسان تر از سنین دیگر میاشد. بنابراین اینگونه استعداد ها را بایستی در بین ۴ تا ۱۰ سالگی پرورش داد.

اگر بعد از ده سالگی از کلیه خطوط ارتباطی که باعث مهارت ها میشود استفاده نشود عده ای از این خطوط تا زمان بلوغ از بین میروند و در این موقع مغز که سه پاونده وزن دارد دارای حدود یکصد یلیون سلول و ۵۰۰ تریلیون راههای ارتباطی می باشد. تعداد راههای ارتباطی میتواند تا ۲۵ درصد کم و یا زیادتر شود بر حسب اینکه کودک در یک محیط فرسوده ابتدایی زندگی کند یا برعکس در محیطی سرشار از تجارب و امکانات فراوان زندگی نماید. بنابراین اگر کودک در محیط زیست خود آموزش ببیند و مهارت های مختلف را تجربه کند مغز او رشد بیشتری از لحاظ عمل پیدا میکند

ازکار می افتد و هرچه زمان بگذرد قسمت بیشتری از ماهیچه قلب دچار نارسایی می شود و ازکار می افتد.

سرطان غده پرستات

پرستات غده‌ای است که منحصرأ در مرد وجود دارد. این غده در زیر مثانه محلی که مجرای ادرار به مثانه وصل میشود قرار دارد و مجرای ادرار را تاحدی احاطه میکند. عمل پرستات تهیه و ترشح مایعی است که هنگام انزال با اسپرم که از بیضه ها می آید مخلوط شده و آنرا بصورت یک مایع روان درمی آورد و محیط مناسبی را برای زنده ماندن اسپرماتوزوئید آماده می سازد و حتی عقیده براین است که محیط تغذیه برای اسپرماتوزوئید می باشد.

سرطان پرستات سالیانه باعث مرگ ۳۸۰۰۰ نفر در آمریکا میشود و درمان آن جراحی و رادیوتراپی بوده و اخیرأ جراحی از راه یخ زدن و سرد کردن غده نیز معمول شده است که روشی بمراتب آسان تر از راههای متداول قبلی میباشد. این روش که Cryosurgery نامیده میشود از سال ۱۹۹۱ تاکنون در ۳۶ بیمارستان در ایالات متحده آمریکا بکار رفته است. با این شیوه جراحی سلولهای سرطانی همراه با تمام غده پرستات از راه یخ زدن (Freezing) نابود می شود. یک سوزن فلزی از راه پوست بوسیله جراح وارد پرستات میشود. ازت مایع (Liquid Nitrogen) از راه سوزن وارد پرستات میشود و غده را تا زیر ۳۰۰ درجه فارنهایت سرد میکند و تبدیل به یک توده یخ میکند و بافت سرطانی را میکشد. پژوهش های بیشتری بایستی انجام شود تا بتوان روی آینده بیماران قضاوت کرد. بعقیده دکتر (Michael Naslund) بیماران درمان شده از این راه تا یکسال بعد از عمل ۶۰ درصد آنها ممکن است به ناتوانی جنسی دچار شوند و بقیه آنها انزال از راه معمولی نخواهند داشت.

این خطر در بیمارانی که از راه معمولی جراحی شده و یا تحت درمان با رادیوم قرار گرفته اند نیز وجود دارد. اما یک روش جراحی برای نجات دادن عصب مربوطه در سال ۱۹۸۱ در بیمارستان Johns Hopkins توسط دکتر Patrick Walsh پیشنهاد شد که تا ۷۴ درصد توان جنسی را باقی می گذارد.

و ضریب هوش (IQ) افزایش می یابد.

در اندازه یک سر سوزن از مغز یک جنین که ۲۸ هفته از سن داخل زهدانی او می گذرد ۱۲۴ بیلیون ارتباط بین سلولی وجود دارد. همین اندازه از مغز یک نوزاد دارای ۲۵۳ میلیون و در سن ۸ ماهگی ۵۷۲ میلیون ارتباط بین سلولی میتوان یافت. این ارتباطات بین سلولی تا یک سالگی مرتبأ افزایش می یابد و بعدأ رو به کاهش میگذازد.

بطور خلاصه مغز از محیط زیست استفاده میکند تا به عمل خود شکل بدهد و سلولهای مغزی نیاز به تشویق و آموزش دارند، برای اینکه قدرت بینایی، بیان، بویایی، کنترل ماهیچه ها و انعکاس هارابدست آورند. درحقیقت زن ها اسکلت مغز را شکل میدهند و محیط زیست ظرافت و مهارت عمل مغز را.

مغز در حال رشد یک جنین یک ماهه دارای بیلیون ها سلول مغزی میباشد.

بعد از تولد تریلیون ها راههای ارتباط بین سلولی تشکیل میشود و قدرت بینایی، بیان و شنوایی را بوجود میآورد.

در سن بین ۴ تا ۱۰ سالگی برحسب نوع آموزش داده شده راههای ارتباطی تقویت میشوند.

بعد از سن ۱۰ سالگی مغز هنوز هم قدرت تغییر دارد و در تمام دوران های زندگی میتواند یاد بگیرد و بخاطر بیاورد.

حمله قلبی در ساعت اول

معالجه حمله قلبی در ۷۰ دقیقه اول برای بیمار مساله مرگ و زندگی میباشد. اگر بیمار فورأ به بیمارستان هدایت شود و درمان شود از بسیاری از عوارض کاسته میشود. ولی در یک بررسی که در نشریه انجمن پزشکی آمریکا اخیرأ منتشر شده است نشان میدهد که اکثر آنهایی که دچار حمله قلبی میشوند تا ۷۰ دقیقه اول درخانه هستند و یا اینکه معالجه ای برای آنها صورت نگرفته است.

این بررسی که توسط دانشگاه واشنگتن بعمل آمده است روی ۳۶۰ بیمار در ۱۹ بیمارستان در منطقه سیاتل انجام شده و لزوم آگاهی دادن به مردم را توصیه میکند که بمحض مشاهده علائم حمله قلبی فورأ بیمار را به بیمارستان منتقل نمایند. درحمله قلبی بعلت بسته شدن عروق خون رسان به ماهیچه قلب قسمتی از ماهیچه

روش Cryosurgery بخصوص برای مردان کهنسال و آنهایی که ممکن است دچار عوارض جراحی شوند پیشنهاد میشود.

پیش گیری از پوکی استخوان (Osteoporosis)

نتیجه پژوهش های بعمل آمده توسط انستیتو بهداشت امریکا و منتشر شده در جورنال American Medical Association نشان میدهد که اگر کمی کلسیم بصورت خوراکی روزانه به رژیم غذایی دختران بالغ اضافه شود استخوانها را تقویت کرده و از بروز پوکی استخوان در آینده آنها پیش گیری میکند. بیماری Osteoporosis سالانه ۲۵ میلیون امریکایی را دچار می سازد. مقدار کلسیم اضافه شده در این مطالعات روزانه ۳۵۴ میلی گرم Calcium Citratemalate میباشد که بنظر میرسد از دیگر شکل های کلسیم قابلیت جذب بهتری دارد.

روزانه ۱۲۰۰ میلی گرم کلسیم پیشنهاد میشود که بهتر است از راه غذا وارد بدن شود ولی بیشتر دختران امریکایی فقط ۷۰ درصد این مقدار کلسیم را از راه غذا وارد بدن میسازند. بنابراین پیشنهاد میشود که روزانه ۳۵۴ میلی گرم کلسیم اضافی از راه دهان به دختران جوان داده شود تا از عوارض پوکی استخوان بخصوص بعد از یائسگی پیش گیری شود. شیر بدون چربی، آب پرتقال و میوه جات سرشار از کلسیم میباشد.

بعد از یائسگی تجویز Estrogen می تواند تا حدی از پوک شدن استخوان پیش گیری کند.

آنفلوآنزا

فصل پاییز فصل شیوع بیماری آنفلوآنزا میباشد. امسال شیوع بیماری زودتر شروع شده است. حتی در بعضی از نواحی امریکا از ماه جون مواردی از این بیماری دیده شده است.

علائم بیماری تب خفیف، سردرد، درد بندها، ماهیچه و استخوان ها، سردرد و سستی بدن است.

عامل بیماری زای ویروس میباشد که انواع مختلف دارد از قبیل نوع A، B و C.

در بیماری نوع C علائم خفیف تر است ولی انواع ویروس A و B علائم شدیدتر بوده و ممکن است ایجاد عوارضی نماید که گاه

منجر به مرگ میشود.

این بیماری در سالخوردهگان و کودکان بیشتر عوارض میدهد. واکسن این بیماری وجود دارد ولی با توجه به گروه های مختلف ویروس نمیتوان واکسنی تهیه کرد که بر علیه انواع مختلف کارساز باشد. واکسن های تهیه شده برای پیش گیری از بیماری آنفلوآنزا معمولا از نوع ویروس هایی که شایع تر است تهیه میشود و اگر هم کاملا بر علیه سایر انواع ویروس کارساز نباشد در هر حال بیماری را سبک تر میکند.

تزریق واکسن به گروه های زیر توصیه میشود:

- آنهایی که سنشان ۶۵ و یا زیاد تر است.

- بیماران و آنهایی که دارای بیماری مزمن میباشند از قبیل

بیماریهای قلب و ریه.

- اشخاصی که بهر نحوی با بیماران سروکار دارند و یا در

بیمارستان مشغول بکارند.

- اشخاصی که در آسایشگاهها بسر میرند.

- آنهایی که کودکان را نگهداری میکنند.

- بالاخره با توجه به بی ضرر بودن واکسن، همه کس بخصوص

در ایدمی ها میتوانند از آن استفاده کنند.

تزریق واکسن برای اشخاص زیر ممنوع است:

- آنهایی که نسبت به تخم مرغ حساسیت دارند. زیرا ویروس

این واکسن روی تخم مرغ پرورش میشود.

- آنهایی که با تزریق این واکسن در دفعات قبل حساسیت نشان

داده اند.

- آنهایی که بعد از تزریق این واکسن علائم بیماری در آنها

مشاهده شده است.

- زنهای باردار در ابتدای بارداری.

تزریق واکسن معمولا هیچگونه علائم جنبی یا عوارض بوجود

نمی آورد. در بعضی اشخاص مختصر درد در ناحیه تزریق مشاهده میشود.

پوزش

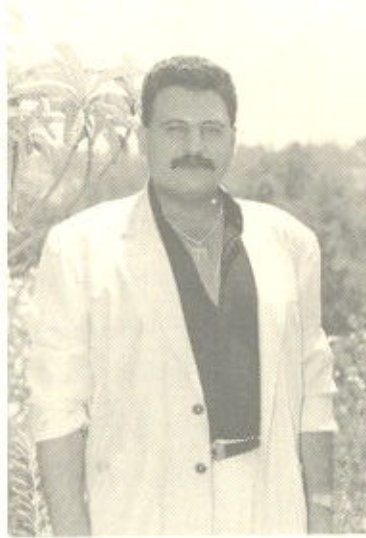
در شماره گذشته، صفحه ۷۶ قسمت مصاحبه با آقای ژاکوب عبریانی به اشتباه نوشته شده بود که آقای اسحق مرغزار فوت فرموده اند که از این بابت بسیار متأسفیم.

چشم انداز

کیت‌رینگ کاشر بهادر

اعتبار کیت‌رینگ های لوس آنجلسی

اورنج کانتی - سان دیگو



محفل و شبهای پر خاطره خود را با غذاهای خوشمزه بهادر گرم سازید.
بهادر کیت‌رینگ پر سابقه لوس آنجلس با ارائه سرویس برتر و کیفیت بهتر
همیشه آماده است از مهمانان عزیز شما پذیرائی کند



تلفن: ۷۱۳۵-۶۰۹ (۸۱۸)

18750 Oxnard St., # 415 • Tarzana, CA 91356

«حرفی ز دلتنگی ها»

بسیار خوشوقتیم که از این شماره خانم دکتر فرح پزشکی، روانشناس همکاری خود را با چشم انداز آغاز کرده‌اند. هدف از بوجود آوردن این صفحه بررسی پاره‌ی مشکلات و مسائل خانوادگی و اجتماعی می‌باشد. خوانندگان عزیزی که مایل به مطرح کردن مشکلات خود هستند می‌توانند نامه‌های خود را به آدرس مجله ارسال دارند. پاسخ به سئوالات فقط به صورت کتبی درمجله درج خواهد شد. برای محفوظ بودن اسامی لطفاً بر روی پاکت حتماً قید بفرمایید (مربوط به صفحه حرفی ز دلتنگی ها). هرگونه تشابه اسمی و یا اتفاقات مندرجه در این مقالات صرفاً تصادفی می‌باشند.

سوال ۱ -

پس از گذشت ۳ سال با داشتن دو فرزند ۵ / ۱ و ۵ / ۲ ساله درس ۲۵ سالگی از شوهرم جدا شدم:

خیلی زود یعنی در آغاز دومین سال ازدواج مان متوجه اشتباه خود و شاید بهتر بگویم اشتباه پدر و مادرم شدم. اولاً سه سال تمام رنج و درد زندگی با مردی منحرف و خلاف کار را با بردباری تحمل کردم و روزگار خوش اوایل زندگی و نوجوانیم را شب و روز با امید به آینده پایان رساندم. ولی متأسفانه آخرین چاره را در طلاق دیدم. کلمه‌ای که از شنیدنش نفرت داشتم. حال هم تصورم مرا رنج می‌دهد. دلایل بسیاری برای جدایی از همسر داشتم، که تحمل آنها برای دختری که درس ۲۰ سالگی تن به ازدواج با چنین مردی را داده بود کار آسانی نبود!

در همان سالهای اول ازدواج متوجه نگاههای عاشقانه و رفتار غیر طبیعی شوهرم با منشی‌اش خواب و آسایش را از من گرفته بود. خیلی زود بعد از ازدواج شب نیامدن‌ها شروع شد. اندکی بعد معاشرت‌های ناسالم او با افرادی که شایسته رفاقت و یا حتی آشنایی با خانواده ما نبودند آغاز شد.

گهگاه با این تصور که در موقع نامزدی ۲۰ - ۱۹ سال بیشتر از سنم نگذشته بود و تجربه کافی نداشتم خودم را می‌بخشتم، ولی پدر و مادرم را چطور؟ آنها که سرد و گرم زندگی را چشیده بودند چرا بی مطالعه نوجوان خود را در دامن مردی ناشناخته و امتحان نشده انداخته‌اند که امروز در عتفوان جوانی تحمل بار سنگین پرورش ۲ فرزند بی گناه دور از پدر و محروم از محبت خانواده رابر دوش داشته باشم؟

گاهی تصور میکنم که شاید آنهمه جلال و شکوه ظاهری، جواهر، ساختمان و اتوموبیل لوکس یا بهتر بگویم چشم و هم چشمی کورشان کرده بود که واقعیت را ندیده گرفته و مرا باین روز



انداخته‌اند! من و فرزندانم در حال حاضر با پدر و مادرم زندگی میکنیم گرچه از محبت‌های بی حد و اندازه آنها برخورداریم ولی شرایط موجود برای همگی ما طاقت فرسا است

هنوز چند ماهی از جدایی من و همسرم نگذشته بود که پدر و مادرم شروع به فشار آوردن برای ازدواج دوباره‌ام نمودند. من که زجر زیادی را در این ازدواج ناموفق تحمل کرده بودم شدیداً با آنها مخالفت میکردم. کم‌کم چاره را در مراجعه به روان شناس دیدم که بعد از ماهها روان درمانی قادر به فهمیدن و درک اتفاقاتی که بر من گذشته بود شدم.

در این مدت بیکار نشسته با نام نویسی در یک دوره کامپیوتری و اداره ۲ بچه کوچک خود را سرگرم نمودم. حال تدریجاً احساس تنهایی‌ام شروع شده و دلم میخواهد که زندگی‌ام را با کسی شریک شوم. در عین حال دلم برای فرزندان کوچکم که می‌باید بدون سرپرستی پدر، بزرگ شوند می‌سوزد و احساس میکنم که همه ما احتیاج به یک خانواده جدید داریم. بخاطر این دلایل تدریجاً راضی شدم که در اجتماعات که به منظور آشناسدن جوانان تشکیل میشود شرکت کنم و این آغاز مرحله دوم افسردگی من بود. بارها اتفاق افتاد که در این گونه مجالس با جوانی آشنا میشدم و ساعتها با

جوانان ما از نشان دادن شخصیت واقعی خود و ترس از بهم خوردن جریان ازدواج آنان است. بعضی از این جوانان براین تصور هستند که اگر طرف مقابل دارای چند علامت ناپایدار و فریب دهنده ظاهری از قبیل درآمد سرشار، معروفیت فامیلی، مقداری زیبایی و ماشین آخرین سیستم بود دیگر شناخت واقعی از اخلاق و روحیات او و امکان تفاهم برای زندگی مشترک و طولانی ضرورتی ندارد. یکی دیگر از دلایلی که منجر به این ازدواج های ناسالم میشود

این است که بسیاری از مواقع جوانان، قبل از شناخت واقعی

خصوصیات طرف مقابل و فقط بعد از صرف ۲ - ۳ شام (بقول یکی از دوستان) نجویده شده تصمیم به ازدواج با شخص مقابل را بگیرند. گاه نیز گروهی از جوانان ما با وجودی که شناخت واقعی از طرف مقابل را ندارند ولی متأسفانه به احساسات شخصی خود بی توجه بوده بتصور آنکه تا آن موقع اطرافیان و دوستان از معاشرت و احیاناً ازدواج قریب الوقوع آنها باخبر هستند و یا از ترس والدینشان و حرف زدن های مردم جرأت بهم زدن جریانات را نداشته تن به ازدواج ناخواسته یی داده اند. بدیهی است که عاقبت چنین ازدواجی چه خواهد بود. بنظر میرسد که شما یکی از این افراد بوده اید که تحت تاثیر و توصیه والدین اقدام به ازدواجی نمودید که نتایج چنین دردناکی برای شما داشته است. گاه خود را سرزنش می کنید که چرا چشمانتان را باز نکردید و فریب ظاهر همسران را خوردید و گاه والدینتان را مقصر میدانید.

جای بسی تأسف است که افراد جامعه ما به زنان و مردانی که زندگی ناموفق داشته اند یا دید منفی بنگرند و شخصی را که عمل خلافی انجام نداده سرزنش کرده و محکوم نمایند. متأسفانه در جامعه و فرهنگ ما مردم همیشه در جستجوی یافتن مقصر هستند بدون آنکه در جستجوی علت و چگونگی مقصر باشند. و باز جای تأسف است که، عزیزانمان را برای خطایی که مرتکب نشده اند از جامعه خود میرانیم. خشم شما کاملاً قابل درک و بجا است.

به نظر میاید که تا حد زیادی سعی براین دارید ضمن توجه به وضع فرزندان برای خود زندگی تازه یی بنا کنید واقعاً قابل تحسین هستید. اقدام شما برای فراگیری کامپیوتر بمنظور آماده شدن برای کار و استقلال مالی خود فکر بسیار خوبی است شوق و اشتیاق و علاقه به کار این اعتماد بنفس را به شما خواهد داد که به همراه تجربه ای که از ازدواج ناموفق اولیه خود بدست آورده اید زندگی زناشویی تازه را با شناخت بیشتر خود و شخص مورد علاقه تان شروع نمائید.

یکدیگر به حرف و گفتگو میگذرانیدیم و او مشتاقانه شماره تلفن من را جویا میشد و بعضی مواقع بلافاصله بمن تلفن میکردند و خواهان معاشرت بیشتر میبودند ولی بعد از چند روز با وجودیکه خواسته بودند که به این رابطه ادامه دهند از آنها خبری نمیشد. همیشه می شنیدیم که درباره من تحقیق کرده و فهمیده اند که من قبلاً ازدواج کرده ام و دارای ۲ فرزند هستم. در نتیجه این امر مانع از ادامه معاشرت و تصمیم گیری آنها شده است. مرا راهنمایی کنید.

امضاء محفوظ

جواب ۱ -

خانم محترم، چنین بنظر میرسد که طلاق در جامعه ما واقعه دردناکی است. نه تنها بدلیل درد روحی عمیقی که شخص طلاق گرفته متحمل میشود بلکه بخاطر عدم پذیرش جامعه ما از عمل طلاق و شخص طلاق گرفته. متأسفانه سوء تفاهم های بسیاری در جامعه ما در مورد طلاق وجود دارد. از جمله خیلی از ایرانی ها تصور میکنند که طلاق در جامعه آمریکایی و یا اصولاً در امریکا عمل ساده ای است و دلائل آنها براین مبنا است که اولاً امریکایی ها فاقد ارزش های خانوادگی والای ایرانی هستند وثانیاً چون قوانین امریکا و بخصوص قوانین مالی این مملکت به نفع زنان نوشته شده است راه را برای طلاق هموار ساخته است. متأسفانه این چنین تصورات کاملاً بی اساس بوده و چه بسیارند زنان و مردان امریکایی که قادر به تحمل درد روحی و طاقت فرسای طلاق نبوده و برای فرار از افسردگی شان دست به خودکشی میزنند و باز چه بسیارند زنان امریکایی که همچون زن ایرانی بخاطر عدم استقلال مالی در ازدواج های ناسالم باقی میمانند و هرگز فکر جدایی از خاطرشان نمیگذرد. طلاق برای همه ناراحتی های روحی فراوان به همراه دارد و عذاب روحی آن برای همه طاقت فرسا است و به همین دلیل کمتر کسی چه ایرانی و چه امریکایی بدون دلایل عمده به این عمل تن در میدهد. شکی نیست یکی از دلایلی که باعث ازدیاد طلاق در بین ایرانیان شده است بازبودن و آمادگی فسمبی محیط در قبول این مسئله است و با وجودیکه اجتماع هنوز هم به سختی پذیرای قبول این مشکل میباشد در مقایسه تا چند دهه اخیر پذیرایی بیشتری در این مورد وجود دارد.

اگر یکی از دلایل اصلی تعداد بیشمار طلاق را ازدواج های ناسالم بدانیم سؤال بعدی چنین مطرح میشود که چرا ازدواج های ناسالم تا این حد در جامعه ما رواج دارند؟

دلیل اصلی این همه ازدواج های ناسالم منجر به طلاق واهمه

سوال ۲ -



پنهان بوده است. اما آیا هرگز تصور کرده‌اید که به بله گویی واقعی خانمتان را قبل و یا اوایل ازدواج ممکن است با توافق اخلاقی اشتباه گرفته باشید؟ آیا هرگز به فکر تان رسیده است که علاقه و عجله جوانان ما برای ازدواج آن چنان است که بسیاری از علائم نشان دهنده عدم توافق اخلاقی را نادیده میگیرند؟ باز آیا فکر نمیکنید در سالهای ازدواج در ایران بی توجهی به خواسته های همسران و جریحه دار نمودن احساساتش او را به درجه‌یی از عصبانیت رسانده باشد که الان عکس العمل به رفتار شما نشان میدهد. لطفاً برای پیدا کردن جواب این پرسش ها کمی بیشتر به عقب برگردید. ازدواج سالم وقتی دوام پیدا میکند که براساس عواملی چون شناخت احساس مسئولیت، خوش بینی به آینده، اعتماد به نفس و رشد روحی لازم برای شرکت در یک همبستگی بوجود آمده باشد. ازدواجی که اساس آن کنترل یک جانبه و فرمانبرداری از طرف دیگر باشد با کمترین رشد روحی طرف مقابل خیلی زود از هم خواهد پاشید اما درمورد رابطه همسران با خانواده اش: این رابطه تا حد زیادی شباهت به اغلب روابط مادر و فرزند در فرهنگ ما دارد. تا هنگامی که چنین رابطه‌ای از حد سالم تجاوز نکند نشان دهنده بی از زیبایی های آداب و رسوم افراد جامعه ما و ارتباطات پابرجایی است که والدین و فرزندان باهم ایجاد میکنند. اما به شرطی که چنین رابطه‌ای از حد سالم تجاوز نکند. بسیاری فرزندانی که روابط احساسی قوی تری با پدر و مادر خود دارند تا با همسرشان.

من و خانم ۱۰ سال پیش در ایران با هم ازدواج کردیم و صاحب ۳ فرزند هستیم. قبل از ازدواج همسر من با تمام عقاید من موافقت میکرد. هر وقت عقیده‌اش را راجع به موضوعی می پرسیدم اول میخواست که از عقیده من راجع به آن موضوع باخبر شود و بعد راجع به طرز فکر خودش که خیلی با طرز فکر من تطابق داشت صحبت میکرد. حدود ۵ سال پیش ما به امریکا مهاجرت کردیم. متأسفانه ورود ما به امریکا همان و عوض شدن اخلاق و رفتار خانم همان. عکس العمل های این تغییر اخلاق و رفتار، مخالفت های به حق یا ناحق همسر من با عقاید و نظریات من میباشد. چون من دارای شغل و درآمد خیلی خوبی هستم، با پیشنهاد خانم برای رفاه خانواده توانستیم خانه بزرگ و آبرومندی تهیه نمائیم بدیهی است که نگهداری آن مستلزم مخارج بیشتری است که ناچاراً از همسر من خواش کرده‌ام که مواظب مخارج اضافی باشد. ولی سرکار خانم بیش از پیش، هر دفعه که وارد منزل میشود به نظر میاید که تمام شهر را خریده است بدون آنکه دلیل و عذر موجهی داشته باشد. مساله بعدی مشاجره این خانم با مادرم میباشد. پدر و مادرم مدت سه ماه برای دیدن ما به امریکا آمدند و مثلاً در منزل ما میهمان بودند. خانم روزی چند بار درباره موضوعات بی اهمیت با مادرم وارد بحث و مشاجره میشد. من از خانم تقاضا و خواش میکردم که چون اقامت آنها موقتی است و بزودی به ایران برمیگردند برای خوشایند آنها اقلاً به ظاهر به مادرم علاقمندی نشان بدهد ولی هر بار با مخالفت و لجبازی او روبرو میشدم که مثلاً چرا مادرت درکار آشپزی و یا تزیینات منزل به من دستور میدهد. درحالیکه من ناظر و شاهدی که همسر من گذشته از آنکه هفته‌ای چند بار به مادرش سر میزند روزانه نیز چند بار تلفنی عقاید خواهر و مادرش را راجع به مسائل جزئی مختلف میبرد و مسائل خصوصی و داخلی خانواده ما را برای آنها بازگو مینماید.

لطفاً در باره چگونگی رفتار همسر من با من مرا راهنمایی کنید.

امضاء محفوظ

جواب ۲ -

بطوریکه از نوشته شما پیداست و بیان میکنید که بمحض ورودتان به امریکا با عقاید مخالف خانمتان روبرو شده‌اید این اختلاف نمایانگر این حقیقت است که قبل از مهاجرت به امریکا این اختلاف عقیده وجود داشته در واقع آتش زیر خاکستر

از مادرش وهران ایرانی به سختی میتوانند قبول کنند که پسرانشان با وجودیکه هنوز فرزندانسان هستند دیگر کودکان نیستند و خانواده‌یی تازه و از خود دارند. بسیاری از مادران ایرانی که خود سالها حکم و ستم از تمام اطرافیان تحمل کرده‌اند، بعد از ازدواج پسرانشان خود حامی چنین رفتاری میشوند. چنین مادران احساسات جریحه دار شده خود را با آزدن عروسان خود اظهار میکنند، درخاتمه بنظر میاید که بهترین راه حل برای مشکل شما این است که از همسران خواهش کنید که با هم بنشینید و از احساسات خود، بدون سرزنش کردن همدیگر، صحبت کنید. اگر هردو از صمیم قلب به این عمل تن در دهید قادر خواهید بود که از اشتباهات همدیگر چشم پوشی کرده و رنگ تازه‌ای از رابطه باهم بوجود آورید.

مثلا خانمی برای توجیه چنین رابطه‌ای اظهار میداشت که «شوهرم همیشه امکان دارد که مرا طلاق بدهد درحالی که پدر و مادرم همیشه در کنار من خواهند بود».

امکان این هست که خانم شما بر چنین عقیده‌یی باشند ولی درعین حال امکان دارد که همسر شما در جستجوی نزدیکی هستند که در رابطه با شما احساس نمیکند و در نتیجه در جای دیگر به دنبال آن میگردند. در مورد رابطه همسر و مادران: در مرحله اول اگر رابطه شما و همسران متزلزل نبود خانم شما هرگز احتیاجی برای قدرت نمایی با مادران احساس نمیکردند و در مواردی که ذکر کرده‌اید با محبت و خوشرویی با مادران کنار میامدند. اما بنظر میاید که همسران رنجشی را که از شما دارند با مشاجره با مادران تلافی میکنند. از طرفی دیگر رابطه مادر شوهر و عروس در فرهنگ ما همیشه رابطه پر تلاطمی بوده است. بسیاری

دکتر فرامرز داویدی

پزشک و جراح بیماریهای چشم

فارغ التحصیل و استاد سابق بیمارستان دانشگاهی هدا سا - اورشلیم

● عضو سابق هیئت مدیره متخصصین کانتکت لنز اروپا

● مشاور عالی کارخانجات سازنده کانتکت لنز

● تشخیص، درمان و جراحی کلیه بیماریهای چشم

239 S. La Cienega Blvd., # 100
Beverly Hills, CA 90211
Tel. (310) 659-1212

5255 W. Sunset Blvd.,
Los Angeles, CA 90027
Tel. (213) 463-7262
(213) 461-6696



دکتر بنجامین بهروزان

GREAT CARE MEDICAL GROUP & DENTISTRY

پزشک خانواده - متخصص کودکان و نوجوانان
دارای بورس تخصصی کودکان و نوجوانان از اسرائیل

رزیدنت سابق بیمارستان های:

- تل هشومر وابسته به دانشکده پزشکی دانشگاه تل آویو
- ارواین وابسته به دانشگاه کالیفرنیا جنوبی، ارواین

5255 W. Sunset Blvd.,
Los Angeles, CA 90027
(213) 463-7262

2221 Lincoln Blvd., Suite # 200
Santa Monica, CA 90405
(310) 396-9999



آموزش نوازندگی پیانو
زیر نظر

پیمان اخلاقی

پس از ارائه
کنسرت های متعدد
در تالارهای:
تهران (محبان، هنرستان عالی مو-یقی)
کراچی (آلیانس فرانسه)
لوس آنجلس

* تدریس موسیقی علمی به تمام اعضای خانواده شما

(کلاسیک، پاپ، ایرانی)

* آموزش کودکان به کمک پیشرفته ترین متدها

TEL : (310) 820 - 8261

1606 S. WESTGATE AVE. WEST LOS ANGELES, CA 90025



SERJIK

سرژیک



خواننده ی جوان و
پر شور همراه با
ارکستر ۶ نفره خود
جشنها و عروسیهای
شما را به شبی
خاطره انگیز و بیاد
ماندنی تبدیل خواهد
ساخت .
این شماره را به
خاطر بسپارید .



(818) 500-7872

امروزه دریافت حق قانونی شما
از شرکتهای بیمه یک مبارزه واقعی است
برای این مبارزه به یک متخصص حرفه ای نیاز دارید

فرامرز لوائی

مشاور حرفه ای و متخصص در امور

تصادفات

با همکاری

وکیل پیشین شرکتهای بیمه



LAW OFFICES
OF L.A. ROSS

818 . 705 . 1555
310 . 247 . 1555
714 . 774 . 1555

فرامرز لوائی
Faramarz Lavaee
PARALEGAL

به هنگام تصادف حتما شماره اتومبیل طرف مقابل را یادداشت کنید

اسرائیل - امریکا

زمین - خانه - آپارتمان

ملک تجارتي شمارا در اسرائیل

میخریم و وجه آنرا در امریکا

بشما پرداخت میکنیم .



لطفاً با تلفن های زیر تماس

بگیرید

شها ۹-۷

روزها ۵-۹

۳۱۰-۲۷۱-۶۹۳۲

۳۱۰-۶۵۷-۸۴۷۸

دکتر منصور یعقوب زاده

دندانپزشکی عمومی و زیبایی

اورتودنسی ردیف کردن دندانها

استاد یار سابق دانشگاههای فرانسه و

دانشگاه ملی ایران با ۱۸ سال سابقه کار

قبول کلیه خدمات دندانپزشکی زیبایی

وروش و روت کانال و اورتودنسی

قبول کلیه بیمه ها و مدیکل

Mansour Yagoubzadeh D.D.S.

General Dentistry

Orthodontics

11859 Wilshire Blvd., Suite 505

Los Angeles, CA 90025

(310) 478-3132

بیست سال پس از جنگ کیپور

العاده کماندوهای اسرائیلی در نابودی موشکها و مواضع آتشبارهای هوایی سوری اکنون فارغ از هیچگونه مشکلی مشغول به بمباران مواضع پشت جبهه ارتش سوریه شده بود توانست این موقعیت را به دیگر نیروهای اسرائیلی بدهد تا بتوانند (تپه های جولان) را برای سومین مرتبه متوالی بتصرف خود در آورند و دمشق را مورد تهدید قرار دهند.

معجزه خداوند صیون یکبار دیگر دست دشمنان یهود که قصد نابودیش را داشتند، کوتاه نمود.

نتیجه جنگ چنان سرعت به نفع اسرائیل تمام گردید که بزرگترین حامی اعراب (شوروی سابق) رابرآن داشت که به کشتیهای هواپیمابر خود آمادگی حمله اتمی به اسرائیل بدهد.

کشورهای کمونیست و عرب و آفریقایی و آسیایی به دست و پای عاجزانهای برای تحمیل آتش بس بر اسرائیل افتادند. کشورهایی که موفقیت اسرائیل در منطقه منافع اقتصادی و یا استراتژیکیشان را بخاطر انداخته بود و با خوشحالی منتظر نابودیش بودند نا امید و واخورده خبرهای فتوحات ارتش دفاعی اسرائیل را می شنیدند و مانند ماری زخمی به خود می پیچیدند.

بالاخره جنگ با پادرمیانی ابرقدرتها متوقف گردید درحالیکه در پشت سر خود کشته ها، زخمی ها، گم شده ها و اسرای زیادی را بجای گذاشت.

داستان پیروزی جنگ (یوم کیپور) داستان یک ارتش نیست و قصه یک یا چند ژنرال ارتشی نمیباشد. این جنگ، نبرد فرد فرد سربازان گمنامی است که با کمال شهامت در راه متوقف کردن دشمن از پیشروی در خاک اسرائیل جان باختند تا ارتش دو مرتبه آمادگی خود را باز یافت و جای آنان را پر نمود.

جان باختن آنان بصورتی معمولی در یک نبرد معمولی نبود. سربازان اسرائیلی که بدست مصریان اسیر میشدند را یا بلافاصله کور میکرد در بیابان رهایشان میساختند، و یا اعضاء بدنشان را قطعه قطعه مینمودند و یا با بریدن اعضاء تناسلی آنان وفرو بردن در حلقشان خفه شان میکردند. اسرای اسرائیلی بدست سوریها سرنوشتی بهتر از آنان نداشتند، شکنجه ها شکستن اعضاء بدن، زنده زنده دل و روده آنان را در آوردن و خام خام به خورد سربازان سوری دادن. شکنجه های روانی توسط کارشناسان آلمان شرقی و کره شمالی بر اسرای اسرائیلی، شستشوی مغزی و ازکار اندازی

قدرت فکری و مردانگی اسرا نمونه های وحشت آوری از دد خویی این دشمنان بشری است.

درحالیکه حتی بر دشمنان اسرائیل نیز پوشیده نیست که چگونه سربازان اسرائیلی رفتاری انسانی با اسرای دشمن دارند وبخاطر این است که برای سربازان دشمن در دسته های هزار نفری تسلیم شدن به ارتش اسرائیل بسیار ساده است.

ژنرال (ژئوالموگ) در خاطرات خود می نویسد هنگامیکه (بندر عروقه) را متصرف شدیم ۱۵۰۰ خدمه و ژنرال فرمانده آنان به ما تسلیم گردیدند. ژنرال مزبور برای ادای احترام و تسلیم خود به نزد من آورده شد. او را با احترام پذیرفتم، و دعوت به صرف نهار در اطاق خود نمودم. از حال خانواده اش پرسیدم و از تفریح مورد علاقه اش که میگفت مسابقات قایق های بادبانی است سؤال کردم و همانجا از یکی از سربازان خود بنام (یائیر میخائلی) که در آن زمان قهرمان جهانی در این رشته بود خواستم که بما پیوندد و از تفریح مشترکشان با هم صحبت کنند. از سرنوشتش در آینده پرسیدم که چگونه تسلیم شدنش را به مافوقش توضیح میدهد. گفت چون شما هم زمان با نیروی زرهی خود به محل من رسیدید توضیح میدهم که اسیر نیروی زرهی شدم نه دریایی و در این مورد شکستی برای من محسوب نمیشود. آنگاه وی را با احترام به محل سایر اسرا فرستادم.

بعد از جنگ و در روزهای مبادله اسرا، اسرائیل هزاران هزار اسیر مصری و سوری را توانست تنها با چند اسیر و یا کشته کشور مبادله نماید. تعداد آنان میتوانست بیشتر باشد و لیکن قوای دشمن اسرای اسرائیلی را کشته بود و حتی نمیدانست جسدهایشان در کجاست که به اسرائیلی ها گزارش کند.

بمناسبت امضاء قرارداد صلح اسرائیل و فلسطینها از (یووال ناریه) سرباز شجاع اسرائیلی در جنگ یوم کیپور که تنها با تانک خود و یا از تانکهایی که از مصریها به غنیمت میگرفت و یا به تانکی متروکه اسرائیلی دست میافت و آن را به راه می انداخت و بمدت ۱۲ روز یک تنه بهر کجای سینا که بود میشتافت و مواضع یا تانکهای مصری را نابود میکرد و به این خاطر مدال درجه اول شجاعت ارتش اسرائیل را دریافت نمود پرسیده شد که نظرش را در مورد جنگ (یوم کیپور) بگوید. او فقط جواب داد خوشحال است که صلح را می بیند.

نمیخواسته که مردم را در شرایط نگرانی از جنگ بگذارد تا بتواند دومرتبه انتخاب گردد) را نادیده گرفته و سعی در همکاری با مقامات امریکایی وقت بویژه (هنری کیسینجر) داشته که خواستار تشکیل یک صلح آبرومندانه با مصر بوده تا بتواند دل آنان را بدست آورده و این قطب بزرگ طرفدار شوروی را بسوی امریکا بکشاند.

۲ - غرور بیش از حد مقامات نظامی بویژه (ژنرال موشه دایان) که بر این اعتقاد بوده که دیگر هیچ کشور عربی جرات تهاجم به اسرائیل را ندارد، باعث بروز این حادثه شوم گردیده است

و بدینگونه کشور اسرائیل برای حفظ من و توی یهودی در هر کجای دنیا که هستیم دست و پنجه نرم میکند.

داوید فاخری

در پایان جنگ مردم اسرائیل بشدت دولت وقت (گلدامایر) و وزیر دفاع (موشه دایان) را مورد مواخذه قرار دادند. کمیته‌ای بمنظور بررسی و کشف علت غافلگیری کشور در جنگ (یوم کیپور) بنام (کمیته اگرونت) تشکیل گردید.

بعد از تشکیل جلسات زیاد و تحقیقات بسیار این کمیته باین نتیجه رسید که گناه این غافلگیری، بمعده سازمانهای اطلاعاتی ارتش و موساد و رئیس ستاد ارتش وقت (شادروان ژنرال داوید العازار) میباشد.

اکنون بعد از بیست سال پس از این حادثه

۱ - سازمانهای اطلاعاتی ارتش و موساد ثابت نمودند که هشدارهای آنان به مقامات سیاسی وقت (که همزمان با شروع انتخابات در اسرائیل بوده و حزب کارگر برهبری (گلدامایر)

پیش تازانیم

در فراخ صحنه‌ی گسترده‌ی تاریخ
آتش صدباره از خاموش خاکستر به پاگشته،
سخت سر، جان برکفانی از تبار رهروان راه ایمانیم.
خون رستاخیزمان در قلبها جاریست
پرچم عصیانگریهامان نشانی از درفش کاویان دارد
هفت شاخ مشعل آزادگیمان شعله در ژرفای جان دارد.

پیش تازانیم

تا رها گردیم، تا رها سازیم، تا رها مانیم
خون بپا کردیم
جان فدا کردیم

سینه‌ها جولانگه سم ستور دشمنان کردیم
(یکبار هم، آری، ز اوج سربلند طور
تابماند یادگار آشتیمان تا ابد بر صفحه‌ی ایام
عشق و ایمان را به دنیا ارمغان کردیم.)

پیش تازانیم

مرکب اندیشه هامان همچنان در تاخت.
ترک زین اینبارمان اما زگرم و سرد این ایام
کوله‌باری پر ز خرم و هوش و هشیارست
تا دگر هرگز نگردد لحظه‌ی تکرار
روزگاران نگوئساری،

ما نماز صبحگاهیمان همه شکرانه‌ی آن فصلهای خوب پر باری،
دوران سبکباریست.

تانیافتد کارگر دیگر شگرد دشمن شب کار
ما شعار شامگاهیمان همه هشدار بیداریست.
پیش تازانیم

در فراخ صحنه‌ی جغرافی پیوسته در تغییر،
بی هراس از بازی پیش و پس تقدیر،
تا جهان باقیست
استوار و سخت سر، اما مآل اندیش
پیش میرانیم،

پیش میرانیم

۲۲ مارچ ۱۹۹۲ - جهانگیر صداقت فر

رویدادهای سازمان سیامک

زلزله هند

دانشجویان کلاس آشنایی با مقدمات کبالا سازمان یهودیان ایرانی مقیم کالیفرنیا «سیامک» که توسط دکتر میترا مقبوله تدریس میشود، ماه گذشته در انجام یک میتصوای همگانی شرکت کردند.

در پی زلزله وحشتناک و مهلک زلزله در هندوستان که دهها هزار کشته و بی خانمان و مجروح بجای گذارد، اعضای کلاس با پرداخت پول و سازمان سیامک با اضافه نمودن به آن مقدار مبلغ ۳۰۰ دلار به کنسولگری هندوستان در سانفرانسیسکو برای کمک به زلزله زدگان اهداء نمود.

تم اصلی کلاسهای آشنایی با مقدمات کبالا، انسان دوستی و عشق به همه مخلوقات خدا میباشد.

صبحانه - نهار یکشنبه

موسیقی هارپ، سخنرانی و آشنایی با یکدیگر برنامه جالب دیدار جوانان شاغل و تحصیلکرده سازمان یهودیان ایرانی مقیم کالیفرنیا «سیامک» در روز یکشنبه ۲۹ آگست ۱۹۹۳ بود. در این روز که با پذیرایی بسیار زیبا و سخاوتمندانه‌ای از غذاهای متنوع ایرانی و غیر ایرانی در کنسای ویلبر و مجتمع فرهنگی ارتص از میهمانان بعمل آمد، آقای جری فریدمن از ADL درمورد نقش این سازمان و وقایع اخیر انتی سمیتیزم در امریکا و جهان صحبت نمود. در طول این مدت موسیقی هارپ روح نواز این مجلس بود. در پایان این برنامه شرکت کنندگان با آشنایی و تبادل کارت شغلی با یکدیگر پرداختند.

هیل و سازمان سیامک

سومین جلسه سمینارهای تجزیه و تحلیل مشکلات و مسایل اجتماعی که برنامه مشترک هیل ایرانیان و سازمان سیامک میباشد، روز ۲۱ آگست ۱۹۹۳ در محل یونیورسیتی سینه گاک در برنت وود تشکیل شد. در این برنامه که با حضور بیش از ۲۰۰ نفر انجام شد، دکتر دانش فروغی، خانم نورا قدسیان و آقای

مایک کرویان و هماهنگی فرشاد یادگار درمورد مشکلات ارتباط و برقراری آن برای والدین و برای والدین و فرزندان بحث و گفتگو با حاضرین را بعمل آوردند.

این برنامه که مخصوص جوانان انجام گردید برای والدین و جوانان روز یکشنبه ۲۴ اکتبر تکرار خواهد شد.

جلسه گرهمایی پنجم این سلسله سمینارها یکشنبه ۱۴ نوامبر درباره انتظارات و مسئولیتهای افراد خانواده نسبت به یکدیگر و روابط خانوادگی خواهد بود که با حضور دکتر ژوزف حکیمی، دکتر نهضت فرنودی برای جوانان انجام میگردد. هماهنگ کننده جلسه آقای داریوش فاخری خواهند بود. این جلسه برای والدین و فرزندان روزیکشنبه ۲۸ نوامبر تکرار خواهد شد.

ساعت شروع پذیرایی ۵ / ۲ بعدازظهر و شروع جلسه ۳ بعدازظهر خواهد بود.

محل برگزاری این جلسات کنسای یونیورسیتی واقع در ۱۱۹۶۰ خیابان سان ست در برنت وود میباشد.

مراسم روش هشانا و کیپور

مراسم روش هشانا و کیپور امسال سازمان سیامک در محل هتل لوز طبق معمول همه ساله با موفقیت بیشتری از سالیان پیش اجراء شد.

در سالن عمومی ۹۰۰ نفر شرکت نموده که برنامه به زبان عبری و با ترجمه های بیشتری از مناجات به زبان فارسی را همراهی نمودند برای دومین سال متوالی جوانان در سالن ۳۰۰ نفره همجوار برنامه به زبان عبری و انگلیسی به رهبری پروفیسور زوگابرو را داشتند.

امسال سالن کوچکی برای نوجوانان و کودکان ترتیب داده شده بود که فیلمهای کارتون مذهبی یهودی سرگرمشان مینمود. استقبال بی شائبه مردم از سازمان سیامک، هدفهای آن، نظم و ترتیب سالن و افراد خیری که بی شائبه در آن بصورت داوطلبانه به کارهای انسانی مشغولند درنامه های تشکر و کمک های مالی آنان که بصورت بسیار چشمگیری از سال گذشته متجلی بود.

گل‌های این برنامه سازمان طلایه بهاری دیگر شدند. ما این پیوند را به آنان تبریک می‌گوئیم.

رویدادهای سازمان‌های دیگر گزارشی از گروه حيفا (حداسا)

در روز یکشنبه ۱۹ سپتامبر ۱۹۹۳ گروه حيفا وابسته به سازمان حداسا سال نو عبری روش هشانا را در باغ مصفای منزل زوج نیکوکار آقای جک و خانم لیندا نورافشان بصورت گاردن پارتی جشن گرفتند.

در این گردهمایی بیش از ۸۰۰ نفر از اعضاء و میهمانان شان حضور داشتند. برنامه شامل موزیک، بازیهای مختلف، کازینو، فال قهوه و نهار کاش و سرگرمیهای متنوع دیگری بود که از ساعت ۱۱ صبح تا ۶ بعدازظهر ادامه داشت.

جالب‌ترین نکته این گردهمایی حضور مهمانان از هر طبقه سنی بود. بچه، جوان و افراد مسن که همگی در آن روزآفتابی و زیبای پاییزی سرگرم تفریح بودند.

تمام درآمد حاصله از این گاردن پارتی برای بخش پیوند مغز استخوان کودکان مبتلا به سرطان در بیمارستان حداسا در اورشلیم منظور میگردد.

درخاتمه هیئت مدیره گروه حيفا حداسا لازم میدانند از گروه جوانان حيفا و نگارد و همچنین از افرادی که در این روز افتخاراً وقتشان را در اختیار این سازمان گذاشتند تشکر و سپاسگزاری نماید.

این کمکهای مالی بیدریغ و پشتیبانی بی شائبه مردم گواه راه درستی است که در آن قدم برمیداریم.

سازمان سیامک در طول این سه سال تجدید حیات خود توانسته است قدمهای بزرگی برای بالاتر بردن حیثیت و غرور یهودی نگاهداری سنتهای خوب قدیم و تطبیق با فرهنگ جدید بردارد.

گرسنگی و پایمالی غرور

در طی برنامه های کیپور امسال آقای داریوش فاخری رئیس سازمان سیامک، برنامه غذا رسانی سازمان را به افراد بی بضاعت گزارش دادند.

ایشان اظهار امیدواری کردند که با کمک همه افراد جامعه در شناسایی و تماس با این افراد این برنامه را در سطحی گسترده تر انجام خواهند داد.

خواهشمندیم در صورت شناختن افراد بی بضاعت با دفتر سازمان، خانم مرجان کی پور بصورت کاملاً محرمانه تماس حاصل نمایند تا ترتیب رسانیدن غذا به این افراد و خانواده در سطح بسیار خصوصی انجام گردد.

به مبارکی

یکشنبه ۵ سپتامبر روز قشنگ و غرورآمیزی برای سازمان سیامک بود. در این روز هوریس و مینا که از اعضاء بهاری دیگر سازمان بودند زندگی مشترک خود را آغاز نمودند و اولین

اطلاعیه درباره «انتخابات»

سازمان سیامک بدین وسیله «تعویق» تاریخ برگزاری انتخابات برای دوره جدید هیات مدیره را به اطلاع کلیه اعضاء و دوستداران خود میرساند. تاریخ دقیق این مراسم که در بهار ۱۹۹۴ انجام خواهد شد بزودی به اطلاع همگان خواهد رسید.

این تغییر زمان صرفاً جهت رعایت حقوق آن بخشی از اعضاء جامعه است که علاقمند به همکاری و مشارکت در امور سازمان را دارند تا بتوانند بدین ترتیب فرصت بیشتری برای آشنایی با برنامه های آن را داشته باشند.

ما از تمام کسانی که هر نظر سازنده‌ای درباره‌ی فعالیتهای سازمان سیامک دارند دعوت میکنیم که با شرکت فعالانه در این انتخابات، چه به صورت رای دهنده و چه به صورت دریافت کننده رای در راه پیشبرد اهداف انساندوستانه سازمان و اعتلای جامعه یهودی ایرانی شمر ثمر باشند. لطفاً هرچه زودتر درخواست نامه عضویت را تکمیل نمایید و همراه حق عضویت خود به نشانی سازمان ارسال فرمائید.

MEMBERSHIP APPLICATION درخواست نامه عضویت

LAST NAME/ نام خانوادگی
(IF FAMILY MEMBERSHIP, SPOUSE'S NAME)
MAILING ADDRESS / نشانی

FIRST NAME/ نام

M.I./ نام دوم

CITY/ شهر

STATE/ ایالت

ZIP CODE/ کد پستی

TELEPHONE: RESIDENCE/ منزل

WORK/ محل کار

DATE Of BIRTH/ تاریخ تولد

PLACE Of BIRTH/ محل تولد

Type Of Membership : Family ☐ Individual ☐ Student ☐نوع عضویت : خانوادگی ☐ فردی ☐ دانشجویی ☐

Highest Education Degree

بالا ترین مدرک تحصیلی :

Area Of Interest :

چه اموری مورد علاقه شماست :

Cultural ☐ Religious ☐ Fundraising ☐ Youth ☐فرهنگی ☐ مذهبی ☐ جمع آوری اعانات ☐ جوانان ☐Another Spring ☐ Young Professionals ☐ Publications ☐بهاری دیگر ☐ شاغلین جوان ☐ انتشارات ☐

Other (Please Explain)

دیگر (لطفاً توضیح دهید)

What Other Jewish Organizations Are You

آیا علاقمند به همکاری در امور سازمان میباشید ؟ بله ☐ خیر ☐

Involved With ?

با کدام سازمان یهودی دیگر همکاری دارید ؟

Are you interested in participating
in organization's activities?

Minimum Annual membership Dues (Please

حداقل حق عضویت سالیانه (لطفاً چک خود را همراه درخواست نامه بفرستید

Enclose Check

Family \$ 40.00 ☐ Individual \$ 25.00 ☐ Student \$ 10.00 ☐ خانوادگی ۴۰ دلار ☐ فردی ۲۵ دلار ☐ دانشجویی ۱۰ دلار ☐

I, _____ Would like to be

من _____ درخواست عضویت در سازمان

Please Write Your Name

نام خود را در این محل بنویسید

a member of International Judea Foundation

سیامک را دارم.

Signature/ امضاء/ محل

Date/ تاریخ

P.O.Box 3074 Beverly Hills, CA 90212

بعضی از سنتها دیرتر ازین میروند

...خدا را شکر

کمک به نیازمندان یک سنت زیبای یهودیست .
غرور یک خانواده نبایستی بخاطر احتیاج به غذا
نابود شود .

ما کمک های غذایی و یا اعانه مالی تان را بصورت
غذا به خانواده های نیازمند می رسانیم .
اگر خانواده نیازمندی را می شناسید به ما معرفی
کنید تا به صورت بسیار محرمانه به آنان رسیدگی
شود .

سازمان سیامک

۱۲۷۰-۵۰۳ (۸۱۸)



سمینارهای فرهنگی برای زندگی بهتر

مباحث بعدی ما شامل ارتباطات و مشکلات مربوط به دو زبانه بودن، انتظارات و مسئولیتهای درون یک خانواده، ازدواج و دین است. اعتقاد ما براین است که خانواده نقش بزرگی در بوجود آوردن انسانهایی با ارزش و رهبرانی با لیاقت دارد و بقدرت آن بعنوان یک واحد کامل ایمان فراوان داریم. اهمیت بسیار خانواده نه تنها در جامعه انکار ناپذیر است بلکه محیطی موثر برای ایجاد خوشبختی، عشق و سلامتی نیز میباشد. از شما استدعا میکنیم که با حضور خود ما را در راهی که هدف آن آگاهی بیشتر به مسائل حیاتی موجود در جامعه است حمایت کنید.

ابزار لازم رابرای حل مسائل فراهم میکند. گردانندگان این سمینارها با آگاهی کامل همانند پلی رابط بین دین و دنیای امروز و قرار گرفته و علیرغم تضاد افکار در بین سنین مختلف محیطی آرامش بخش و دلپذیر را بوجود میآورند تا شرکت کنندگان عقاید خود را آزادانه ابراز نمایند.

یکی دیگر از فعالیتهای این دو سازمان برگزاری سمینارهایی به دو زبان انگلیسی و فارسی است که از چند فرهنگی و رویارویی بین ارزش های سنتی و تعیین هویت شخصی یاد میکند و هدف آن آشنایی بیشتر جوانان با این مسائل و نزدیک ساختن آنها بهممدیگر است.

هیمل ایرانیان و سازمان سیامک مفتخرند که فعالیتهای کنونی خود را با اطلاع عموم برسانند. بطور قطع بهبود روابط خانوادگی که نقش بزرگی در سلامت جامعه دارد، در صدر فعالیتهای این دو سازمان قرار گرفته است.

این دو سازمان از طریق سمینارهای مختلف به مسائلی که مربوط به وضعیت فعلی ایرانیان است اشاره میکند و در راه بهبودی و حل آن مسائل قدم برمیدارد. چند تن از رهبران شاخص و متخصصین حرفه ای سمینارها را در راه رسیدن به اهداف آن یاری می بخشند. سمینارهایی که انجام میشود علاوه بر اینکه محکی بر مشکلات جامعه میزند، تسهیلات و

سلسله سمینارهای تجزیه و تحلیل

مشکلات و مسایل اجتماعی

برنامه یی مشترک از هیمل ایرانیان و سازمان سیامک

بحث و گفتگو درباره:

- مشکل ارتباطات مابین والدین و فرزندان
- انتظارات و مسئولیتهای افراد خانواده نسبت به یکدیگر
- روابط خانوادگی

هیمل ایرانیان و سازمان سیامک در این سلسله گردهمایی ها از افراد باتجربه و صلاحیتدار دعوت نموده تا نظریات خود را با شما درمیان بگذارند. شرکت کنندگان در این برنامه عبارتند از: دکتر ژوزف حکیمی - آقای داریوش فاخری - دکتر نهضت فرنودی - دکتر دانش فروغی - خانم نورا قدسیان - آقای مایک کروبیان - آقای فرشاد یادگار

زمان: گردهمایی در تاریخ ۲۴ اکتبر برای عموم

گردهمایی در تاریخ ۱۴ نوامبر فقط برای جوانان تا سن ۳۹ سال

گردهمایی در تاریخ ۲۸ نوامبر برای عموم

شروع برنامه راس ساعت ۵ / ۲ بعد از ظهر

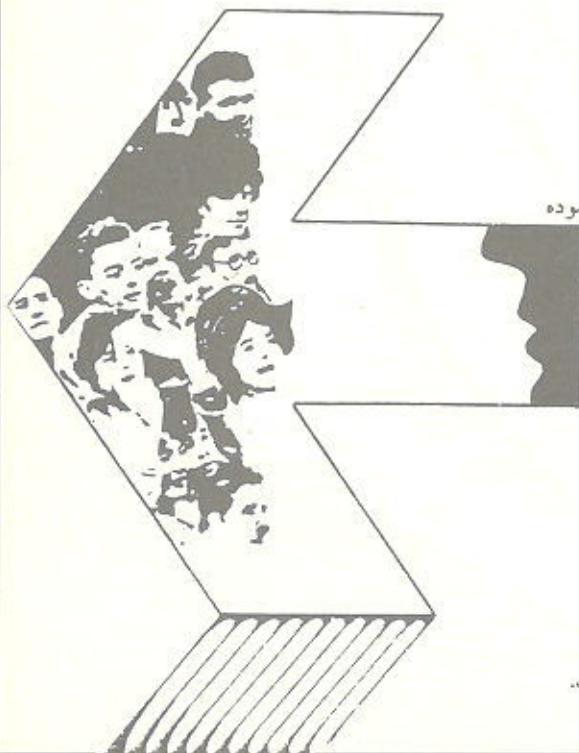
مکان: یونیورسیتی سیناگوگ ۱۱۹۶۰ سانت بلوار - برنت وود

UNIVERCITY SYNAGOGUE 11960 SUNSET BLVD. BRENTWOOD

ورودی: ۳ دلار - دانشجویان با ارائه کارت دانشجویی رایگان

پذیرایی: چای و شیرینی

برای آگاهی بیشتر با شماره های ۵۸۶۲ - ۹۰۷ (۸۱۸) و ۳۳۰۰ - ۸۲۲ (۳۱۰) تماس بگیرید.



A Joint Venture: Persian Hillel and International Judea Foundation

Persian Hillel and International Judea Foundation (SIAMAK) are proud to inform you of one of their current activities which is surely a remarkable step towards improving the quality of family relations in our community.

Through conducting several discussion series, these two organizations are attempting to address some critical issues which concern the well being and enrichment of Iranian Jewish families of our community. In pursuing our objectives, we have been assisted with the generous support of many distinguished leaders and professional experts of our community.

While these discussions acknowledge the complexity of existing problems, they are geared towards introducing the means and direction for a better grasp of these conflicts and discovering the tools and resources for their resolution. The aspiration of these awareness seminars is to bridge the generational and cultural gap, that has resulted from the growing socio-cultural conflicts in our community.

These discussions have especially been designed with an attempt to provide a comfortable and pleasant environment which encourages the participation of the audience. While understanding the possible restrictions and hesitation of some individuals in expressing their opinion in heterogeneous environments, in addition to our general discussions, where the discussions are conducted in English or simplified Farsi.

Among designated topics of these discussions, we have so far addressed the concept of "**Multiculturalism and Self Identity**". In this discussions we analyzed the dynamics of family life in an environment where cultural differences effect the development of identity among young adults, and clash with the traditional family values and cultural heritage. Our future topics include "**Communication and Language Barriers**", "**Expectations and Responsibilities with the Family Unit**", and "**Marriage and Religion**".

We believe in the power of the family unit. We believe that families can play an immense role in creating valuable individuals and competent leaders. Functional families, not only provide tremendous contributions to the society, but they are often an environment of happiness, love and prosperity. With this note, we invite all of you to join us in a mission to raise consciousness and bridge the generational and cultural gaps which have divided the families of our community.

PERSIAN HILLEL & INTERNATIONAL JUDEA FOUNDATION PRESENT

HAVE YOU EVER THOUGHT ABOUT

- Communication and Language Barrier
- Expectations, Education, and Responsibilities
- Depression, Addiction, and Abuse

Persian Hillel and SIAMAK will be addressing these issues as well as other concerns in a series of upcoming seminars. The purpose of this program is to bridge the cultural and generation gap between parents and young adults. This program will be conducted through the generous assistance of the following people:

Mrs. Nehzat Farnoodi, Ph. D.; Mr. Danesh Foroughi, Ph. D.; Mr. Dariush Fakheri; Ms. Nora Ghodsian, L.C.S.W.; Mr. Joseph Hakimi, Ph. D.; Mr. Mike Karubian, M.F.C.C.; Mr. Farshad Yadegar.

LOCATION: University Synagogue (310) 472-1255

ADDRESS: 11960 Sunset Blvd., Brentwood

DATE: October 24, Open to the general public.
Nov. 14, Restricted to young adults, from 16-39 years of age.
Nov. 28, Open to the general public.

TIME: 2:30 - 6:30. Your prompt attendance is appreciated.

FEE: Students with ID: Free Other: \$3.00

Coffee, Tea, and pastry will be served.
For additional information, please call: (818) 907-5862 • (310) 824-3300

مطلب زیر گزیده‌یی از سخنرانی آقای داریوش فاخری در روز کیور امسال بود که بخاطر تقاضای بیشمار شرکت کنندگان در این صفحه بنظر تان میرسد.

ای صد افسوس که چون عمر گذشت، معنی‌اش می‌فهمم!

طی شد این عمر تو دانی به چه سان، پوچ و بس تند چنان باد
دمان، همه تقصیر من است که، نکردم فکری، که تامل ننمودم
روزی ساعتی یا آنی، که چه سان میگذرد عمر گران؟ کودکی رفت
به بازی به فراغت به نشاط، فارغ از نیک و بد و مرگ و حیات همه
گفتند کنون تابچه است، بگذارید بخندد شادان، که پس از این
دگرش فرصت خندیدن نیست، بایدش نالیدن، من نپرسیدم هیچ که
پس از این زچه رو، نتوان خندیدن، نتوان فارغ و وارسته زغم، همه
شادی دیدن، همچو مرغی آزاد، هر زمان بال گشادن، سر برام که
شد خوابیدن، من نپرسیدم هیچ که پس از این زچه رو، بایدم نالیدن
؟، هیچکس نیز نگفت، زندگی چیست، چرا می‌آئیم؟ بعد از این
چند صباح، به چه سان باید رفت؟ به کجا باید رفت؟ با کدامین
توشه، به سفر باید رفت؟ من نپرسیدم هیچ، هیچکس نیز نگفت.
نو جوانی سپری گشت به بازی، به فراغت به نشاط، فارغ از نیک
و بد و مرگ و حیات بعد از این باز نفهمیدم من، که چه سان عمر
گذشت، لیک گفتند همه، که جوان است هنوز، بگذارید جوانی
بکند، بهره از عمر برد کامروایی بکند، بگذارید که خوش باشد
و مست، بعد از این باز ورا عمری هست، یک نفر بانگ برآورد که
او، از هم اکنون باید، فکر آینده کند، دیگری آوا داد، که چو فردا
بشود فکر فردا بکند. سومی گفت: همانگونه که دیروزش بود،
بگذرد امروزش همچنین فردایش، با همه این احوال من نپرسیدم
هیچ، که چه سان دی بگذشت؟، آنهمه قدرت و نیروی عظیم، به
چه ره مصرف گشت؟ نه تفکر، نه تعمق و نه اندیشه دمی، عمر
بگذشت به بیحاصلی و مسخرگی، چه توانی که ز کف دادم مفت؟!!

من نفهمیدم و کس نیز مرا هیچ نگفت، قدرت عهد شباب،
می‌توانست مرا تابخدایش برد، لیک بیهوده تلف گشت جوانی
هیئات! آن کسانی که نمی‌دانستند زندگی یعنی چه، رهنمایم بودند،
عمرشان طی می‌گشت، بیهوده مرا می‌گفتند که، چو آنها باشیم،
که چو آنها دائم، فکر خوردن باشیم، فکر گشتن باشیم، فکر تامین
معاش، فکر ثروت باشیم، فکر یک‌زندگی بی جنجال فکر همسر
باشم، کس مرا هیچ نگفت؛ زندگی، داشتن ثروت نیست، زندگی
داشتن همسر نیست، زندگی کردن، فکر خود بودن و غافل ز جهان
بودن نیست، من نفهمیدم و کس نیز مرا هیچ نگفت. حال افسوس که
چون عمر گذشت، معنی‌اش می‌فهمم، حال می‌پندارم؛ هدف از
زیستن این است رفیق من شدم خلق که با عزمی جزم، پای از بند
هواها گسلم، پای در راه حقایق بنهم، با دلی آسوده، فارغ از
شهو و آرز، حسد و کینه و بخل، مملو از عشق و جوانمردی و
زهد، در ره کشف حقایق کوشم، شربت جرئت و امید و شهامت
نوشم، ره حق بویم و حق جویم و پس حق گویم، آنچه آموخته‌ام
بر دگران نیز نگو آموزم، شمع راه دگران گردم و با شعله خویش،
ره نمایم به همه گرچه سراپا سوزم، من شدم خلق که مشرباشم، نه
چنین زائد و بی جوش و خروش، عمر برباد و به حسرت خاموش،
ای صد افسوس که چون عمر گذشت معنی‌اش می‌فهمم، وز خود
می‌پرسم، کاین سه روز از عمرم به چه ترتیب گذشت؟ کودکی بی
حاصل، نو جوانی باطل، وقت پیری غافل، به زبانی دیگر، کودکی
در غفلت، نو جوانی شهوت، در کھولت حسرت!

اقتباس از اثر یک انسان آگاه.....

و
۱
اقعا
لان

م- وضعیت بسیار خوبی است

که برای گرفتن وام منزلی که قصد خرید آن را دارید، یا برای ریفاینس
وام فعلی خود با

افسانه مهدی پور

M.S.S. CAPITAL

تماس بگیرید.

(310) 471 - 6993

Pgr: (310) 576 - 4281

- 0-Point - 0-Fee - 0-Closing Cost.

Limited To Certain Program

CA Dept. Of Real Estate. A Real Estate Broker.

سپرده بیشتر، نرخ بهره بالاتر حساب های مالی مارکت

میانگین بهره سالانه (APR)			
APR % ۲/۷۸	APR % ۳/۲۰	APR % ۳/۳۵	APR % ۳/۴۵
۰-۴۹۹۹ دلار	۵۰۰۰-۲۴۹۹۹ دلار	۲۵۰۰۰-۴۹۹۹۹ دلار	۵۰۰۰۰+ دلار

بانک فرست چارتر برای مدت محدودی برای مشتریان جدید خود هدایایی در نظر گرفته است

بانک فرست چارتر بیمه FDIC می باشد

Beverly Hills
265 North Beverly Dr.
Beverly Hills, CA 90210
(310) 278-7200



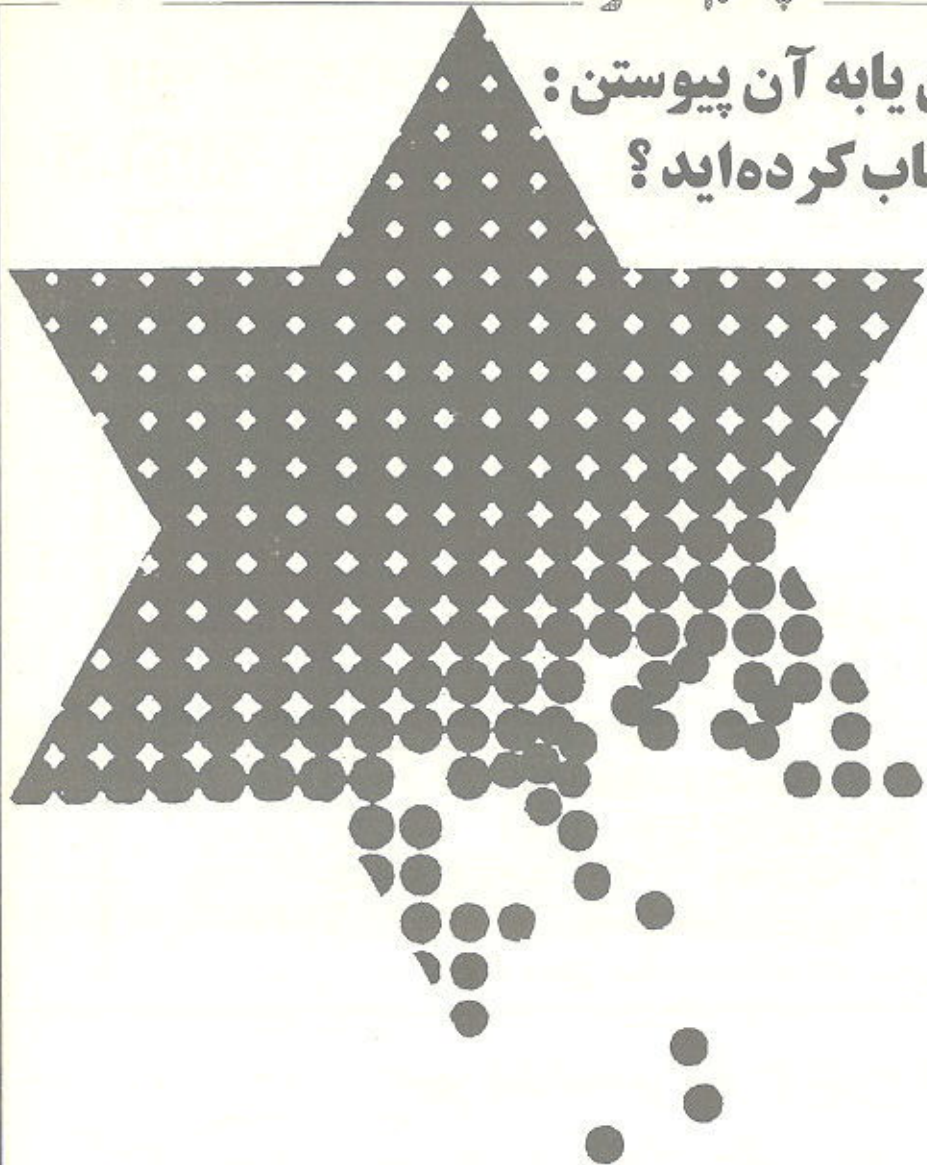
FIRST CHARTER BANK N.A.

برای اطلاع بیشتر با
خانم مرضیه حاجیانی در شعبه وست لوس آنجلس گفت و گو کنید

(۳۱۰) ۴۷۷-۷۴۷۴

West Los Angeles
11620 Wilshire Blvd.,
Los Angeles, CA 90025
(310) 477-7474

یهودیت را رها کردن یا به آن پیوستن : شما کدام را انتخاب کرده‌اید ؟



گریز یابی تفاوتی بامیزان وحشتناکی جامعه ما را چون موریانه از درون میخورد.
نسل جوان و نوجوانان ما یهودی بار نمی آیند . نسلی دارد درمقابل چشمان ما ناپدید
می شود .

راه حل چیست ؟

امروز بیش از همیشه از شما می‌خواهیم
یهودیت را جستجو کنید . به سازمانهای
دلخواه خود پیوندید . از هالا کاستی
دیگر جلوگیری کنید .

سازمان یهودیان ایرانی مقیم کالیفرنیا
«سیامک»

שני מחבלים מ"הנשר האדום" נלכדו בעזה

מאת אריה קיזל, כתבנו הצבאי
לוחמי יחידת המפת"רבים של מלגת הרמש
לכדו אתמול שני מחבלים מחוליות "הנשר האדום" של החזית העממית. השניים השורים במר
עורבות בדקורת תושב ישראלי, בשבוע שעבר
בר, סמוך למחנה ארי.
רמאי סלאם וואכי ראנדור, בני 18, הם תושבי
שכונת שיח' ראדאן שבצוה. השניים היו חמושים.
הם הועברו להקידה.
גורם צבאי ברור אמר אתמול, כי למרות שיתות
טאבה תימשך הלחימה במבוקשים החשודים במע
שים אלימים.

"ישראל וארה"ב מכתחות ביחד מזל"ט ללוחמה נגד טילים"

— מאת אריה אגוזי,
כתבנו לענייני תעופה —
ארה"ב וישראל מסתחות במשותף
מזל"ט, שיוכל להשמיד טילי רקטת-קרקע

משלב השיגור בעזרת טילים מיוחדים
שיתקנו עליו — כך מגלה שבועון התעו
מה הבריטי "סלייט".
לדברי השבועון, מינהלת ההגנה מפני טי
לים בליסטיים בארה"ב וישראל החלו כבר
בבחינת האפשרויות ליישום הרעיון. לדברי
השבועון, מטרת העבודה המשותפת היא לפ
תח את המזל"ט, שייקרא "ראפטור".
כאשר ייווצר איום של טילים בליסטיים —
כמו ה"סקארים" במלחמת המפרץ — יושגר
המזל"ט כדי "לשוטט" בגובה של 18 ק"מ
מעל לשטח, שבו עליפי היריעות מצויים המ
שגרים. חישנים מיוחדים, רגישים לחום,
יאתרו את השיגור וישגרו לעבר הטיל הממ
ריא טילים מיוחדים שיסמידו אותו.
ה"פלייט" כותב, כי אביטיפוס של המזל"ט
כבר מבצע טיסות מבחן בארה"ב. לגירסה
הסופית יהיו כנפיים באורך של יותר מ-27
מטר כדי לאפשר למזל"ט שהיה ממושכת
באוויר.

גבו מתייר סלו דולר בעד נסיעה מנתב"ג לירושלים

פס לתעבורה בירושלים הטיל על כל אחד מהם קנס
בסך 3,500 שקלים. השופט, יצחק דויטש, גם פסל
על תנאי את רשיונם למשך שלוש שנים.
בגור דינו קבע השופט: "הנאשמים הוציאו את
ריבת הארץ רעה. הם עשו את מעשיהם בגמל ותוע
פה בן גוריון, המשמש חלקו הראוה לתיירים הבאים
ארצה".
במשרד התחבורה אומרים, כי המשרד יפעל ביד
קשה נגד "חאפרים", המועלים ללא רשיון ונגד מפ
קיעי מחירים בניגוד לחוק.

מאת צבי זינגר, כתב "ידיעות אחרונות"
שני בעלי רכב מסחרי מרמלה, שנפגעו יחדיו
לחשש נוסעים, מצאו דרך מקרית להחזיר כסף
קל: הם גבו מתייר תמים 170 דולר תמורת
"נסיעה מיוחדת" ממלחמת-תעופה בגוריון ליר
ירושלים.

אבל מה שבא בקלות, למדו שני הרמאים, גם
הולך בקלות — ועוד עם ריבית וריבית: השניים
שילמו אתמול ביוקר על מעשיהם, כאשר בית-המש

"ארה"ב ביקשה מישראל לעכב מכירת סיבים אופטיים לסין"

שר החקלאות הסיני — לארץ

— מאת צדוק יחזקאל, כתבנו בגירורוק —
ישראל הסכימה לפניית ארה"ב ואפיה
על חברה ישראלית למכור, לפי שעה,
מערכת תקשורת מתקדמת ביותר לסין —
מחשש לניצולה למטרות צבאיות.

פניית הממשל לממשלה ולחברה הישרא
לית באה לאחר שהחברה כבר סיכמה עם הסר
נים על מכירתה של המערכת, המתבססת על
סיבים אופטיים ועל מיקרוצ'יפ אמריקני.
* כתבתנו נורית ארד מוסיפה: שר החקל
אות הסיני, ליאו ויאנג, יגיע בשבוע הבא
לביקור בן שבוע בישראל ויפגש עם שר הח
קלאות, עם שר החוץ ועם המליגור איונגרג.

"אהלו, יא רבין" — קראו בחאן-יונס לעבר דה"מ

מקוה שזה יימשך", אמר ופיור חיובים אל עבר
התושבים.

קורם לכן, במהלך סיורו, דיבר רבין בנושא
שחרור האסירים ומתח ביקורת קשה על פירסור
מים מטעים בנדון. הוא אמר: "לצערי הרב התפי
רסמו ידיעות לא מדויקות בחלק מאמצעי התק
שורת בנושא מספר העצירים ושחרורם. לפיר
סומים הללו לא היה כל בסיס, והם גרמו לנו
בעיות במשא ומתן בטאבה, כאשר הפלשתינים
הציגו נתונים שפורסמו בעיתונים, ודרשו שית
רור אסירים בסדר גודל שפורסם".

— מאת דוד רגב, כתב "ידיעות אחרונות" —
העובדים ושבבים ברחוב המרכזי של מחד
נה הפליטים חאן יונס שופשפו את עיניהם
בתמיחה כלא-מאמינים: מולם, במרכז הר
חוב, בין שלוליות הביוב, פסע ראש הממש
לה, יצחק רבין.
מי שאור אומץ וקרא לעברו של רבין היו
דווקא הילדים: "הנה רבין! אהלו, יא רבין!" —
ואחריכך פתחו בקריאות קצובות: "רבין! רבין!"
— כמעט כמו בעצרת בחירות מקומית בישראל.
"התחושה בציבור שונה, רואים את זה, ואני

„גרמניה ניהלה מו"מ עם איראן על רון ארד"

ה„גרדיאן": נציגי השירותים החשאיים של איראן ביקרו בבון • מערכת הביטחון: לא נדון בנושא בפומבי

— מאת אריה קיזל, כתבנו הצבאי —

גרמניה נשאת ונתנה עם איראן על גורלו של הנומ הישראלי רון ארד — כך מסר שלי שום העיתון הבריטי „גרדיאן". העיתון, המסתמך על „מקורות יודעי דבר", כתב כי השיחות התנהלו, כאשר נציגי השירותים החשאיים האיראניים ביקרו לא מכבר בבון. העיתון מניח, כי המיליציה השיעית, שלכדה את רון ארד, העבירה אותו לידי האיראנים. במערכת הביטחון סירבו להתייחס לידיעה. גורם בכיר אמר אמש: „אנחנו לא נוהגים לפרט שום שיטת פעולה, ואין זה חכם לדון בנושא זה בפומבי. אנחנו עושים הכל".

בשיחה לידיעות אחרונות אמר השבוע מת: אם פעולות הממשלה בלבנון, אורי לובראני: „שבע שנים עברו מאז רון ארד נפל בשבי, ואני יכול להגיד שלפי מיטב הכרתנו איננו משאירים אבן אחת במקומה בניסיון לאתר את רון ארד". בשיחה עימי אמר לובראני, כי „ישראל מער לה את נושא השבויים והנעדרים בכל הזדמנות שהיא מאמינה שהדבר יכול לסייע. אנו מקווים, כי התהליך המדיני, שהתחיל עתה, יביא למידע חדש ואולי להתקרבות במשא ומתן בנושא הנז עדרים מקרב סולטן יעקב. איננו יושנים ואנו עומלים על כך במלוא הרצינות וככל ערוץ נזי תיב אפשרי".

חזרה מהאזכרה לבעלה — ונהרגה בתאונת דרכים

— מאת יובל פלג, כתב ידיעות אחרונות —

המזל הרע רודף את משפחת וקנין מהישוב נשר. אם המשפחה, שולה וקנין (64), נדרסה אתמול אחר-צהריים למוות, כאשר הצתה כביש במעבר חצייה — רק כמה שעות לאחר שהשתתפה באזכרה לבעלה, שאתמול חל יום השנה הרכיעי לפטירתו. לפני כשנה וארבעה חודשים, נהרג אורן וקנין (7), נכדה של שולה, אף הוא בתאונת דרכים. אז חזרה משפחת וקנין מיום כיף בחוף קריית חיים, ובדרך לביתם סתה מכונת שנסעה מולם ופגעה במכוניתם בעוצמה רבה. אורן נהרג במקום, ובני המשפחה האחרים נפצעו אף הם באורח קל עד בינוני.

„זה ממש נורא. היא בקושי התאוששה מהאסון של מות הנכד האהוב — ועכשיו היא מתה", אמרו אמש שכניה של שולה וקנין בנשר. שולה וקנין, אם ל-11 ילדים, נדרסה על-ידי מערביל בטון, בשעה שהצתה את הכביש במעבר חצייה ליד תחנת גלילית תל-הנן. הגלגל הימני של המשאית מחץ אותה למוות. לפי עדות עובדי אורח, עצר נהג המשאית רק במרחק של כ-30 מטר ממקום התאונה. כמה עדי ראייה התנפלו על הנהג, יאסר חיג'אזי (25) מכפר טמרה, והיכו אותו. הם בעטו בראשו ושברו את לסתו. השוטרים שהגיעו למקום חילצו אותו מההמון הזועם והעבירו אותו לבית-החולים „כרמל" בחיפה. אחיו של הנהג, מוחמד חיג'אזי, טוען כי אחיו הוכה בידי ארבעה צעירים — בשעה שאחד השוטרים החזיק בו. אחד מבניה של שולה וקנין, פקר אלי וקנין, משרת במשטרת התנועה הארצית באזור הצפון.

רום בדמשק: יש לנו תהליך שלום פעיל

— מאת חיים שיבי, כתבת בושנינגטון
וכתבי סוכנויות הידיעות —

המתאם האמריקני לתהליך השלום
במזרחית, דניס רוס, הגיע אתמול אחר
הצהריים לדמשק.

רוס אמר לכתבים בהגיעו: יש לנו תה
ליך שלום סעיל, ואנו נמשיך לפעול כדי
לשמור על תנופתו. הוא סירב לפרט אם יש
באמתחתו הצעות חדשות לסוחרים.

שר החוץ הסורי, קארוק ארשד, אמר בש
בוע שעבר בקהיר כי סוריה לא תשתתף
בסיבוב נוסף של שיחות שלום, אם רוס לא
יצליח לקבל הבטחות נסיגה ישראלית מהגר
17.

עיתוני סוריה העריכו אתמול, כי ארה"ב
מסוגלת לכונן שלום באזור, בתנאי שת
שכנע את ישראל ליישם את החלטות האו"ם
ולוותר על נכונותה לפנות את כל השטחים
הכבושים.

יש לעשות כל מאמץ כדי לקדם את הש
לום במסלול הישראלי-סורי, אמר אתמול
עוזר שר החוץ האמריקני, אדוארד רג'ג'יאן,
לפני ועדת החוץ של בית הנבחרים ובסדרת
נאומים במשך כל השבוע.

סגרייה הבא של ארה"ב בישראל לא תה
תיר השבוע מקום לספקות: ארה"ב אינה
סבורה ש.עגלת המרמ מלאה ויש להמתין
עתה עד. לעיכול ההישג במסלול הפלשתיני-
איראלי. הסיכוי לשלום כולל מעולם
לא היה קרוב כל כך, העריך רג'ג'יאן. הוא
הוסיף כי תהליך הלגיטימציה של אש"ף כור
שינגטון יעשה בהירות, צעד אחד צעד.

עוזר שר החוץ האמריקני, אדוארד
רג'ג'יאן, הכהיר אתמול, שארה"ב לא תעב
כספי סיוע לפלשתינים כענישה על אי הס
רת החרם הערבי על ישראל. תגייית הסיוע
בהסרת החרם, אמר, תפגע בתהליך השלום.
כתבתנו לענייני ערבים, סמיר פרי, מסי
רת, כי לשכת החרם הערבי בדמשק לא
תתכנס כמועד שניקבע, בראשית השבוע
הבא. בהודעה שפורסמה אתמול בדמשק
ובקהיר נמסר, כי ריזני לשכת החרם הער
בי נידחו למועד בלתי ידוע.

ניראה, כי ההחלטה לדחות את מושב לש
כת החרם באה כתיאום עם מצרים וסעודיה,
הפועלות להסרת החרם הערבי על ישראל.

צה"ל מכין: דפי הסבר על אש"ף ופרופיל חדש של ערפאת

ש.עשו את התהליך. במסגרת "מיתקן
פת ההסברה" הירצה כאחרונה ר"ר
יאיר הירשפלד מאוניברסיטת חיפה,
מאנשי שיחות אוסלו, על התהליך ועל
המגעים בפני מספר יחידות.

החיילים שנפגשים הירצה שאלו או
תו שאלות נוקבות והתעניינו במגעים
החשאיים וברוך גיהולם. נורע, שהפני
שה עם הירשפלד התארכה יותר מכפי
שנקבע לה מראש, בשל ההתעניינות
הגדולה של החיילים.

מסע ההסברה יכלול גם ימי עיון
למפקדים כדי לגרות אותם להעלות
נושאים בעייתיים ולבצע משחקי סי
מולציה ביחידותיהם, עם החיילים.

— מאת אריה קיזל, כתבת הצבא —
מיסדות קצין חינוך ראשי
בצה"ל סתחה ב,מיתקן הסברה"
ליחידים ולקצינים על תהליך השלום
עם הפלשתינים, ברוח ההסכמים
שנחתמו.

בכוונת קצין חינוך ראשי להפיץ
רפי הסברה, שבהם פרטים על הסכם
העקרונות עם אש"ף ועל מבנה אש"ף,
וכן פרופיל הרש של יאסר ערפאת.

בחלק מהפיקדים כבר עמלו מספר
קציני חינוך על ובנת חוברות הסברה,
שיחליפו את הוועדות הישנות.
מסע ההסברה יכלול פגישות של
חיילים וקצינים עם חלק מהאנשים

טיל "ברק" יירט טיל "גבריאאל" בהצלחה

עד להגן על ספינות מפ
ני טילים ומטוסים, החל
לפני עשר שנים, אך נתי
קל בקשיים בגלל הדרי
שות הגבוהות של חיל
הים ובעיות טכניות.
עתה מצטייד החיל בטיל
והוא יותקן בין היתר על
ספינות הטילים החדרי
שות מדרגם "סער 5",
הנבנות בארה"ב.

— מאת אריה אגוזי, כתב ידיעות אחרונות —
טיל יבויים "ברק" יירט אתמול בהצלחה טיל
"גבריאאל", בניסוי שבוצע על ידי חיל הים.
הטיל פותח על ידי התעשייה האווירית
ורפא"ל, והניסוי אתמול היה חלק מבדיקות
הקבלה של חיל הים.

חלף ליד ה"גבריאאל"
ב"מרחק הרג", ואילו היה
ה"ברק" תמוש, היה מש
מיר את טיל המטרה.
פיתוח ה"ברק", המיו

במהלך הניסוי שוגר
הטיל "ברק" מסטי"ל, גיי
לה טיל "גבריאאל", אשר
שוגר מספינת טילים אח
רת ופנה לעברו. ה"ברק"

Limbo

The days pass and I recognize the beauty.
 People walk by and I marvel at life's potential.
 Yet in my own it's as if I'm trapped in a peculiar trance.
 It confines me to a limited imagination-limited and drowsy.

Like the masses, the material life has made too strong an impression on my person and
 now may lead to my soul's death.
 I no longer feel it traveling by night to visit the others.
 Morning merely brings fatigue and emptiness.
 My spirit remains cold under the sheets.
 It lays in the tomb my body provides slowly to rot and waste away.
 Most painful is to know just enough to realize that something is missing-something's
 amiss.
 That integral something-vital and all-important.

In a desperate attempt to awaken my soul from the fatal slumber,
 I study in hopes of sparking recognition through books.
 Perhaps the words may tap resources or push me toward experience.
 They say experience is the key
 But where to go? What to do?
 -SILENCE-
 Where are my people?
 How could they allow the burial of a soul before its time?

Dalia Yasharpour

"For days I am no longer
 in the world. Nor am I
 out of it. Not "here, not there"-
 silence, light, air."

Rumi

*Dalia Yasharpour received her
 bachelors degree in English Literature
 in June of this year. She hopes to
 devote her graduate work to Jewish
 Studies and the research of Iranian
 Jewry*





Arab state, the concept of a separate "Palestinian" peoplehood is a new one. A second Palestinian state is a myth, and this was created for the purpose of laying claim to Judea/Samaria. The Palestinians are chafed under Israeli administration, however, benevolent it may be. Scores of ethnic groups live under such conditions, many of them, in contrast to arabs under Israeli administration - under extreme political duress, discrimination against them, and with their religion, language and identity suppressed. But the Palestinian arabs do have a homeland. It is Jordan, which is by far

the largest part of Palestine. The arabs living there are over-whelmingly Palestinians. The ultimate resolution of the problem of the Palestinian arabs of Judea/Somaria-a resolution that satisfies the security requirements of Israel and the national aspirations of the Palestinian arabs can only come about by direct contact and negotiation. Under pressure of the PLO and of arab rejectionist, the Palestinian arabs have so far refused to participate in any such negotiations. Israel and the whole of the Jewish nation in diaspora have been waiting and ready for them for over fifty years.

KAMRAN DAVIDOFF

ever possible. This is a classic one way diplomacy.

Obviously, it is the Israelis themselves who will ultimately decide how they will co-exist with their neighbor, and it is not for her enemies and her friends to put pressure and try to dictate her foreign policy. Nevertheless, no peace will come about by Israel's giving up of half her territories which are vital strategic parts, and will be a launching area "as stated many times by her sworn enemies" for the final attempt at the destruction of Israel. To none of the Arab countries has the possibility ever occurred of their trading land for peace, for instance yielding of the "West Bank" to Israel for the sake of peace. There isn't even a gesture of accommodation, such as the lifting of the over 40-year old Arab economic boycott against Israel and an apology for the slander of equating Zionism with Racism. For the victor to yield Land for Peace is a new idea, and in order to make peace work the Arab side needs to consider and sacrifice some too. So now Gaza strip is lost along with the city of Jerico. Should the territory of Judea-Samaria follow, many believe the "Intifada" which has been going on since December 1987, and so far has resulted in the deaths of over 950 Palestinians and Israelis, will end if Israel were to withdraw from these territories and allow the Palestinians to create a state of their own. There are facts that need to be considered here. The demand of the Palestinians for independence from Israel and the creation of a Palestinian state will not satisfy their aspiration and their hostilities against Israel will continue. The desire of Arab nations to destroy Israel has been unrelenting from the day of the creation of Israel in 1948. It has given rise to five major wars, has caused tens of thousands of casualties, and the "PLO whose covenant unequivocally calls for the destruction of Israel, was founded in 1964 - This is long before Israel's administration in the territories. The single minded obsession of Arabs to destroy Israel is the cause of the neverending conflict in this area and not the Israel's refusal

to accept the creation of a Palestinian state.

There is no reason to believe that Israel's withdrawal and the establishment of a Palestinian state would appease the Arabs and induce them to make peace with Israel, for the soul reason that Israel's very existence is a source of these passions of hatred which burn with intensity in all Arabs and even though it is hard for us to comprehend this way of thinking and feeling, nevertheless, these are the realities of the situation. To 400 million Arabs the sight of a Jewish nation on their borders is an intolerable offense to their sense of history, destiny and culture. No rational and peaceful solution is in the card for the foreseeable future, and until this Arab way of thinking is fundamentally changed the status-quo will prevail. If Israel, inadvisedly or by ultimately bowing to pressure, were to yield the West Bank to Arab control the passions that have ravaged Lebanon in the last fifteen years would play themselves out with even more intensity in the territories. The Lebanon slaughter would be shifted to the new Palestinian state, with Israel being a much readier target of its fury. The situation of Israel and the territories is a bad one - no doubt about it. But the alternative is not necessarily good. In this case, at least at the present time, the alternative would likely be a catastrophe. Real peace in the area will not come by Israel's yielding maximum strategic depth to its mortal enemies. It can only come about by the eventual rise of democratic governments in the "Arab-states". Governments that would accept Israel's existence and could learn to live in peaceful co-existence with it.

Respect is in order and legitimacy of the Jewish nation with its uninterrupted presence of Jews in all parts of Palestine since Biblical times, should not be questioned. Since the "Palestinians" are not a distinct people, and since they share their religion, language and identity with other Jordanian Arabs, they should be considered Arabs for all intended purposes. For the soul reason that Jordan is a Palestinian

"PEACE AND SECURITY IN EXCHANGE FOR THE HOLY LAND" CAN THIS TRULY SOLVE ISRAELI-ARAB CONFLICT?

The events of the last few week, have in historical perspective, been so rapid and dynamic that many Jews around the world and in the holy land feel confused and in a daze. On the morning of September 13, 1993 the signing of the peace accord between the Prime minister of Israel and the chairman of the PLO came and went as though a dream. Visions splattered across television screens around the world were as unbelievable as the event itself. As Prime Minister Robin and Chairman Arafat shook hands in front of delegates and guests, it was as though the realities of the past were just a nightmare that we all were waking up from. But is the night mare just beginning?

There has been for many years discussion in private and in the open over the land for peace formula, but now that this is done and over can we expect the long standing and long simmering problems between Israel and the Arabs to disappear. We think not and in this article some facts to this effect will be presented.

The land for peace formula simply means that in exchange for peace and security Israel would pull out of Golan Heights, Judea-Samaria, Gaza and East Jerusalem to appease its neighbor to the North Syria, to the East Jordan and the Palestinian population. The Palestinians in turn would establish a state and once this happened in Judea-Samaria and Gaza strip, it is hoped and thought to bring peace and tranquility to this region. But here are the cold hard facts. This concept of land for peace is a totally new concept in the history of the world. The formulation of this solution was only for the purpose of persuading and pressing Israel to give up territories that it has administered since the Six-Day war of 1967, when it conquered these lands. Contrary to what many believe the Judea-Samaria was never a part of any Arab

country. It was part of Palestine, a territory that by the mandate of the League of Nations and in line with the Balfour Declaration, had been designated as a national home for the Jewish people. Thus, while the concept of "Land for Peace" is a brand new one, the concept of "To the Victory belongs the Spoils of war" is as old as history itself and has never been questioned before the days of the Israeli-Arab conflict. The United States of the America itself following its "Manifest Destiny" doctrine has benefited handsomely has consolidated many territories belonging to the Indians and Mexicans to its own, by applying this motto.

Ever since the establishment of the state of Israel the Arabs around her have pronounced their three unalterable "no's" no recognition, no negotiation, and no peace with Israel. In 1977, the then President of Egypt Mr. Sadat traveled to Jerusalem and the Israelis eagerly embraced his peace plan, and in exchange for peace and normalization of relations they agreed to forego and return the Sinai Peninsula. All establishment in Sinai including oil fields, state of the art air bases, the cities of Yamit and Sharm-El-sheik were given up in this deal. Israel also gave up this natural buffer against aggression and the strategic depths that Sinai itself provided. Never before had the Victor in any conflict returned conquered territory to the conquered in order to attain peace. This sacrifice on the part of Israel should have been and was expected to be reciprocated. After all, should not the Arabs also make some territorial contributions for peace? This was not and still not the case since every inch of land held by the state of Israel is considered "Holy Arab Soil" and its possession by the "infidels" is not to be tolerated and in fact is a case for "Jihad" holy war. No compromise, and no concessions are

DOP enters into force. Before the elections, Israeli forces will be redeployed outside of populated areas, and after the Council is inaugurated, the Israeli civil administration will be abolished and the Israeli military government will be withdrawn. Israel will continue to exercise those powers not transferred to the Council.

6. The Interim Self-Government Council

The Council will have executive authority in accordance with the Interim Agreement, and will be empowered to legislate within those authorities transferred to it. It will also assume those powers already transferred to Palestinian representatives in the Gaza/Jericho arrangements, and in the five early empowerment spheres.

The jurisdiction of the Council will cover West Bank and Gaza Strip territory and will apply with regard to the agreed powers and spheres transferred to it. The Council, however, will not have jurisdiction over Jerusalem, settlements, military locations, Israelis or other permanent status issues.

7. Economic Cooperation

Central to the agreement are two detailed economic annexes which outline economic cooperation between Israel and the Palestinians, both bilaterally and in the multilateral context. The vast extent of this cooperation will be directed and maintained by a joint Israeli-Palestinian economic cooperation committee. The very concept of cooperation, coordination, compatible interests and gradualness of implementation are at the core of new common Israeli-Palestinian agenda.

8. Jerusalem

Israel's position on Jerusalem remains unchanged. As recently declared by Prime Minister Rabin on the White House Lawn, 'Jerusalem

is the ancient and eternal capital of the Jewish



people'. An undivided Jerusalem under Israeli sovereignty is, and remains, a fundamental Israeli position.

9. Timetable

Serious negotiations lie ahead regarding the implementation of this breakthrough agreement on principles. The provisions of the DOP provide the following timetable:

- A. 13 Sep 1993: DOP is signed in Washington
- B. 13 Oct 1993: DOP enters into force (A + 1 Month.)
- C. 13 Dec 1993: Sign Gaza/Jericho withdrawal Accord (B + 2 Months)
- D. 13 Apr 1994: Gaza/Jericho withdrawal completed (C + 4 Months)
- E. 13 Jul 1994: Council elections and IDF redeployment (B + 9 Months)
- F. 13 Apr 1996: Begin Permanent Status negotiations (D + 2 Years)
- G. 13 Apr 1999: Permanent Status implemented (D + 5 Years)

While the above schedule is of course not final, it serves to illustrate the steps included in the DOP, which mark the path to the future Israeli-Palestinian peace.

provided the organization's representatives would be able to negotiate a self-rule agreement that would satisfy Israel's security interests and the Palestinians' legitimate desire to run their own lives.

2. PLO Commitments

In his September 9 letter to Prime Minister Rabin, Yasser Arafat stated unequivocally that the PLO:

- Recognizes the right of Israel to exist in peace and security;
- Accepts UN Security Council Resolutions 242 and 338;
- Commits itself to a peaceful resolution of the conflict;
- Renounces the use of terrorism and other acts of violence;
- Assumes responsibility over all PLO elements to ensure their compliance, prevent violations, and discipline violators;
- Affirms that those articles of the PLO Covenant which deny Israel's right to exist are now inoperative and no longer valid;
- Undertakes to submit to the PNC for formal approval the necessary changes to the Covenant.
- In addition, Chairman Arafat confirmed in writing that, upon the signing of the DOP, he will publicly state that the PLO calls upon the Palestinians in the territories to reject violence and terrorism, and to take part in the normalization of life, reconstruction, economic development and cooperation.

3. The Declaration of Principles

The Declaration of Principles contains a set of mutually agreed general principles regarding the 5-year interim period of Palestinian self rule. Many details remain to be negotiated. Also, the DOP does not decide upon issues pertaining to the permanent status, which will only be negotiated beginning the third year of the 5-year interim period. Moreover, the DOP specifically

states that permanent status issues, such as Jerusalem, refugees, settlements, security arrangements and borders are to be excluded from the interim arrangements. The DOP also states that the outcome of the permanent status talks should not be prejudged or preempted by the interim arrangements, and that Israel will be responsible for the external security and for the overall security of Israel's in the West Bank and Gaza.

4. The Gaza/Jericho Plan

The DOP features an agreement in principle regarding a transfer of powers to the Palestinians, and a withdrawal of Israeli forces from the Gaza strip and the Jericho area. Within two months after the DOP enters into force, both sides will negotiate an agreement on all aspects of the redeployment of IDF forces and on the transfer of authority in Gaza and Jericho from Israel to authorized Palestinians. Even after the withdrawal, Israel will be responsible for external security and for the internal security of the settlements and Israeli civilians. Israel military forces and civilians will also retain freedom of movement on roads throughout Gaza and Jericho. A Palestinian police force will be given responsibility for Palestinian internal security. However, other than these arrangements, the status of Gaza and Jericho will not be different from that of the West Bank and Gaza.

5. The West Bank Interim Arrangements

In the other areas of the West Bank, five specific spheres — education and culture, health, social welfare, direct taxation and tourism — will be transferred to Palestinian representatives through early empowerment. Additional spheres may be transferred as agreed by the sides.

Concurrently, a modalities agreement regarding elections of a Council and an Interim Agreement specifying the structure and powers of the Council will be negotiated. The elections — free, direct, and general elections — are to take place not later than nine months after the



THE ISRAEL-PALESTINIAN DECLARATION OF PRINCIPLES

MAIN POINTS

In September 1993, a breakthrough occurred in Israeli-Palestinian relations. A joint Israeli-Palestinian Declaration of Principles (DOP) was signed by the two parties in Washington, outlining the proposed interim self-government arrangements, as envisioned and agreed by both sides. These arrangements include early implementation of Palestinian self-rule in Gaza and Jericho, proposed elections of a Palestinian council, and plans for extensive economic cooperation. In addition, PLO Chairman Yasser Arafat sent a letter to Prime Minister Rabin, in which the PLO recognized Israel's right to exist in peace and security, renounced terrorism and violence, and affirmed that the clauses of the PLO Covenant denying Israel's right to exist are no longer valid. In reply, Israel recognized the PLO as the representative of the Palestinians in the peace negotiations.

1. Israel-PLO Mutual Recognition

Peace is a primary goal of the government of Israel. Since assuming power last year, the government has carried out negotiations in Washington with a delegation of Palestinians from the territories. This delegation, however, proved unable to gain the necessary legitimacy and independence in order to take the decisions and make the necessary compromises which would allow progress to be made. Throughout the negotiations, the PLO had been instructing the delegation, and the talks had, in effect, become an indirect negotiation between the PLO and Israel. It was therefore decided that if the PLO would clearly show that it has radically changed its character, Israel would, in the interest of peace, negotiate directly with that organization and thus facilitate progress —

Masada, who committed suicide rather than surrender to besieging Roman legions, did not succumb to Roman ingenuity, according to Israeli geologist Dan Gill.

Masada was the last outpost of the Zealots during the Jewish War against Rome in the first century. Ancient legend holds the Romans built an earth ramp up the Masada plateau to attack its Jewish defenders during the revolt, but Gill claims that the Romans ascended by a natural rock formation.

LATIN AMERICA

■ SPORTS COMPLEX

The Hebraica Club, the Jewish club in Sao Paulo, Brazil, with about 30,000 members, is the largest such club in the world.

Founded in 1953, the club has a kosher restaurant, eight covered sports halls, five swimming pools, a kindergarten and youth center, a synagogue, and two theaters.

■ SENATOR

A professor in the Sociology Department at Sao Paulo University, Eva Alterman Blay, has become the first Jewish woman member of the Brazilian Senate.

At the same time, Senator Blay retains her involvement with Jews from the former Soviet Union, and the work of Jewish women's organizations in Brazil.

■ YESHIVA

Ohr Israel College is a four-year-old yeshiva college, currently with 42 students, in Itapicera, in the state of Sao Paulo, Brazil.

A yeshiva high school has been in existence for several decades in Petropolis, in the state of Rio de Janeiro.

■ JUST DESERTS

An agreement has been signed between officials at Israel's Ben Gurion University and Unesco for the establishment of an International Center for the Development of Arid Zones and Desert Research in Chile.

This will be the first such center outside Israel, and is aimed at giving assistance to all countries in Latin America.

ASIA-PACIFIC

■ HISTORY LESSON

Tokyo's Ministry of Education will allow first-year high school textbooks to chronicle the actions of a Japanese diplomat in Europe in World War II who helped thousands of Jews escape the Nazis.

Sempo Sugihara, a diplomat in Lithuania in 1940, disobeyed orders and issued Japanese visas to Jewish refugees who fled Poland after Hitler's army attacked in Sept. 1939.

■ KOSHER KOBE

There are about 200 Jews living in the Japanese port city of Kobe, which during the Holocaust served as a transit point for Jewish refugees fleeing eastward from the Nazis.

Two-thirds of the Jewish population attend synagogue services only on the High Holidays, but the community is officially Orthodox. There is a kosher restaurant in Kobe, although kosher food must be imported.

■ CHINESE MUSEUM

Plans to build a Jewish History Museum in Kaifeng, China, have been approved by the government.

About 1,000 Jews from Persia or India settled in Kaifeng in the ninth or tenth century. Some 250 of their descendants, whose Judaism has been lost through intermarriage, still live there.

AROUND & ABOUT

■ EXPANSION

Budapest's 240-bed Charity Jewish Hospital is to be expanded by 80 beds now that an adjacent building has been returned to the hospital by the Hungarian government.

The building, seized by the Communist government in 1951, was returned under recent legislation to compensate the Jewish community for confiscation of buildings owned by religious organizations.

■ EDIT

Remarks delivered by Pope John Paul II during his main Mass in Denver last month, dropped references that were part of the prepared text which drew parallels between the Holocaust and abortion.

CHASHM ANDAAZ

Published by:

International Judea Foundation

(Non-Profit Organization)

An affiliated Organization of
Jewish Federation Council
of Greater Los Angeles
P.O.Box 3074

Beverly Hills, CA 90212

Tel. (818) 503-1270

Fax (818) 503-9707

Editor

Darius Fakhri

Associate Editors

Asher Aramnia

George Haroonian

Shahram Siman

Hebrew Section Editor

David Fakhri

Articles published are not necessarily the views of International Judea Foundations. CHASHM ANDAAZ does not endorse the goods and services advertised in its pages, and makes no representation as to the *kashrut* of food products and services.

All rights reserved

■ REBIRTH

The first "brit-milah" (circumcision) since the destruction of its synagogue during the 1938 Nazi Kristallnacht Pogrom, has taken place in Baden-Baden, Germany.

Baden-Baden's Jews were among the first to be deported from Germany during Hitler's regime. Of approximately 9,000 who lived in the area in 1939, only about 500 survived.

SCIENCE & TECHNOLOGY

■ NEW DRUG

A research arm of Jerusalem's Hebrew University has obtained worldwide distribution and licensing agreements for an anti-epilepsy drug developed at the university's School of Pharmacy.

The drug, Nuroval SR, is a unique and novel sustained-release form of an anti-epilepsy agent which is expected to provide 24-hour medication with a once-daily oral administration.

■ GUM PROTECTION

Michael Friedman, a Russian-born professor at the Hadassah Pharmacy School in Jerusalem, has developed a novel dental treatment.

Friedman developed a polymer capsule containing an antiseptic, which can be easily inserted into the gum, providing slow-release treatment against microbes which cause oral disease.

■ DISCOVERY

An Israeli-born researcher has identified the gene responsible for Canavan's Disease, a neurodegenerative disease which mostly affects Jews of eastern European origin.

Dr. Reuven Matalon, director of the Miami Children's Hospital Research Institute, says that in recent years the disease has become more prevalent than Tay-Sachs, which was previously the leading genetic disease among Jewish families of eastern European origin.

■ GOOD MOOD

Dr. Ora Kaufman and Professor Haim Belmaker of Ben Gurion University in Beersheba have been officially recognized for their research in the field of biological psychiatry.

Their research concerns studies of the antidepressant drug lithium and the development of new composites with similar therapeutic effects.

NAZI LEGACY

■ WHEN?

British Attorney-General Sir Nicholas Lyell has reaffirmed the government's commitment to bring World War II Nazi war criminals to justice.

Lyell emphasized police responsibility to investigate such cases under the country's War Crimes Act. As yet, the British have not tried any cases.

■ AUSTRIAN NAZIS

Austrian security forces raided homes of suspected right-wing extremists across the country and charged 23 people with possessing neo-Nazi propaganda.

Police accused the suspects of owning Nazi magazines, leaflets, and propaganda stored on computer discs following the raid on 26 homes in Vienna and regions in north and south Austria, the Interior Ministry said.

ISRAEL

■ SOLUTION

Israel's Minister of Agriculture, Yaakov Tzur, has reached an agreement with a supervisory board for kosher certification for the coming Jewish New Year, which is a "Shemitah" (agricultural sabbatical) year.

Since land must lie fallow every seventh year according to Jewish law, all wheat ground in Israeli mills will be imported, as wheat grown in Israel during the next year cannot be used.

■ UNESCO AWARD

Ada Aharoni, of Haifa, was awarded the 1993 Unesco Prize for Poetry. This is the first time that an Israeli author was so distinguished, and Aharoni was chosen among 300 writers from more than 150 countries. The French Consul in Haifa presented her with the Award.

■ ROOTS

The Dorot Genealogy Center at Beth Hatefusoth Diaspora Museum in Tel Aviv has launched its latest version of a genealogy software system.

The system, called "Personal Dorot," enables amateurs to sketch their family tree on IBM-compatible PCs, and afterwards search for names in the Center's 200,000-name databank.

■ ADVANTAGE

At the age of 22, Mikki Dahan has finished a brilliant season as goalkeeper for the Hapoel Tel Aviv soccer team.

What makes Dahan unusual is that he has been totally deaf since the age of 18 months. He says that his handicap is an advantage, as he is not distracted by noise from spectators.

■ MASADA MYTH

The Jewish defenders of the fortress

DATELINE

WORLD JEWRY

■ NO REGRET

Minister Louis Farrakhan says that recent private talks he had with Jewish clergy and a violin recital at which he played music by a Jewish-born composer are not attempts to carry an olive branch to the Jewish community.

Farrakhan, at odds with Jewish leaders for almost 10 years because of remarks he made praising Hitler, and calling Judaism a "gutter religion," said he was aiming at freeing Black people from what he regards as Jewish domination.

■ FIRED

Miami Beach Police Chief Phillip Huber has been fired for alleged racial and religious bias.

Huber is alleged to have said, on a trip to the Everglades, "You won't find any niggers or Jews out here."

■ NO PLAY

The Florida Panthers, South Florida's new professional hockey team, will not play their first exhibition game on the night of Yom Kippur, as was originally scheduled.

Concern over the conflict had been brought to the attention of the team's general manager by local rabbis.

■ PENALTY

While neither admitting nor denying wrongdoing, American Express Bank Ltd., a subsidiary of American Express Co., has paid a \$103,000 penalty for 39 alleged violations of Federal laws prohibiting compliance with the Arab boycott of Israel.

The Commerce Department said American Express' alleged infractions included 13 incidents of providing Lebanese and Omani banks with information about client companies in Chile, Brazil, and Jordan that do business with Israel.

■ PIT STOP

An area of the New York State Thruway has been set aside at the Sloatsburg rest area for "Mincha" (afternoon) prayers.

Many Jewish travelers who get caught in summer traffic on the Thruway had requested a place where they could gather to recite the prayers.

■ KARAITES

Two San Francisco Bay area 12-year-olds have held bat mitzvah celebrations in the first-ever such event in the Karaite community in the U.S.

The Karaites, a group that broke off from mainstream Judaism in eighth century Babylonia, reject Talmudic-rabbinical tradition, relying exclusively on the Bible.

■ NO FISHING

Florida has decided not to renew its lease on underwater land that supports a dock at an exclusive Palm Beach yacht club accused of denying memberships to Jews, women, and Blacks.

The Sailfish Club has been charged with violating Florida's non-discrimination laws.

EUROPE

■ ROYAL VISIT

The British Foreign Ministry has approved a visit by Prince Philip to Israel, in what will be the first such trip by a member of the country's royal family.

The Prince is being invited by Jerusalem's Yad Vashem Holocaust Museum to receive a medal honoring his late mother, Princess Alice, who was awarded the title of "Righteous Among the Nations," for hiding a Greek Jewish family during World War II.

■ SWEDISH JEWS

There are about 18,000 Jews living in Sweden, in Stockholm, Gothenberg and Malmo - an Ashkenazi community made up mostly of World War II refugees from Nazi-occupied Germany and eastern Europe.

Stockholm has three synagogues, a small kosher restaurant, a Jewish home for the elderly, a Jewish school and a Mikvah (Jewish ritual bath house).

■ DREYFUS OPERA

The 1994 season of the Berlin Deutsche Opera will launch the world premiere of "Dreyfus," by Swiss composer Jost Meier, in memory of the 100th anniversary of the Dreyfus affair.

Captain Dreyfus was a French Jewish officer who was unjustly convicted of treason in 1895 in a case that split France.

■ CONGRATULATIONS

Among British Jews listed in this year's "Queen's Birthday Honors," are publisher Paul Hamlyn, chief editor of the *Financial Times*, and Samuel Brittan, whose brother Sir Leon Brittan is a member of the European Community Commission in Brussels.



یادی از گذشته ها

عکسی را که مشاهده میفرمایید از گروه پیشاهنگان مدرسه آلیانس همدان حدود ۵۰ سال پیش برداشته شده است.

افرادی که در این عکس شناسایی شده‌اند عبارتند از:

ردیف اول از راست به چپ:

نعیم - عزیز ظهیر - هارون شوفط - سلمان کرمانی - نصرت لاوی - حیم نعیمی - محمود بهنام.

ردیف دوم از راست به چپ:

یهودالوچی - محمود حشمتی - ؟ - برق لشکری (معلم ورزش و موسیقی) - هارون میکائیلی - کمال زاده - دانیال شمطوب - موسی حاسید - شموئیل طاهوری.

ردیف های جلوی عکس شناخته نشده‌اند.

از خوانندگان عزیز تقاضا داریم در صورت داشتن عکس های تاریخی آن هارا در اختیار ما بگذارند تا پس از چاپ بازگشت داده شود.

هیلدا بالاکانی

HILDA BALAKHANE, L.C.S.W.
Licensed Clinical Social Worker

مشاور و راهنمای

مسائل شخصی و خانوادگی شما

- * شناخت ریشه های اضطراب و افسردگی و پیشگیری آن
- * تقویت اعتماد به نفس
- * مشکلات زناشویی
- * مسائل نوجوانان و بزرگسالان

Lic. #16438

6399 Wilshire Blvd., Suite 408
Los Angeles, CA 90048

تلفن: 9838 - 474 (310)

استخدام

یک شرکت لباس مردانه مایل به استخدام فروشنده بی جوان
و خوش برخورد بصورت تمام وقت میباشد.
تلفن ۱۷۱۰ - ۴۷۷ - ۳۱۰ آقای فرشید



« کتاب یادگار »

مجموعه اشعار (ادبی و مزاح) اثر دکتر موسی میکائیل به همراه
منتخبی از شعرای نامی انتشار یافت.
این کتاب جهت فروش در شرکت کتاب موجود است.

All Pro-Video Photo

فتو پرو

- با کادری ورزیده و وسایل مدرن خود با عکسبرداری و فیلمبرداری (ویدئو) از مجالس و جشن های خانوادگی شما، خاطرات شما را جاودانه خواهند ساخت
- عکسبرداری و فیلمبرداری (ویدئو) از جشن ها و کنسرت ها (بایک، دو یا سه دوربین)
- تهیه عکس های خانوادگی و کودکان
- تبدیل فیلم های ۸ میلیمتری (8 mm) اسلاید و عکس به ویدئو و تمام سیستم های دیگر جهان.

1516 Westwood Blvd.

(310) 475-2144

آلبرت طیبیان



صفحه ازدواج

نشریه چشم انداز برای آشنایی جوانان یهودی در شرایطی ساده و سالم این صفحه را ترتیب داده است.

خواهشمندیم این فورم را کاملاً پر نموده و به آدرس زیر ارسال دارید. روی پاکت مرقوم فرمایید مربوط به صفحه ازدواج در این صورت این نامه تنها توسط مسئول مربوطه باز خواهد شد و کلیه اطلاعات محرمانه خواهد ماند. به هر فرد یک شماره کد داده می شود.

نام و نشان افرادی که مایل به آشنایی با شخص آگهی دهنده باشند، در اختیار آگهی دهنده قرار خواهد گرفت تا در صورت تمایل

با آنان تماس حاصل نمایند. سازمان سیامک، هیچ گونه مسئولیتی در قبال صحت و سقم اطلاعات داده شده از طرف آگهی دهندگان و افرادی که به آگهی ها جواب می دهند، نخواهد داشت. درج آگهی ها رایگان می باشد.

تلفن ۱۲۷۰-۵۰۳ (۸۱۸)

P.O. BOX 3074, BEVERLY HILLS, CA 90212

آگهی دهنده

نام نام خانوادگی قد
سن میزان تحصیلات شغل درآمد

آیا قبلاً ازدواج کرده اید؟ ☐ بله ☐ نه ☐ اگر بله، تعداد فرزندان

نشانی:

.....
.....

()

() محل کار

تلفن خانه

خصوصیاتی که مایلید در مورد شما بدانند

.....
.....

همسر مورد علاقه

سن قد میزان تحصیلات شغل
درآمد مجرد ☐ قبلاً متاهل ☐
خصوصیاتی که مایلید در همسر آینده بیابید.

.....
.....

پیوند دلها

برای تماس با افراد زیر با تلفن
۱۲۷۰ - ۵۰۳ (۸۱۸) تماس حاصل نمائید



آقای ۲۶ ساله مقیم کانادا ، قد ۶ فوت لیسانس با درآمد ۳۵۰۰ دلار ، اجتماعی ، خونگرم و زن پرست مایل به ازدواج با دوشیزه‌ای ۲۳ ساله با تحصیلات کالج ، خوش اخلاق و مهربان میباشد . در صورت ازدواج میتوان در کالیفرنیا زندگی نمود .

کد ۶۱۳

آقای ۴۲ ساله فوق لیسانس مهندس برق و اتمی درآمد ۶۰۰۰۰ دلار در سال ، قیلا متاهل ، کارمند ناسا ، ۲۰ سال در آمریکا ، مهربان ، خوش برخورد ، اجتماعی ، علاقمند به مسافرت ، ورزش و موسیقی . علاقمند به ازدواج با خانمی ۲۶ تا ۳۵ ساله ، تحصیلات بالای دیپلم مجرد یا قیلا متاهل ، اجتماعی ، مردم دوست ، صادق ، اهل مسافرت ، مطالعه ، ورزش و موسیقی ، معنویات ، روشنفکر و معتقد به خود .

کد ۱۲۲

دوشیزه‌ای ۳۰ ساله ، قد ۵ / ۵ با تحصیلات دانشگاه ، تکنیسین داروسازی ، آرام ، خونسرد ، مشول ، جدی مسلط به زبان عبری ، فارسی و انگلیسی

کد ۳۱۳

آقای ۴۳ ساله ، پزشک ، قیلا متاهل ، بدون فرزند ، دارای دو مدرک دکتر ، یهودی کنسرواتو ، خوش برخورد ، خوش تیپ و درآمد خوب مایل به ازدواج با خانمی با میزان تحصیلات حداقل دیپلم ۲۶ تا ۳۶ ساله مجرد یا قیلا متاهل ولی بدون فرزند ، قد و هیکل متوسط ، کم حرف ، زیبا ، باهوش و از خانواده‌ای اصیل ، قد حداکثر ۵ / ۵ فوت میباشد .

کد ۵۰۰

دوشیزه‌ای ۲۷ ساله ، دیپلمه ، قد ۵ / ۲ با محبت ، عاقل و نجیب و خانواده دار ، ناشتوامایل به ازدواج با آقای ۳۲ - ۳۰ ساله قد ۵ / ۲ به بالا با تحصیلات بالای دیپلم و شغل خوب که بتواند از خانواده خود نگهداری کند ، خانواده دار با محبت و عاقل و نجیب که زبان علامت‌ها برای افراد ناشنوا بدانند .

کد ۷۸۵

دوشیزه‌ای ۳۹ ساله ، قد ۵ / ۷ فوت ، فوق دیپلم ، شغل آزاد با درآمد ۳۵۰۰۰ دلار در سال ، خوش تیپ ، با شخصیت و وفادار ، خانه دار ، رمانتیک اهل خانواده

مایل به ازدواج با آقای ۴۵ - ۴۰ ساله قد ۵ / ۱۰ فوت ، لیسانس با شغل آزاد درآمد ۴۰۰۰۰ دلار در سال قیلا مجرد یا متاهل فرقی نداشته با شخصیت مهربان ، نجیب ، اهل خانواده و تحصیلکرده میباشد .

کد ۰۴۰
آقای ۳۷ ساله ، قد ۵ / ۱۱ ، لیسانس با شغل مهندسی و درآمد بسیار خوب ، قد بلند ، مهربان ، روشنفکر ، خانواده دوست علاقمند به مسافرت ، موزیک و طبیعت مایل به ازدواج با دوشیزه‌ای تا سن ۳۴ ساله ، جذاب ، مهربان ، علاقمند به ازدواج و تشکیل خانواده میباشد .

کد ۷۱۳

دوشیزه‌ای ۳۶ ساله جذاب ، خوش اندام ، تحصیلکرده و شاغل مایل به ازدواج با آقای مهربان ، شاغل ترجیحاً قیلا ازدواج نکرده میباشد .

کد ۱۴۸

خانمی حدود ۴۵ ساله که بسیار جوانتر بنظر میرسند ، مهربان ، باگذشت باقلبی پاک حدود ۵ فوت شغل آرایشگر ، درآمد متغیر دارای دو فرزند مایل به ازدواج با آقای ۴۵ تا ۵۰ ساله ، تحصیلات مهم نیست و شغل آزاد ، مجرد یا قیلا متاهل ، قد بلند ، مهربان که بچه در خانه نداشته باشد ، میباشد .

کد ۶۴۱

آقای ۴۹ ساله ، دیپلمه با شغل آزاد و درآمد متغیر قیلا ازدواج کرده دارای دو فرزند که جدا زندگی میکنند ، خانواده دوست ، صادق و راستگو و فعال

مایل به ازدواج یا خانم یا دوشیزه‌ای تا ۴۴ ساله، قد تا ۴ / ۵ فوت، راستگو و امین می‌باشد.

کد ۵۲۶

دوشیزه‌ای ۴۶ ساله، قد ۵ فوت، لیسانس زبان، منشی با درآمد ۱۵۰۰ دلار در ماه تا حدی مذهبی مایل به ازدواج با آقای ۴۵ تا ۵۰ ساله، قد بالای ۵ فوت، حداقل دیپلمه، شغل مهم نیست. بادرآمد کافی مجرد با قبل متاهل، معتقد و پای بند به اصول اخلاقی و احترام متقابل، خوش مشرب و خوش بین.

کد ۰۲۱

آقای ۳۴ ساله ساکن لس آنجلس با قد ۵/۴ فوت، تحصیلات دانشگاهی با شغل حسابداری و درآمد ۳۰ هزار دلار در سال، شوخ طبع، هنردوست، علاقمند به گردش، ویولونیست، تسلط به انگلیسی و عبری، آگاهی در علم جدید کبلا، علاقمند به تشکیل خانواده و به مادیات بی توجه.

علاقه‌مند به همسری بالای ۲۰ سال با تحصیلات حداقل متوسطه، درآمد مهم نیست مجرد، باوفا، خوش خلق و مهربان، باصفای باطن و علاقمند به تشکیل خانواده.

کد ۶۵۵

آقای ساکن انیسو ۶۰ ساله دارای یک فرزند در جستجوی همسری بین ۵۰ - ۴۵ سال با قد متوسط، حداقل دارای دیپلم که پای بند به اصول روابط خانوادگی و فرهنگ ایرانی.

کد ۹۲۳

خانمی ۳۶ ساله ساکن انیسو، با تحصیلات دانشگاهی، همکاری وکیل با درآمد متغیر، مجرد، امین، مهربان، باهوش، خوش قلب، جذاب، شوخ طبع. همسر مورد علاقه بین ۵۰ - ۴۰ سال باهوش و شاغل بادرآمد مکی، مجرد یا قبلاً متاهل، درستکار، تحصیلکرده، شوخ، جذاب.

کد ۳۵۱

خانمی ۳۸ ساله ساکن تارزانا، بافوق لسانی پرستاری

شغل آزاد و درآمد ۵۰۰۰ دلار در ماه، دارای ۲ فرزند، با خصوصیات اهل زندگی، مهربان، تحصیلکرده، رماتیکیک، با احساس، پای بند اصول اخلاقی، زیبا، باگذشت.

علاقه‌مند به یافتن همسری بین ۴۵ - ۴۰ ساله با قد متوسط، لیسانس، شاغل با درآمد مناسب مجرد یا قبلاً متاهل، باگذشت، مهربان، اهل زندگی، رماتیکیک، باوفا، فهمیده، نسبتاً خوش قیافه، موقعیت مالی زیاد مطرح نیست.

کد ۸۲۴

دخترخانمی ۲۸ ساله باقد ۵/۳ فوت، لیسانس حسابداری با درآمد ۲۵۰۰۰ دلار در سال، مجرد، جذاب، باهوش، با شخصیت و احساس و تحصیلکرده، مهربان، نظربلند، با معرفت، خوش سلیقه، از خانواده بسیار خوب و درستکار علاقمند به ازدواج با آقای بین

۲۸ - ۳۰ سال قد ۵ - ۵/۵ فوت، دیپلم به بالا با شغلی آبرومند و درآمدی در سطح رفاه ازدواج نکرده - مهربان، با شخصیت، دست و دلباز، نظر بلند، خوش اخلاق، با قیافه‌ای در سطح قابل تحمل، قدرشناس.

کد ۵۳۹

آقای ۳۸ ساله ساکن سانتامونیکا، فوق لیسانس، شغل آرشیونک با درآمد بالای ۴۰۰۰۰ دلار در سال دارای ۲ فرزند با خصوصیت یک آقای به تمام معنی بودن مایل به ازدواج با دوشیزه‌ای ۲۵ ساله، قد ۵/۶ فوت، لیسانس با هرنوع شغل و درآمد که با فهم باشد.

کد ۰۲۰

دوشیزه‌ای ۳۴ ساله ساکن انیسو قد ۵ فوت، دیپلمه، خوش قیافه با چشمانی سبز، سفید رو مهربان، خونگرم دارای اشکال فیزیکی در پا، با تحرک همسر مورد علاقه آقای زیر ۴۷ سال، تحصیلات مهم

نیست، با شغل در حدود امکانات مالی، مجرد یا قبلاً ازدواج کرده، خوش اخلاق و بچه دوست.

کد ۴۲۱

آقای ۳۶ ساله، قد بلند، متخصص کامپیوتر، شغل حسابداری، چاق، خوش قیافه، اجتماعی از خانواده خوب و با درآمد خیلی زیاد تحت مداوا برای تعادل، ساکن نیویورک مایل به ازدواج با خانمی ۳۲ ساله قد بلند، تحصیلات متوسطه، درآمد متوسط مثل خودم اگر چاق باشد مانعی ندارد که مرا دوست بدارد و منم اورا، برای یک عمر زندگی و تربیت دو بچه خوب.

کد ۲۳۱

خانمی ۳۱ ساله، دیپلمه با شغل آزاد و درآمد ۷۰۰ دلار در ماه، قبلاً متاهل بدون فرزند، خوش برخورد و اخلاق، آرام، جذاب

مایل به ازدواج با آقای ۴۰ - ۳۵ ساله با شغلی آبرومند، مجرد یا قبلاً متاهل، قد متوسط، درآمد مناسب، اهل زندگی، رماتیکیک و باوفا و قدرشناس

کد ۰۲۶

آقای مجرد ۳۴ ساله با تحصیلات کالج و درآمد زیاد، آشنایی کامل به زبان عبری - انگلیسی و فارسی - غیر مذهبی علاقمند به موزیک اسرائیلی و رقص - جنتلمن

علاقه‌مند به ازدواج با دوشیزه‌ای ۲۹ - ۲۲ ساله آشنا به زبان عبری - غیر مذهبی - جذاب و خانواده دوست می‌باشد.

کد ۹۸۰

آقای قبلاً متاهل دارای چهار فرزند که زندگی مستقل دارند، ۶۰ ساله، قد ۷۰ / ۱ بادرآمد بالای ۷۵۰۰۰ دلار با سلامتی کامل بدون اعتیاد

خواهان ازدواج با خانمی ۵۰ - ۴۵ ساله مجرد یا قبلاً متاهل - سالم - وفادار و سفید پوست می‌باشد.

کد ۹۰۹

از وقایع روزمره دنیا (نه شایعات در کتیا).

کد ۷۰۳

خانمی ۴۰ ساله دارای دو فرزند، مهربان، زیبا و باگذشت که از رفاه کامل برخوردار میباشند مایل به ازدواج با آقای بین ۴۵ تا ۵۰ ساله دارای درجه لیسانس، قبلاً متاهل، با شخصیت، از خانواده محترم، سالم، راستگو و قابل اعتماد میباشند.

کد ۹۸۲

دوشیزه‌ای ۳۸ ساله، لیسانس، فروشنده نقره با درآمد ۲۸۰۰۰ دلار در سال، خوش اخلاق، مهربان، صادق، درستکار و پای بند اصول اخلاقی مایل به ازدواج با آقای ۴۰ تا ۵۰ ساله دارای شغل آبرومند، درآمد کافی زندگی، مجرد یا قبلاً متاهل، خانواده دوست مهربان، شریف، با احساس مسئولیت اهل تفریح و ورزش.

کد ۲۶۲

خانمی ۴۷ ساله، دیپلمه، با شغل آزاد و درآمد کافی دارای دو فرزند که مستقل زندگی میکنند، خوش اخلاق، مهربان، با شخصیت و اصالت مایل به ازدواج با آقای ۵۰ تا ۶۰ ساله با شغل آبرومند، درآمد کافی قبلاً متاهل، مهربان، خوش اخلاق، معاشرتی با شخصیت و کمی خوش برو.

کد ۶۰۵

خانم دکتری ۳۵ ساله ساکن لس آنجلس، زیبا خوش برخورد، با اصالت، از خانواده‌ای محترم و معتقد و پای بند اصول اخلاقی و انسانی - مایل به آشنایی با آقای با حقیقت و با اصالت به منظور ازدواج و تشکیل خانواده می باشم.

کد ۸۰۴

آقای ۴۲ ساله دارای فوق لیسانس مدیریت ساکن لاهویا با کارشناسی و درآمد ۴۵۰۰۰ دلار در سال

دختر خانمی ۳۲ ساله ساکن لس آنجلس، لیسانس کامپیوتر و درآمد ۲۰۰۰ دلار در ماه جذاب، مهربان، اجتماعی، احساساتی، اهل خانواده و ازدواج، شیک پوش و امروزی، علاقمند به تیس، شنا و پیانو مایل به ازدواج با آقای ۴۰ - ۳۵ ساله، قد متوسط، تحصیلات دانشگاهی و موفق در رشته شغلی خود با درآمد ۳۰۰۰ دلار به بالا مجرد و یا قبلاً متاهل که مهربان، روراست، امروزی، خوش قیافه، اهل خانواده و ازدواج باهوش، گرم و دست و دلباز باشد.

کد ۶۶۳

دختری ۲۴ ساله ساکن لس آنجلس، قد ۵ / ۲، سکرتر با درآمد ۶۰۰ دلار، علاقمند به شنا، پیاده روی، مهربان، روراست، پای بند خانواده، علاقمند به موزیک و خونگرم مایل به ازدواج با مردی ۳۰ - ۲۷ ساله، قد ۶ / ۱، دیپلمه، شغل مهم نیست ولی برای زندگی آماده خصوصياتی تقریباً شبیه من و پای بند اصول اخلاقی و خانواده باشد.

کد ۳۵۹

پخته مردی ۵۳ ساله، شغل آزاد و درآمد مکفی، اهل دل، خوش مشرب و خوش بیان، علاقمند به مسافرت و گردش، در انتظار زندگی با همسری صادق و همفکر و خانه دار با حدود سنی ۴۲ - ۳۶ ساله می باشم

کد ۰۷۹

آقای ۳۳ ساله، فوق لیسانس مدیریت با درآمد مکفی، ساکن سان دیه گو، مسافرت کرده، خوش برخورد، شوخ طبع مقیم کالیفرنیا از ۱۹۷۹، پر انرژی، خود ساخته

مایل به ازدواج با دختری ۲۸ - ۲۴ ساله، دانشجوی لیسانس، شاغل، که شوخ طبع، تحصیل کرده اجتماعی، با وقار، قابلیت تطبیق با ناگواریها، آگاه

خانمی ۴۲ ساله - دیپلمه - آرایشگر با درآمد محفوظ بدون فرزند ساکن سن هوزه، زیبا، خوش اندام، مهربان، خوش سلیقه، وفادار با اصالت و علاقمند به پیاده روی و مناطق خوش آب و هوا و دیدنی خواهان ازدواج با آقای قبلاً متاهل با شغل آبرومند - دیپلمه و درآمد در سطح رفاه که خوش اخلاق - مهربان - صادق و روشنفکر بدون اعتیاد که بچه در خانه نداشته باشد میباشند.

کد ۵۱۱

آقای ۳۷ ساله قد ۱۱ / ۵ فوت لیسانس، شغل بیمه با درآمد ۷۵۰۰۰ دلار مجرد، بسیار تحصیل کرده، روشنفکر، علاقمند به مسافرت، موزیک و زندگی خوب خواهان ازدواج با دوشیزه‌ای بین ۳۰ - ۲۵ ساله با تحصیلات عالی و درآمد مهم نیست با روح عالی شاد - واقع بین - خانواده دوست و علاقمند به مسافرت میباشند.

کد ۸۰۰

آقای ۳۶ ساله، لیسانس طراحی، مجرد، خوش تیپ و برخورد، با عاطفه، خانواده دوست با مسئولیت، راستگو، ورزش کار و از خانواده محترم علاقمند به ازدواج با دوشیزه با خانمی تا ۳۵ ساله، دوست، با وفا، راستگو، زیبا، اجتماعی خوش اخلاق و مهربان، اهل زندگی و همدم میباشند.

کد ۳۷۵

دوشیزه‌ای ۳۷ ساله، دانشگاه دیده با شغل آزاد ۳۰۰۰۰ دلار در سال، جذاب، خوش اندام، مهربان، با گذشت، خوش اخلاق، خواهان ازدواج با آقای ۵۰ - ۳۷ ساله با شغلی آبرومند، مجرد یا قبلاً متاهل، راستگو مهربان، علاقمند به ازدواج و تشکیل خانواده.

کد ۱۴۸

تحصیل کرده، با گذشت، وفادار، خانواده دوست و بدون تعصب مایل به آشنایی با خانمی زیر ۳۰ سال، تحصیل کرده دانشگاه، مجرد یا قلاً مناهل، جذاب، با گذشت، مهربان که دیال مادیات نباشد میباشم. درآمد ایشان مهم نیست.

کد ۶۶۱

خانمی ۳۰ ساله ساکن لس آنجلس فوق لیسانس حسابداری، در جستجوی کار - سیگار نمی کشم، مشروب نمی خورم، تحصیلاتم در آمریکا و کالیفرنیا را خیلی دوست دارم، تنها آرزوی برآورده نشده‌ام ازدواج و بچه داشتن می باشد، حافظه‌ام خوب و خوبیهای مردم را فراموش نمی کنم. همسر مورد علاقه - سن بین ۴۵ - ۴۰ سال از ۵ فوت

و ۵ اینچ بلند تر با تحصیلات لیسانس که در رشته خودش کار بکند مجرد یا قلاً ازدواج کرده مهم نیست درآمدش حداقل بتواند اجاره را بپردازد. می‌خواهم دونفری باهم کار بکنیم از بچه‌هایش نمی توانم مواظبت کنم زیرا کار مانع می شود.

کد ۷۰۱

اعلامیه اسرائیل و فلسطینها

اجرائی در اورشلیم، مسائل اسکان، مناطق ارتشی، افراد اسرائیلی یا مسائل بلند مدت را نخواهد داشت.

۷- همکاری اقتصادی

دو بخش مشروح از هسته های مرکزی این قرارداد میباشد که شامل همکاری اقتصادی بین اسرائیل و فلسطینها میباشد، که هر دو دو طرفه و با چندین جنبه میباشد.

قسمت اصلی این همکاری با نظارت و همکاری یک کمیته مشترک اسرائیلی - فلسطینی انجام خواهد شد.

تفہیم، همکاری، هماهنگی، منافع همسان و حرکت تدریجی اجرایی در صدر صحبت های اسرائیل و فلسطینها میباشد.

۸- اورشلیم

موضع اسرائیل در مورد اورشلیم تغییر نیافته است. همانطور که اخیراً آقای رابین در چمنهای کاخ سفید اعلام نمود. «اورشلیم پایتخت باستانی و ابدی قوم یهود» میباشد. اورشلیم یکپارچه، تحت قیمومیت اسرائیل یک موضع اصولی برای اسرائیل خواهد ماند.

۹- گاهشمار

مذاکرات جدی برای اجرای این مواد قرارداد در پیش است. براساس این قرارداد این گاهشمار تهیه شده است:

الف - ۱۳ سپتامبر ۱۹۹۳: قرارداد اعلامیه اصول در واشنگتن به امضاء رسید.

ب - ۱۳ اکتبر ۱۹۹۳: یکماه پس

از امضاء این قرارداد، وارد مرحله عملی می شود (یکماه بعد از الف).

پ - ۱۳ دسامبر ۱۹۹۳: شروع خروج نیروها از غزه و جریکو (۲ ماه بعد از ب).

ت - ۱۳ آپریل ۱۹۹۴: خروج از غزه و جریکو به اتمام میرسد (۴ ماه بعد از پ).

ث - ۱۳ جولای ۱۹۹۴: انتخابات شورا و خروج ارتش (۹ ماه بعد از ب).

ج - ۱۳ آپریل ۱۹۹۶: شروع مذاکرات وضعیت دائمی (۲ سال بعد از ث).

چ - ۱۳ آپریل ۱۹۹۹: وضعیت دائم به اجراء درمیاید (۵ سال بعد از ت).

مابرای نگاهداری سنت ها، میراثها و غرور یهودی میکوشیم.

شما چطور؟

۱۲۷۰ - ۵۰۳ (۸۱۸)



یهودیت : آشنای ناشناخته

آشنائی با تعالیم ابتدائی قبالا

بت میدراش تورت حنیم

کاتالوک کلاسهای تورت حنیم برای عموم خواهران و برادران همکیش

پائیز ۱۹۹۳

موفقیت در روابط انسانی با کمک از تعالیم قبالا

در این سری جدید ابتدا درباره روابط خانوادگی و زندگی زنشونی ایده آل بحث هائی خواهیم داشت و سپس به مطالعه کتاب پیرقی آووت ، پندهای زندگی علمای میشنا خواهیم پرداخت .

سه شنبه شب ها راس ساعت ۸/۰۰ بعدازظهر - بت میدراش تورت حنیم - ۱۲۱۰ لاسینگای جنوبی

جلسه اول سه شنبه ۱۹ اکتبر ۱۹۹۳

مطالعه توراه طبق پشاط و قبالا

(این کلاس چندی است آغاز شده است)

از علاقمندان جدی مطالعه عمیق توراه دعوت میشود هریکشنبه صبح بین ساعت ۱۰/۳۰ - ۹/۳۰ در این کلاس جالب شرکت نمایند .

محل بت میدراش تورت حنیم - ۱۲۱۰ لاسینگای جنوبی

این کلاسها توسط هاراو داوید زرگری ، لیسانسیه دانشگاه عبری یروشالیم و فوق لیسانس ازدانشگاه لایولا درمیلند که تحصیلات یشیوائی ومدیرک ربانوت خودرا ازیشیوای تریسرائل دریافت نموده اند اداره میشود .

سری مسیلت یشاریم

در این سری که ادامه سری قبل میباشد ، ابتدا با نشاما بهتر آشنا شده و مباحثی راجع به Reincarnation تناسخ ارواح به صورتهای مختلف و زندگی بعداز وفات خواهیم داشت .

سپس با استفاده از کتاب مسیلت یشاریم ، تالیف راو لوشاطو ، با اصول تزکیه نفس طبق علم مقدس قبالا آشنا میشویم : غمیانیت ، حسادت ، گرایش به مادیات ، غرایز جنسی و ... چگونگی کنترل و بهره برداری صحیح از مواهب زندگی .

دوشنبه شبها - راس ساعت ۸ بعدازظهر - مجتمع فرهنگی ارتس - ۶۱۷۰ ویلس در رسیدا **جلسه اول دوشنبه هیجده اکتبر ۱۹۹۳**

ازهمکاری اولیای محترم مجتمع فرهنگی ارتس سپاسگزاریم .

سری « درخ هشم »

این سری محبوب دریائیز امسال منحصراً برای جوانان ۲۵-۲۰ ساله درمجمع فرهنگی نسج برگزار خواهد شد

بااستفاده از کتاب « درخ هشم » اثرجاودانی هاراو لوشاطو (رمخال) کیالیست برجسته قوم مان بااساس فلسفه یهود آشنا میشویم .

هدف ازآفرینش ، ازکجا آمده ایم و بکجا میرویم ، چرا اتفاقات ناگوار درزندگی مارح میدهند ، خواب ومفاهیمش ، نبوت ، علل قبالاتی بمعنی ازبصرها ، آشنائی باکتاب مقدس زوهر وغیره ...

این کلاس باتائیدات خد-اوند متعال در دوازده جلسه در چهارشنبه شبها آزیستم اکتبر راس ساعت ۷/۴۵ بعدازظهر در مجتمع نسج - ۱۵۴۷ خیابان فرانکلین در سانتامونیکا برگزار خواهد شد .

ازهمکاری راو داوید شوفت و اولیای محترم مجتمع فرهنگی نسج سپاسگزاریم .

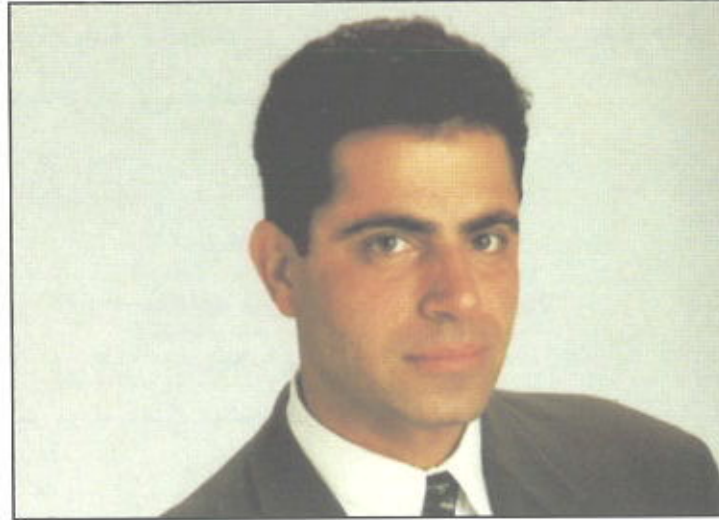
Bet Midrash Torat Hayim

1210 S. La Cienega Blvd., Los Angeles, CA

(310) 652-8349

دکتر ژوزف عزیزی، جراح - دندانپزشک

Joseph Azizi, D.M.D.



فارغ التحصیل از دانشگاه پنسیلوانیا با سابقه تدریس و تحقیق در دانشگاههای امریکا

Member of American Dental Association



- | | |
|-----------------------------|------------------------------------|
| ▶ Crown, Bridges | روکش چینی - دندانهای ثابت |
| ▶ Implants | کاشتن دندان |
| ▶ Full Mouth Reconstruction | بازسازی تمام دهان |
| ▶ Telescopic Partial | دندانهای تلسکوپی |
| ▶ Cosmetic Dentistry | زیبایی دندان |
| ▶ Root Canal | عصب کشی |
| ▶ Perio. Treatment | درمان بیماریهای لثه |
| ▶ T.M.J. | درمان T.M.J. و سردردهای ناشی از آن |
| ▶ Fillings | پر کردن دندان |



310 657.0674 310 657.0677

275 S. Robertson Blvd., Suite G, Beverly Hills, CA 90211

FREE PARKING

© 1993 Dr. Azizi

NON-PROFIT ORG.
U.S. POSTAGE
PAID
Permit No. 1562
Van Nuys, CA

International Judea Foundation
P.O. Box 3074 • Beverly Hills, CA 90212

